



**PREMI DE PINTURA INTERNACIONAL GUASCH CORANTY**

**2018**



**PREMI DE PINTURA INTERNACIONAL GUASCH CORANTY**  
**Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty**  
**International Painting Prize Guasch Coranty**



La **Fundació Privada d'Arts Guasch Coranty** gestiona el llegat del matrimoni de docents i artistes Francesc Guasch Homs i Emilia Coranty Llurià. Entitat que promou activitats relacionades amb la creació i la recerca artística, nodrint la convocatòria anual de beques per a la creació pels alumnes de la facultat de Belles Arts i, des de 2008, el Premi de Pintura Internacional. Inicialment amb caràcter biennal, celebrem aquest any 2018 la seva cinquena edició, la segona amb periodicitat triennial.

El Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty ajuda a la promoció d'artistes professionals, però sempre que siguin menors de 40 anys i que hagin realitzat estudis universitaris de Belles Arts o equivalents en qualsevol institució d'arreu del món. Un premi que valora l'obra, reconeix una formació i una trajectòria professional i reforça continuïtat d'una futura carrera artística.

Un certament internacional consolidat, com ho demostra la participació en aquesta edició de 148 artistes de 23 països. El jurat ha seleccionat 46 obres i concedit tres premis, un de 25.000€ i dos de 8.000€. Els països amb una representació més destacada són Argentina, Colòmbia, Dinamarca, Espanya, Itàlia, França, Polònia, Portugal, Rússia i Xile. Obres seleccionades que, com ha estat des del seu inici, seran exposades al **Centre d'Art Tecla Sala**, gràcies al suport i col·laboració mantinguda al llarg del temps amb aquesta entitat i amb l'alcaldia de L'Hospitalet de Llobregat.

A més d'una exposició un catàleg per difondre l'obra dels artistes seleccionats, el Premi, gràcies a l'oferta de la **Piramidón Centre d'Art Contemporani**, dona l'oportunitat als guardonats amb el segon i tercer premi de desenvolupar la seva obra artística durant tres mesos en els seus tallers amb seu a la ciutat de Barcelona.

Als i a les artistes premiats i seleccionats, la nostra felicitació. I a les persones, entitats i institucions que fan possible aquest prestigiós Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty, el nostre agraïment.

**Joan Elías García**

Rector de la Universitat de Barcelona  
President de la Fundació Guasch Coranty

La **Fundación Privada d'Art Guasch Coranty** gestiona el legado del matrimonio de docentes y artistas Francesc Guasch Homs y Emilia Coranty Llurià. Entidad que promueve actividades relacionadas con la creación artística y la investigación, convocando la convocatoria anual de becas para la creación artística, dirigido a alumnos de la facultad de Belles Artes y, desde 2008, organizando el Premio de Pintura Internacional. Originalmente de carácter biennial, celebramos en el 2018 su quinta edición, la segunda con periodicidad triennial.

El Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty ayuda a la promoción de artistas profesional, pero siempre que sean menores de 40 años y que hayan finalizado estudios universitarios de Bellas Artes o equivalentes en cualquier institución del resto del mundo. Un premio que valora la obra, reconoce una formación y una trayectoria profesional y refuerza la continuidad de una futura carrera artística.

Un certamen internacional consolidado, como así lo demuestra la participación en esta edición de 148 artistas de 23 nacionalidades. El jurado ha seleccionado 46 obras y concedido tres premios, uno de 25.000€ y dos de 8.000€. Aquellos países con una representación más destacada son Argentina, Colombia, Chile, Dinamarca, España, Italia, Francia, Polonia, Portugal y Rusia. Obras seleccionadas que, como siempre ha sido, se expondrán en el **Centro de Arte Tecla Sala**, gracias al apoyo y la colaboración establecida con esta entidad, así como con la alcaldía del Ayuntamiento de l'Hospitalet de Llobregat.

A demás de una exposición y un catálogo para difundir la obra de los artistas seleccionados, el Premio, gracias a la oferta de la **Piramidón Centro de arte Contemporáneo**, da la oportunidad a los y las premiadas con el segundo y tercer premio a desarrollar su obra artística durante tres meses en sus talleres con sede en la ciudad de Barcelona.

A los y las artistas premiadas y seleccionadas, nuestra más sincera felicitación. Y a las personas, entidades e instituciones que hacen posible este prestigioso Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty, nuestro agradecimiento.

**Joan Elias García**

Rector de la Universidad de Barcelona  
Presidente de la Fundació Guasch Coranty

The Guasch Coranty Private Arts Foundation manages the legacy of Francesc Guasch Homs and Emilia Coranty Llurià, a married couple who were both teachers and artists. The Foundation promotes activities linked to artistic creativity and research, fostering the annual call for proposals for students of Fine Art and, since 2008, organising the International Prize for Painting. The prize was initially biennial, but this fifth edition, awarded in 2018, is the second triennial award.

The Guasch Coranty International Prize for Painting supports professional artists under the age of 40 who have completed university studies of Fine Art or the equivalent at any centre of learning around the world. The prize recognises artists' work, training and professional trajectory and helps to ensure the continuity of their future artistic career.

This is a firmly-established international award, as can be seen by the participants this year – 148 artists from 23 different countries. The jury has selected 46 works and awarded three prizes, one worth 25,000 euros, the other two 8,000. The countries with the largest number of entrants were Argentina, Colombia, Denmark, Spain, Italy, France, Poland, Portugal, Russia and Chile. As always, the selected works will go on show at the Tecla Sala Art Centre, thanks to the continued support and cooperation of the Mayor's Office and the City Council of L'Hospitalet de Llobregat.

Besides this exhibition and a catalogue to make the work of the selected artists more widely known, the initiative, thanks to the support of the Piramidon Centre for Contemporary Art, also enables those receiving the second and third prizes to work for three months at the centre's studios in Barcelona.

Our warmest congratulations to the artists selected and awarded prizes. And our most sincere thanks to all the organisations and institutions that make it possible to continue organising this prestigious Guasch Coranty International Prize for Painting.

**Joan Elias García**

Rector of University of Barcelona  
President of Guasch Coranty Foundation





A L'Hospitalet estem fent de la cultura un dels nostres eixos estratègics de desenvolupament de present i de futur. Creiem que una ciutat amb cultura atreu talent, i aquest talent, activitat que, alhora, atreu més talent i crea riquesa per redistribuir. I en aquest camí, seguim impulsant el Districte Cultural de L'Hospitalet: recuperant edificis d'antigues fàbriques i magatzems per donar-los una segona vida, amb nous usos relacionats amb la creació artística.

El Centre d'Art Tecla Sala és un exemple de compromís amb la promoció de l'art contemporani i de fer-lo accessible a tota la ciutadania. L'antiga fàbrica tèxtil s'ha reconvertit en un dels espais més importants de creació, difusió i gaudi de la creativitat i de l'art contemporani de l'àrea metropolitana. Les seves sales acullen l'obra d'artistes consolidats amb una àmplia projecció dintre i fora del municipi, però també la de joves creadors emergents, que exposen per primera vegada.

En aquest context, estem molt satisfets de col·laborar amb la Fundació Guasch Coranty, que convoca un dels premis internacionals d'art contemporani més prestigiosos que existeixen actualment i que, per cinquena edició, ha triat el Centre d'Art Tecla Sala per exposar-hi els treballs presentats.

Teniu a les mans el catàleg corresponent a aquesta nova edició del Premi de Pintura Internacional Guash Coranty. Us convido a fer-li un cop d'ull i a submergir-vos en l'obra d'uns joves artistes que amb les seves propostes refrescants i, alhora, apassionades i crítiques, ens apropen a les múltiples visions del món i de l'art existents.

Que gaudiu de l'exposició.

**Núria Marín i Martínez**  
Alcaldessa de L'Hospitalet

En L'Hospitalet estamos haciendo de la cultura uno de nuestros ejes estratégicos de desarrollo de presente y futuro. Creemos que una Ciudad con cultura atrae el talento y este talento, actividad que, a su vez, atrae más talento y crea riqueza para redistribuir. En este camino, seguimos impulsando el Distrito Cultural de L'Hospitalet: recuperando edificios de antiguas fábricas y almacenes para darles una segunda vida, unos nuevos usos relacionados con la creación artística.

El Centro de Arte Tecla Sala es un ejemplo de compromiso con la promoción del arte contemporáneo para hacerlo más accesible a toda la ciudadanía. La Antigua fábrica textil se ha convertido en uno de los espacios más importantes de creación, difusión y entretenimiento de la creatividad y del arte contemporáneo en el área metropolitana. Sus sales acogen la obra de artistas consolidados con una amplia proyección dentro y fuera del municipio, pero también la de jóvenes creadores y creadores emergentes, que exponen por primera vez.

En este contexto, estamos muy satisfechos de colaborar con la Fundación Guasch Coranty, que convoca uno de los premios Internacionales de arte contemporáneo más prestigiosos que existen actualmente y que, por quinta edición, ha escogido al Centre d'Art Tecla sala para exponer los trabajos presentados.

Tenéis en vuestras manos el catalogo correspondiente a una nueva edición del Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty. Os invito a echarle un ojo y a sumergiros en la obra de unos jóvenes artistas que con sus propuestas refrescantes, y a la vez apasionadas y críticas, nos acercan a las múltiples visiones del mundo y del arte existentes.

**Núria Marín i Martínez**  
Alcaldesa de L'Hospitalet

In L'Hospitalet, we are making culture one of the main strategic pillars for development, both present and future. We believe that a city with culture attracts talent and that this talent will attract more talent, generating more and more wealth for redistribution. As part of this strategy, we continue to promote L'Hospitalet's Cultural District, recovering old factory and warehouse buildings to give them a second life, new uses linked to artistic creativity.

The Tecla Sala Art Centre is an example of our commitment to promoting contemporary art and making it accessible to all citizens. The former textile factory that houses the centre has become one of the most important spaces for the creation, dissemination and enjoyment of contemporary art in the entire metropolitan area. Its exhibition rooms display the work, not only of established artists that are well-known both in the city and beyond, but also of emerging young creatives showing their productions for the first time.

In this context, we are delighted to cooperate with the Guasch Coranty Foundation, which awards one of the most prestigious international prizes for contemporary art that exist today and has chosen the Tecla Sala Art Centre as the venue for the exhibition of works submitted to this fifth edition.

You have in your hands the catalogue for this new edition of the Guasch Coranty International Prize for Painting. Take a look, and immerse yourself in the work of a number of young artists whose fresh new creations, passionate and critical, suggest multiple visions of both the world and art today.

I hope you enjoy the exhibition.

**Núria Marín i Martínez**  
Mayor of L'Hospitalet



**PREMIS  
Premios  
Awards**

# XAVIER RISTOL

Primer Premi / Primer Premio / First Prize

Espanya, 1978

Soc el resultat d'una cadena d'esdeveniments derivats del perfeccionisme i dels seus efectes. Em dic *Sense títol 2017...* i em va fer Pere Llobera, expleinairista, per capturar a Rafel G. Bianchi pintant un quadre a l'aire lliure a la pista d'atletisme d'Olot: *Acudits de vaques i pintors. Cabirol reenactment*. Un quadre que, com jo, podria no estar acabat. Muta constantment, com un homenatge al pintor amateur Joan de Cabirol i Sendrons, que intentava reproduir fidelment i inútilment els canvis del paisatge olotí. El quadre de Rafel ocupa la portada d'un llibre que s'apropia d'un altre: *Notes d'un estudiant*, de Sebastià Joan Arbó. Era un escriptor que feia de l'edició i la traducció una estratègia per reescriure i modificar constantment els seus textos, per remarcar així el caràcter inacabat del procés creatiu. Xavier Ristol edita una nova versió d'aquest llibre, una edició que afegeix textos d'altres escriptors i que comptarà amb un sol exemplar, del qual té els drets d'autor mitjançant un contracte.

Amb l'objectiu de tenir els meus drets, hi ha un altre contracte entre Ristol i Llobera que, a més, dona ple dret al Pere Llobera a modificar-me fins al dia de la meva adquisició. Soc més que un quadre. Soc l'últim testimoni d'un sistema de relacions d'afinitat basat en la perseverança del dubte.

Soy el resultado de una cadena de acontecimientos derivados del perfeccionismo y sus efectos. Me llamo *Sin título 2017...* y me hizo Pere Llobera, expleinairista, para capturar a Rafel G. Bianchi pintando un cuadro al aire libre en la pista de atletismo de Olot: *Acudits de vaques i pintors. Cabirol reenactment*. Un cuadro que, al igual que yo, podría no estar terminado. Muta constantemente como homenaje al pintor amateur Joan de Cabirol i Sendrons, que intentaba reproducir fiel e inútilmente los cambios del paisaje olotense. El cuadro de Rafel ocupa la portada de un libro que se apropia de otro: *Notes d'un estudiant*, de Sebastià Joan Arbó. Un escritor que hacía de la edición y la traducción una estrategia para reescribir y modificar constantemente sus textos, remarcando así el carácter inacabado del proceso creativo. Xavier Ristol edita una nueva versión de este libro, una edición que añade textos de otros escritores y que cuenta con un solo ejemplar, del cual posee derechos de autor mediante un contrato.

Con el fin de poseer mis derechos, existe otro contrato entre Ristol y Llobera que, además, le da a Pere Llobera pleno derecho a modificarme hasta el día de mi adquisición. Soy más que un cuadro. Soy el testigo último de un sistema de relaciones de afinidad basado en la perseverancia de la duda.

I'm the result of a concatenation of events derived from an excessive taste for Perfectionism and its effects. My name is *Untitled 2017*, and I was created by Pere Llobera, a former plein-air painter. My aim is to capture Rafel G. Bianchi doing an open-air painting at the Olot running track. Bianchi's work is called *Acudits de vaques i pintors, Cabirol reenactment*, and it could be an unfinished painting (like myself). It constantly mutates, becoming an homage to the amateur painter Joan de Cabirol i Sendrons. The stubbornness of the latter for faithful and useless reproduction of changes in the Olot landscape inspired this reenactment. Rafel's painting is on the cover of a book appropriates another: *Student's Notes*, by Sebastià Joan Arbó. Arbó is an author who used editing and translation as part of a strategy to constantly rewrite and modify his texts, underlining the unfinished nature of any creative process. Xavier Ristol edits a new version of this book, adding texts by other writers, an edition that will consist of one single printed book. He owns the copyright, by virtue of a contract.

To own my rights, there is another contract between Xavier Ristol and Pere Llobera which also permits the painter to modify the painting (myself) until the day of my formal acquisition. As a result, we can consider that I'm more than a painting. Indeed, I'm the ultimate witness to a system of relations of affinity based on permanent doubt.



# SUSANNA INGLADA

Segon Premi / Segundo Premio / Second Prize

Espanya, 1983

Susanna Inglada és un exemple rellevant (i poc comú) d'una artista políticament compromesa, el treball de la qual, refinat en l'àmbit formal, està ple de referències a la història de l'art i, sobretot, de significats que adquireixen més d'una dimensió. De mestres com Goya i, d'entre els contemporanis, Leon Golub, ha après a no tancar els ulls davant la violència i l'abús de poder; i d'artistes admirats com William Kenridge i Paula Rego, ha après una lliçó vital sobre la inherent complexitat i ambigüïtat de la naturalesa humana.

El seu teatre en paper, a mig camí entre el dibuix, la pintura i l'escultura, ens presenta la dinàmica de la manipulació i l'agressió, però no ens ofereix el fàcil consol de fer-nos creure que estem al costat correcte. No ens proporciona una distància de seguretat —l'espectador es converteix en un actor, un personatge més entre els altres personatges—, ni ens permet distingir fàcilment el culpable de l'innocent, l'opressor de l'oprimit o, fins i tot, la tragèdia de la farsa. On dibuixem la línia? Les línies en l'obra d'Inglada són línies sinuoses i embullades, com ho són als seus dibuixos... i en la vida diària.

Text de Simone Menegoi (comissari)

Susanna Inglada es un ejemplo relevante (y poco común) de una artista políticamente comprometida cuyo trabajo, refinado a nivel formal, está lleno de referencias a la historia del arte y, sobre todo, con significados que adquieren más de una dimensión. De maestros como Goya y, entre los contemporáneos, Leon Golub, ha aprendido a no cerrar los ojos ante la violencia y el abuso de poder; y de artistas admirados como William Kenridge y Paula Rego, ha aprendido una lección vital sobre la inherente complejidad y ambigüedad de la naturaleza humana.

Su teatro en papel, a medio camino entre el dibujo, la pintura y la escultura, nos presenta la dinámica de la manipulación y agresión, pero no nos ofrece el fácil consuelo de creernos estar en el lado correcto. No nos proporciona una distancia de seguridad —el espectador se convierte en un actor, un personaje más entre los demás personajes—, ni nos permite distinguir fácilmente el culpable del inocente, el opresor del oprimido o, incluso, la tragedia de la farsa. ¿Dónde dibujamos la línea? Las líneas en la obra de Inglada son líneas sinuosas y enmarañadas, al igual que lo están en sus dibujos... y en la vida diaria.

Texto de Simone Menegoi (comisario)

Susanna Inglada is an outstanding (and rather unusual) example of a politically committed artist whose work is formally refined, rich in links to art history and, above all, not one-dimensional in its meaning. From masters like Goya and, among the contemporaries, Leon Golub, she has learned not to turn her eyes away from violence and abuse of power; and from beloved artists like William Kenridge and Paula Rego she has drawn a crucial lesson as to the inherent complexity and ambiguity of human nature. Her paper theatre, which fuses drawing, painting and sculpture, reveals dynamics of manipulation and aggression, but does not offer us the cheap consolation of believing ourselves to be on the right side: it does not give us safe distance - the very spectator is turned into an actor, a character among characters - nor does it allow us to easily distinguish the guilty from the innocent, the oppressor from the oppressed, even tragedy from farce. Where do we draw the line? Lines are winding, tangled elements in Inglada's work, as they are in her drawings - and in daily life.

Text by Simone Menegoi (curator)





# YANN LETO

Tercer Premi / Tercer Premio / Third Prize

França, 1979

Yann Leto és essencialment pintor, però sense una limitació ortodoxa, de manera que el missatge es desplaça amb freqüència cap a la instal·lació i ha generat un llenguatge on la hibridació és clau. Per a Yann, els límits plantegen una incomoditat que cal eliminar en un treball expansiu.

El recurs de la ironia no banalitzava la crítica sociopolítica. Les seves pintures, denses, produeixen imatges que es creen com un collage i on els elements tipogràfics conviuen amb una revisió intensa de la gran pintura clàssica, i que eliminen l'escletxa en la qual els forats i els plans "sense pintura" desapareixen del quadre.

Aquest collage sorgeix d'un treball de recerca que el porta a acumular discs durs d'arxius digitals, imatges de Google, retalls de premsa i articles. Sobre aquest arxiu, gairebé malaltís, es construeix un apropament sense regles dels protagonistes, un cercle visual emocional que reposiciona l'home en una societat marcada pel desassossec.

Leto es esencialmente pintor, pero sin la limitación de la ortodoxia, de manera que el mensaje se desplaza con frecuencia a lo instalativo, y ha generado un lenguaje en el que la hibridación es clave. Los límites plantean una incomodidad a eliminar en un trabajo expansivo y, así, la iconoclasia y la crítica vertebran piezas como la controvertida *Congress Topless* que centró las miradas en ARCO 2014.

El recurso a la ironía no banaliza la crítica sociopolítica. Su pintura, densa, produce imágenes que se conciben a modo de *collage* en el que los elementos tipográficos conviven con una revisión intensa de la gran pintura clásica, y que eliminan el resquicio en el que los huecos y los planos "sin pintura" desaparecen del cuadro.

Este *collage* surge de un trabajo de investigación que lo lleva a acumular discos duros de archivos digitales, imágenes de Google, recortes de prensa y artículos. Sobre este archivo —casi enfermizo— se edifica un acercamiento sin reglas de los protagonistas, un círculo visual emocional que reposiciona al hombre en una sociedad marcada por el desasosiego.

Leto is essentially a painter who is free of orthodoxy so that his message is often expressed in installations, in which he creates a language where hybridization is key. In an expansive work, boundaries become an inconvenience to be eliminated, and his iconoclasm is articulated in pieces like the controversial *Congress Topless*, which drew considerable attention at ARCO 2014.

The use of irony does not trivialize socio-political criticism. His dense painting produces images that are conceived as a collage in which typographical elements coexist with an intense revision of the great classical paintings, in which the void of no-paint planes disappears from the image.

This collage is the result of research work that drives the artist to collect hard drives saturated with digital files, Google images, press clippings and articles. Over this archive, an almost unhealthy obsession, is built a 'no rules' approach to the protagonists, a visual and emotional circle that relocates the human being within a society marked by unease.





**SELECCIONATS**  
**Seleccionados**  
**Shortlisted**

Tot i que la tecnologia sempre se'ns ha presentat com a suposadament neutra, la majoria d'aparells electrònics que utilitzem quotidianament proven el contrari. Aquest tret la defineix i ens situa —als usuaris— en un estat de desconeixement i passivitat involuntaris. Encara que pugui semblar una dinàmica contemporània, el cert és que al llarg de la història hi ha hagut un altre instrument que ha actuat amb els mateixos fins: la pintura.

Si al segle XIX Jacques-Louis David pintava un Napoleó que proclamava el seu poder, al segle XXI els nostres electrodomèstics estan plens de cargols interns, també pintats. La seva funció s'activa quan obrim i analitzem l'interior de l'aparell: evidenciem que ha estat manipulats. Aquest fet pot semblar banal, però és crucial, ja que actua com l'indicador que ens deixa desprotegits, sense garantia: no tenim dret a qüestionar la tecnologia. Els materials i el suport han canviat, s'han adaptat als nous temps i s'han convertit en quelcom subtil, que passa desapercbut, però que respon als mateixos objectius: mantenir l'elit d'un poder exclusiu, minoritari i dominant.

Projecte realitzat amb el suport de la Fundació Felícia Fuster.

Aunque la tecnología siempre se nos ha presentado con una supuesta neutralidad, la mayoría de aparatos electrónicos que utilizamos de forma cotidiana demuestran lo contrario. Este hecho la define y nos sitúa —a nosotros como usuarios— en un estado de desconocimiento y pasividad involuntarios. Aunque pueda parecer una dinámica contemporánea, es cierto que a lo largo de la historia ha existido otro instrumento que ha actuado con el mismo fin: la pintura.

Si en el siglo XIX Jacques-Louis David pintaba un Napoleón que proclamaba su poder, en el siglo XXI nuestros electrodomésticos están llenos de tuercas internas, también pintadas. Su función se activa cuando abrimos y analizamos el interior del aparato: evidenciamos su manipulación. Este hecho puede parecer banal, pero es crucial, porque actúa como el indicador que nos deja desprotegidos, sin garantías: no tenemos derecho a cuestionar la tecnología. El medio y el soporte han cambiado, se han adaptado a nuevos tiempos para convertirse en algo más sutil que pasa desapercibido, pero que responde a los mismos fines: mantener la élite de un poder exclusivo, minoritario y dominante.

Proyecto realizado con el apoyo de la Fundació Felícia Fuster.

Although technology has always been presented as supposedly neutral, most of the electronic devices that we use every day prove just the opposite. This fact defines technology and places us —as users— in a state of involuntary ignorance and passivity. Despite the fact that it may seem a contemporary dynamic, the truth is that throughout history there has been another tool which has played the same role with the same purpose: painting.

If, in the nineteenth century, Jacques-Louis David painted a Napoleon who proclaimed his power, in the twenty-first our electrical appliances are full of internal screws which are also painted. Their function is activated when we open and analyse the interior of the device, demonstrating that it has been manipulated. This issue may seem banal, but it is very important, as this is the indicator which leaves us unprotected, without guarantees: we do not have the right to question technology. The medium and the support have changed, they have been adapted to new times, becoming something more subtle, something that goes unnoticed. Yet their objective is the same: to maintain the elite in their exclusive, minority, dominant power and authority.

This project was produced with the support of the Felícia Fuster Foundation.



**Sense garantia.** 2017  
600 cargols amb restes de pintura plàstica (7'5 x 30 cm)

# LLUC BAÑOS AIXALÀ

Espanya, 1985

Per crear l'obra 8, vaig dur a terme un procés que es repeteix de forma recurrent en el meu treball. A partir del material de rebuig d'una obra anterior (en aquest cas, uns encenalls de goma emprats en l'elaboració d'uns tampons), vaig fer un dibuix que partia de la configuració natural sorgida de l'acció de deixar caure el material aleatòriament. Amb aquesta acció pretenc, per una banda, prendre el rebuig com a punt de partida per fer una nova peça i, per l'altra, deixar que el subjecte a representar sigui fruit de l'atzar, estigui fora del meu control, per encarar, així, el dibuix de forma neutra i sense artificis.

Aquesta manera de procedir s'entronca dins del modus operandi de cultures arcaïques on s'utilitzen les parts sobrants d'una acció (un sacrifici, una combustió, una fractura) per obtenir una imatge que pugui generar un auguri (geomància, osteomància, piromància, etc.). Al mateix temps, aquesta imatge és testimoni d'un instant molt precís i impossible de repetir.

Es dona la paradoxa que, dos anys després d'haver fet un dibuix que actuava com a document gràfic d'un procés de buidatge, la pigmentació de la tinta s'ha esvaït pràcticament del tot per efecte de l'exposició a la llum i a l'aire, i al seu lloc ha deixat un traç subtil, gairebé imperceptible, però al mateix temps inesborrable.

Para la creación de 8, utilicé un proceso que se repite, de forma recurrente, en todo mi trabajo. Partiendo del material sobrante de una obra anterior (en este caso, unas virutas de goma utilizadas en la elaboración de unos tampones), realicé un dibujo que partía de una configuración natural surgida de la acción de dejar caer el material de una forma azarosa. Con esta acción busco, por un lado, tomar estos restos como punto de partida para crear una nueva pieza y, por el otro, dejar que el sujeto a representar sea fruto del azar, esté fuera de mi control, para afrontar, así, el dibujo de manera neutral y sin artificios.

Esta forma de proceder se enmarca dentro del modus operandi de aquellas culturas arcaicas que utilizan las partes sobrantes de una acción (un sacrificio, una combustión, una fractura) para obtener una imagen que pueda generar un augurio (geomancia, osteomancia, piromancia, etc.). Al mismo tiempo, esta imagen es testigo de un instante muy preciso e imposible de repetir.

Se da la paradoja que, dos años después de haber realizado un dibujo que actuaba como documento gráfico del proceso de vaciado, la pigmentación de la tinta ha desaparecido prácticamente del todo a causa de la exposición a la luz y al aire, y en su lugar ha dejado un trazo sutil, casi imperceptible, pero que es al mismo tiempo imborrable.

To make 8, I used a process that is often repeated, recurrent, in my practice. Using the leftover material from a previous work (in this case, strips of gum used to make inkpads), I made a drawing of the image generated after randomly dropping the material. With this action I wanted to use the leftovers as starting point to create a new artwork and at the same time represent a subject outside my control.

This procedure is linked to divinatory archaic practice where the leftovers from an action (a sacrifice, a combustion, a fracture) are used to obtain an image that can generate an augury. At the same time, the image is testimony of a very precise instant, impossible to repeat.

Paradoxically, two years after doing a drawing that started out as a graphic document of an emptying process, the pigmentation of the ink has practically vanished due to its exposure to light and air, leaving behind only a subtle trace, almost imperceptible but impossible to erase.





# ANA BARRIGA

Espanya, 1984

L'obra d'Ana Barriga reflecteix diversos temes d'una importància transcendental, com són la vida, la mort, l'amor i el sexe. Ho fa a través de la interacció, la recontextualització, la intervenció i la cristal·lització de totes les peces protagonistes que intervenen en el procés creatiu. El resultat mostra la creació de nous codis que completen el *feedback* que hi ha entre la imatge definitiva i el títol de cada pintura, que normalment sol ser eloqüent, enginyós i metafòric. Una forma enginyosa d'aprofundir, sense patiment, en els problemes humans més importants.

L'artista sol destacar temes independents de cada treball, que també permeten una percepció unificada. Trobem, així, elements, símbols o significats connectats entre diversos quadres que funcionen com a fil conductor de la història, i la nomenclatura, que conclou i connecta tant amb l'argument com amb el seu propi procés creatiu: la doble negació per establir la negativa de la inexistència de l'artista responsable d'aquell vandalisme creat amb esprai a les seves pròpies obres finalitzades.

El trabajo de Ana Barriga refleja diferentes temas de una importancia trascendental, como son la vida, la muerte, el amor y el sexo. Y lo hace a través de la interacción, la recontextualización, la intervención y la cristalización de todas las piezas protagonistas que intervienen en el proceso creativo. El resultado muestra la creación de nuevos códigos que completan la respuesta que existe entre la imagen definitiva y el título de cada pintura, que normalmente suele ser elocuente, ingenioso y metafórico. Una forma ingeniosa de profundizar, sin sufrimiento, en los problemas humanos más importantes.

La artista suele destacar temas independientes de cada trabajo, que también permiten una percepción unificada. Encontramos, así, elementos, símbolos o significados conectados entre diferentes cuadros que funcionan como un hilo conductor de la historia, y también la nomenclatura, que concluye y conecta tanto con el argumento como con su propio proceso creativo: la doble negación para establecer la negativa de la inexistencia de la artista responsable del vandalismo creado con esprai en sus propias obras finalizadas.

The work of Ana Barriga focuses on different themes of transcendental importance, such as the life, death, love and sex, by means of the interaction, recontextualization, intervention, crystallization of all the objects-protagonists that intervene in the creative process. The result is the creation of new codes that complete the feedback that exists between the final image and title of each painting, usually eloquent, sharp and metaphorical. This is, then, an ingenious way to painlessly explore, in depth, the most crucial human issues.

Ana Barriga highlights independent themes in each work, while also suggesting a more unified perception. There are elements, symbols and meanings that connect different paintings, providing a thread to the narrative, while the nomenclature also concludes and links up with both her argument and her creative process: the double negation to establish the denial of the non-existence of the artist responsible for the vandalism created with spray on her own finished works.



**Ni dios ni amor.** 2017  
Mixta sobre tela (195 x 146 cm)

# MANUEL BLÁZQUEZ

Espanya, 1978

La meva recerca artística es concentra en l'estudi de dues variables essencials de l'ésser humà: l'espai i el temps. I ho fa mitjançant un treball plàstic de difícil catalogació, a mig camí entre diverses disciplines artístiques, com són el gravat, l'escriptura i l'arquitectura.

El desenvolupament d'aquesta recerca ve donat a partir de la cerca i la creació de possibles relacions entre l'aritmètica i la geometria, algunes vegades mitjançant l'adaptació de successions numèriques determinades als límits físics dels diversos formats de paper emprats, i en d'altres prenent les divisions d'aquests límits com a "línies guia" en el desenvolupament de les diverses sèries.

Aquest *modus operandi* "programat" no és contrari a la intuïció ni al rampell que tot procés artesanal implica. Tal com exposa Deleuze en el pròleg de la seva obra *Diferencia y Repetición*, "la tasca consisteix a fer coexistir totes les repeticions en un espai on es distribueix la diferència", una diferència distribuïda mínimament i progressivament al llarg de totes les obres, en forma i en contingut.

Mi investigación artística se concentra en el estudio de dos variables esenciales del ser humano, el espacio y el tiempo, a partir de un trabajo plástico de difícil catalogación, a caballo entre diferentes disciplinas artísticas, como el grabado, la escritura y la arquitectura.

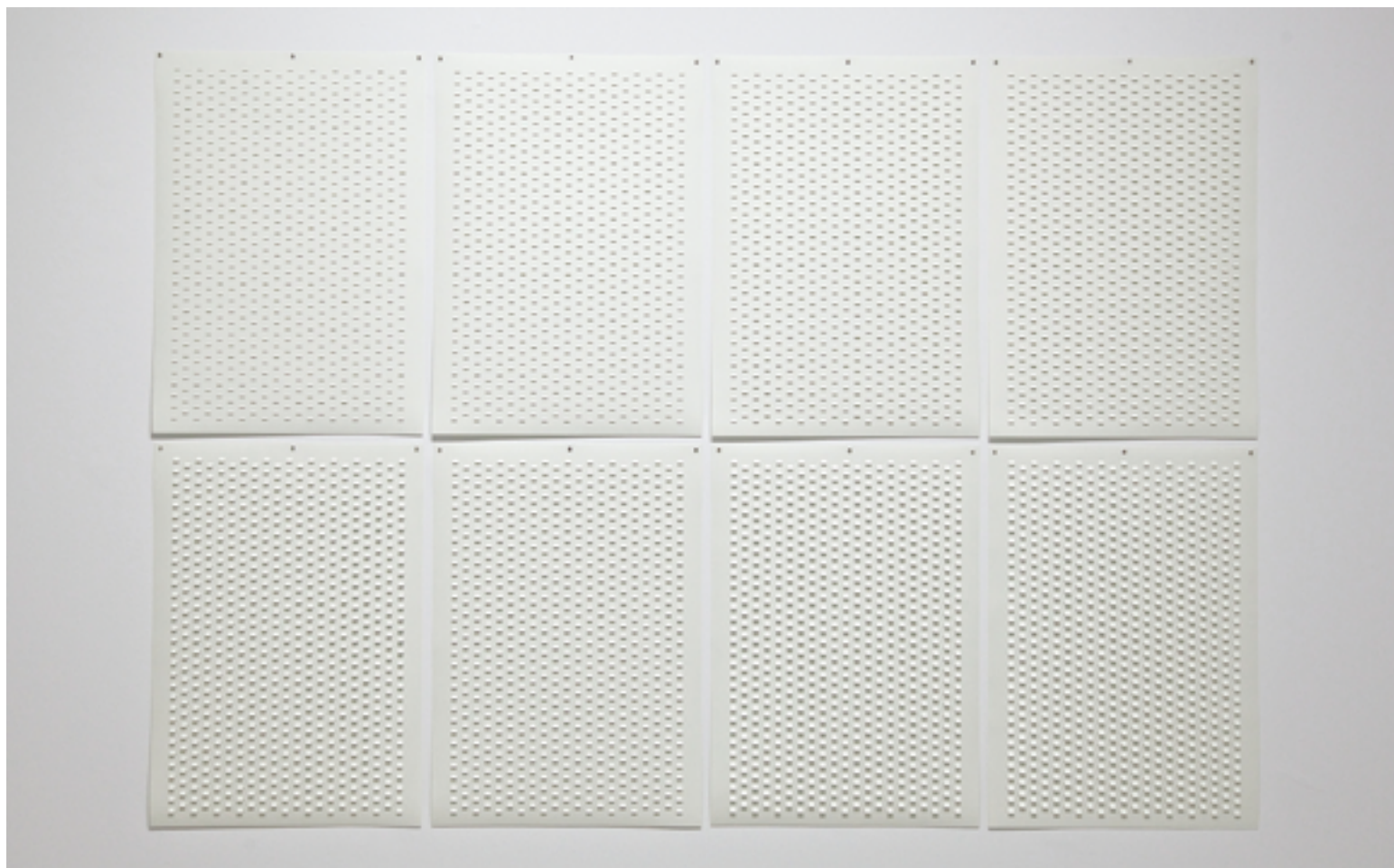
El desarrollo de dicha investigación viene dado a partir de la búsqueda y la creación de posibles relaciones entre la aritmética y la geometría, unas veces, mediante la adaptación de determinadas sucesiones numéricas a los límites físicos de los diferentes formatos de papel utilizados, y otras, tomando los divisores de dichos límites como "líneas guía" en el desarrollo de las distintas series.

Este modo de operar "programado" no es contrario a la intuición ni a la vibración que todo proceso artesanal implica. "La tarea consiste en hacer coexistir todas las repeticiones en un espacio donde se distribuye la diferencia", como expone Deleuze en el prólogo de su obra *Diferencia y Repetición*, una diferencia distribuida mínima y progresivamente a lo largo de todas las obras en forma y contenido.

My artistic investigation focuses on the study of two variables essential to human beings, space and time, based on work that is difficult to classify, divided as it is between different artistic disciplines such as engraving, writing and architecture.

The development of this investigation results from the search for and establishment of possible relationships between arithmetic and geometry; sometimes through the adaptation of particular numerical series to the physical limits of the different paper formats used; at other times, taking the divisors of said limits as the guidelines to develop the various series.

This "programmed" mode of operation is not contrary to intuition, nor to the vibration that every artisanal process implies. "The task consists of making all the repetitions in a space where the difference is distributed coexist," as Deleuze sets forth in the prologue of his work *Difference and Repetition*. This is a difference distributed minimally and progressively across all the works, in terms of both form and in content.



# SANDRA BUREK

Polonia, 1984

Mitjançant l'anàlisi de la pedra capa per capa, Burek fa referència a la seva memòria i edat, marcades per la natura. Les vetes de la pedra no només representen un registre del temps, sinó també com aquest ha estat subjecte a modificacions constants a través de la confrontació amb la història. A l'interior hi ha un rerefons històric increïble, és cultura, economia i art, com si tota la riquesa de la història de la natura s'hi hagués petrificat; una història que és a la vegada tan ordinària com poderosa.

Sandra continua creant llibres sobre el coneixement del país que ha adquirit en altres latituds, sobre la percepció de la pedra i com en canvia el significat en el context de la cultura.

Mediante el análisis de la piedra capa por capa, Burek hace referencia a su memoria y edad marcadas por la naturaleza. Las vetas de la piedra no solo representan un registro del tiempo, también cómo este ha sido sujeto de modificaciones constantes a través de la confrontación con la historia. En su interior hay un increíble trasfondo histórico, es cultura, economía y arte, como si toda la riqueza de la historia de la naturaleza se hubiera petrificado en su interior, una que es tan común y, a la vez, tan poderosa.

Sandra continúa creando libros sobre el conocimiento del país que ha adquirido en otras latitudes, sobre la percepción de la piedra y cómo cambia su significado en el contexto de la cultura.

By examining the stone, layer by layer, Burek refers to its memory and age, marked by nature. The veins of the stone represent not only a record of time but also of how it was subject to constant modification through confrontation with history. Within the stone is contained an incredible background of history – it is culture, economy and art – as if the entire wealth of the history of nature had been petrified within it, so ordinary and yet at the same time so powerful.

Sandra continues to create books on the knowledge of the country acquired in other latitudes, on the perception of stone and how its meaning changes according to the cultural context.



*Tipologies de territori* és una sèrie formada per cinc impressions fotogràfiques que són el resultat de l'abstracció i el canvi de context de realitats pictòriques existents a l'espai públic. L'obra és una manifestació visual d'una recerca teòrica en relació al territori i que la pintura descriu com a pràctica i acte, on el temps i la matèria es reflecteixen com a condicionants directes per dur-la a terme, en contraposició al clixé descrit per Deleuze.

D'aquesta manera es recupera, des del gest directe de l'abstracció, la condició pictòrica descrita per espais públics en la seva condició viva i coexistent amb les pràctiques tècniques que ofereix la pintura com a materialitat. Alhora, se'n defuig a través del temps i els condicionants a la recerca del seu propi còdex, per generar una sensibilitat afectiva que ens permeti mirar allò sense valor, ni nom.

*Tipologías de territorio* es una serie formada por cinco impresiones fotográficas (impresión lambda 110cm x 75 cm, 1/1) resultado de la abstracción y el cambio de contexto de realidades pictóricas existentes en el espacio público. La obra es la manifestación visual de una investigación teórica en relación con el territorio que la pintura describe como práctica y acto, en la que tiempo y materia se reflejan como condicionantes directos para la realización de esta, en contraposición al llamado cliché descrito por Deleuze.

De esta manera se recupera, desde el gesto directo de la abstracción, la condición pictórica descrita por espacios públicos en su condición viva y coexistente con las prácticas técnicas que la pintura ofrece como materialidad. Al mismo tiempo se rehuye de esta a través del tiempo y los condicionantes en busca de su propio código, para generar una sensibilidad afectiva que nos permita mirar lo que no tiene valor ni nombre, redescubriendo y ampliando la potencialidad de los materiales mediante la plástica, conceptualmente hablando.

*Typologies of Territory* is a series formed by five photographic prints, the result of a process of abstraction and change in the context of painterly realities in the public space. The work is a visual manifestation of theoretical research concerned with the territory, and which painting describes as practice and action. In it, in contradiction to the cliché described by Deleuze, time and matter are seen as direct factors in the realisation of painting.

Accordingly, through the direct gesture of abstraction, the painterly condition described for public spaces as something living and co-existent with technical practices that painting, as materiality, offers, is revived. All this, while eschewing painting through time and conditioning factors to seek a personal code, generating an affective sensitivity that enables us to gaze at that which is without value and nameless.





*La cova* forma part d'un projecte de pintura i vídeo dedicats a documentar el Parc Nacional Los Nevados (Colòmbia). Es tracta de la vora d'un glacial ja desaparegut a causa de l'escalfament global. La pintura proposa un recorregut circular als estrats que componen el paisatge i deixa al descobert tant el moviment de la natura com el de l'obra pictòrica.

Natalia Castañeda experimenta la pintura com un viatge, un recorregut que s'endinsa en una sèrie de gestos, acoblant dinàmiques i tensions per definir el relleu topogràfic. Seguint la tradició pictòrica de Cézanne i Hokusai amb la muntanya Sainte-Victoire i el mont Fuji respectivament, cerca desglossar l'estructura del paisatge a través de la modulació del color. És un recorregut a través de les capes que poden compondre el paisatge geològic i pictòric, començant per la part més llunyana que transcendeix el territori i el fa visible: la llum. L'artista proposa un escombrat cromàtic, una refracció de l'espectre visible de les ones electromagnètiques a una paleta sensible de l'indret.

*La Cueva* forma parte de un proyecto de pintura y video dedicados a documentar el Parque Nacional Los Nevados (Colombia). Este es un borde glacial ya desaparecido a causa del retroceso de los glaciares por el calentamiento global. Esta pintura propone un recorrido circular a los estratos que componen el paisaje, para desvelar tanto el movimiento de la naturaleza como el del quehacer pictórico.

La pintura la experimento como un viaje, un recorrido que se adentra en una serie de gestos, acoplando dinámicas y tensiones para definir el relieve topográfico. Siguiendo la tradición pictórica de Cézanne y Hokusai con el monte Sainte-Victoire o el monte Fuji respectivamente, busco desglosar la estructura del paisaje a través de la modulación del color. Es un recorrido a través de las capas que pueden componer el paisaje geológico y pictórico. Suelo empezar con lo más lejano que permea el territorio y lo hace visible: la luz. Propongo un barrido cromático, una refracción del espectro visible de las ondas electromagnéticas a una paleta sensible del lugar.

*The Cave* is part of a painting and video project dedicated to documenting Los Nevados National Park (Colombia). Here is a glacial edge that has disappeared due to the shrinking of the glaciers caused by global warming. The painting proposes a circular route to the strata that form the landscape, revealing both the movement of nature and that of painterly practice.

I experience the painting as a journey, an expedition that explores a series of gestures, coupling dynamics and tensions to define the topographic relief. Following the painterly tradition of Cézanne and Hokusai with Mount Sainte-Victoire and Mount Fuji respectively, I seek to break down the structure of the landscape through the modulation of colour. A journey through the layers that can shape the geological and pictorial landscape. I usually start with the farthest thing that permeates the territory and makes it visible: light. I propose a chromatic sweep, a refraction of the visible spectrum of electromagnetic waves onto a sensitive palette of the place.



# ANA CISCAR CEBRIÀ

España, 1993

Gran part del meu treball sorgeix de l'apropiació de fotografies d'arxiu i de premsa. El que més m'interessa d'aquest tipus de material és la tensió que es genera quan s'atribueix a la fotografia documental la qualitat de representació fidel de la realitat i es contraposa al caràcter interpretatiu, de narració construïda, que s'atorga a les arts. Són imatges adequades en el context d'allò que és real, però que, en la seva traducció pictòrica, adquireixen un altre significat allunyat de l'original per estar descontextualitzades o fragmentades. El resultat són pintures híbrides que, tot i que conserven l'aspecte de document, s'han tornat ambigües.

A l'obra *One more measure* veiem una dona amb diverses mesures al seu cos. La imatge fa referència als estudis de principis del segle XX que va iniciar Bertillon amb els quals es van començar a fer les primeres anàlisis d'identificació i criminologia. Segons aquests estudis, un cop s'enregistraven les mesures dels presos, era fàcil classificar-los i identificar-los.

La mayor parte de mi trabajo surge de la apropiación de fotografías de archivo y prensa. Lo que más me interesa de este tipo de material es la tensión que se genera cuando se atribuye a la fotografía documental la cualidad de representación fiel de la realidad y se contrapone al carácter interpretativo, de narración construida, que se otorga a las artes. Son imágenes adecuadas en el contexto de lo real, pero que, sin embargo, en su traducción pictórica adquieren otro significado alejado del original al estar descontextualizadas o fragmentadas. El resultado son pinturas híbridas que, si bien conservan el aspecto de documento, se han vuelto ambiguas.

En la obra *One more measure* vemos a una mujer con diferentes mediciones en su cuerpo. La imagen hace referencia a los estudios de principio de siglo XX iniciados por Bertillon en los que se basaron los primeros análisis de identificación y criminología. Según estos estudios, una vez se anotaban las medidas de los presos, era fácil clasificarlos e identificarlos.

Most of my work is based on the appropriation of archive and press photographs. What interests me the most about this type of material is to try and generate tension by attributing the quality of faithful representation of reality to documentary photography and contrasting this with the interpretative nature, the status of constructed narration, that is attributed to the arts. These are images appropriated from the context of the real but which, in their painterly translation, acquire another meaning that is far from the original, as they are decontextualised or fragmented. The result is hybrid paintings that, while retaining the appearance of a document, have become ambiguous.

In the work *One More Measure*, we see a woman with different measurements on her body. The image refers us to the early twentieth century studies initiated by Bertillon in which the first analyses of recognition and criminology began. According to these studies, recording the measurements of prisoners made it easy to classify and identify them.



L'origen de *Fragments* es troba en el procés de treballar el fang manualment, pastar-lo i estirar-lo fins a convertir-lo en una pell, a partir de la qual formo cossos. A continuació, estableixo una espècie d'alquímia amb el material, que configura tota una naturalesa d'índole antropomòrfica. No obstant això, l'aspecte a fusta cremada dota l'obra d'una segona lectura, encara que amb una càrrega funesta de base. D'aquesta manera, la relació cosmatèria em permet construir tota una arqueologia ambigua entre la natura i allò que és cadavèric.

La meva última producció se centra en la relació entre l'*ésser* i el *territori*. En la meva obra, els termes *habitar* i *reeditar* signifiquen aprofundir en els codis que m'ofereix tant l'apropiació dels objectes com l'ús d'aquests materials plàstics i de construcció per reconstruir nous hàbitats des de la pèrdua i la nostàlgia. En aquest procés intuïtiu i multidisciplinari, se'm permet rescatar noves porcions de territoris que *van ser* i que, a través d'una nova construcció paisatgística i de recodificació, ara tornen a *ser*.

El origen de *Fragmentos* se encuentra en el proceso de trabajar manualmente el barro al amasarlo y estirarlo, hasta convertirlo en una piel, a partir de la cual formo después un cuerpo. A continuación, establezco una especie de alquímia con el material, que configura toda una naturaleza de índole antropomórfica. Sin embargo, el aspecto a madera quemada dota a la obra de una segunda lectura, aunque con una carga funesta de base. De esta manera, la relación cuerpo-materia me permite construir toda una arqueología ambigua entre la naturaleza y lo cadavérico.

Así pues, mi trabajo se centra en la relación entre el *ser* y el *territorio*. En mi producción, los términos *habitar* y *reeditar* significan profundizar en los códigos que me ofrecen tanto la apropiación de los objetos como el uso de los propios materiales plásticos y de construcción para reconstruir nuevos hábitats desde la pérdida y la nostalgia. En este proceso intuitivo y multidisciplinario, rescato nuevas porciones de territorios que *fueron* y que, a través de una nueva construcción paisajística y de recodificación, ahora vuelven a *ser*.

The origin of *Fragments* lies in the process of manually working the clay, kneading and stretching it until it becomes a skin, from which I then shape a body. Accordingly, I establish a kind of alchemy with the material that generates a nature of an anthropomorphic kind. However, the appearance of burned wood gives the work a second, deeply-charged interpretation. In this way, the body-matter relationship allows me to construct an ambiguous archaeology between nature and the cadaverous.

My latest work focuses on the relationship between *the being* and the *territory*. In my production, the terms "inhabit" and "rebuild" signify and profoundly manifest the codes that offer me both the appropriation of objects and the use of artistic and construction materials to reconstruct new habitats based on loss and nostalgia. In this intuitive, multidisciplinary process, I am able to revive new portions of territories that once were and that, through a new landscaping and recoding, return to *being* once more.



# ENRICO DELLA TORRE

Italia, 1988

La sèrie de treballs presentats són una indagació sobre les possibilitats de l'espai del quadre. S'intenta portar als marges la capacitat que aquest té per a ser ocupat pels elements, els signes i les masses. La cerca neix d'un esforç per descobrir els espais i les composicions menys explorades i legitimar, així, un gest o un buit com a únic element del quadre. Treballo construint per capes, que moltes vegades acaben col·lapsant en el negre monocrom, desvinculat de la seva retòrica i la seva variant històrica.

Podria parlar de consciència de l'espai, no en el sentit d'una entitat tridimensional limitada, sinó com a forma de percebre la simultaneïtat de les formes manifestades i latents. Però el que m'interessa no és la manera en què els elements apareixen a l'espai, sinó l'espai que es produeix a l'experiència de qui s'enfronta a aquests elements. La variant cromàtica ha estat suprimida amb l'únic objectiu de reduir al mínim les variables pictòriques. M'he decantat per l'ús del carbonet, material pobre, poc prestigiós i limitat, però amb una tradició ancestral.

La serie de trabajos presentados son una indagación en las posibilidades del espacio del cuadro. Mi intento es llevar a los márgenes la capacidad que este tiene para ser ocupado por elementos, signos y masas. La búsqueda nace de un esfuerzo por descubrir los lugares y composiciones menos explorados, legitimando un gesto o un vacío como único elemento del cuadro. Trabajo construyendo por capas, que muchas veces acaban colapsando en el monocromo negro, desvinculado de su retórica y su vertiente histórica.

Podría hablar de conciencia del espacio, no en el sentido de una entidad tridimensional limitada, sino más bien en el de percibir la simultaneidad de las formas manifiestas y latentes. Pero mi interés no es la forma en que los elementos aparecen en el espacio, es el espacio que tiene lugar en la experiencia de quien se enfrenta a dichos elementos. La vertiente cromática ha sido suprimida con el único fin de reducir las variables pictóricas a lo mínimo. Me he decantado por el uso del carboncillo, material pobre, poco prestigioso y limitado, pero de tradición ancestral.

The series of works I present should be considered an investigation into the possibilities of the space of the painting. My goal is to push to the limits the capacity of this space to be occupied by elements, signs and shapes. This quest begins with the attempt to discover less explored solutions and compositions in painting, legitimising a simple gesture or a void as the only element in the work. I work by constructing layers, which often end up collapsing into a black monochrome, freed from rhetoric and historical references.

I could talk about awareness of the space, not in terms of a limited, three-dimensional entity, but rather perceiving the simultaneity of manifested and latent forms. But I am not interested in how the elements appear in the space; rather, I am interested in the space that is generated in the experiences of the viewer. The chromatic element is suppressed solely to reduce the visual variables to the bare essentials. I decided to use only charcoal, a simple, austere and limited material, but one of ancestral tradition.





# CARMEN DENGRA

Espanya, 1977

Aquesta obra forma part del projecte *Rostres anònims*, un projecte que examina la societat actual i les seves contradiccions a través de l'estudi de l'ésser anònim. Es tracta d'una reflexió sobre el coneixement de nosaltres mateixos a través de la mirada de l'altre i, sobretot, la dificultat d'aconseguir-ho en aquesta societat accelerada i saturada d'informació.

El projecte s'inicia a Barcelona, desencantada però, a la vegada, interessada per la comunicació que envolta la vida urbana. Continua després a la Ciutat de Mèxic, una de les urbs més grans del món, on l'estudi de l'ésser anònim cobra el seu màxim significat. La nostra societat es mou a gran velocitat; en canvi, el projecte procura alençar el temps per poder valorar i pensar l'anonimat des d'una temporalitat pròpia, no al ritme que imposa la societat. Vull aturar el temps un moment per centrar l'atenció en aquestes persones i que, en mirar-les com a identitat individual, facin que ens sentim reconeguts els uns amb els altres, perquè tots formem part d'un mateix viatge i anem en la mateixa direcció.

Esta obra forma parte del proyecto *Rostros anónimos*, que examina la sociedad actual y sus contradicciones a través del estudio del ser anónimo. Se trata de una reflexión sobre el conocimiento de nosotros mismos a través de la mirada del otro y sobre la dificultad de hacerlo en esta sociedad acelerada y saturada de información.

El proyecto se inicia en Barcelona, desencantada pero a la vez interesada por la incomunicación que rodea la vida urbana. Posteriormente continúa en la Ciudad de México, una de las urbes más grandes del mundo, donde el estudio del ser anónimo cobra su máximo significado. Nuestra sociedad se mueve a gran velocidad, en cambio el proyecto procura la ralentización del tiempo para poder valorar y pensar el anonimato desde una temporalidad propia y no al ritmo que la sociedad impone. Quiero detener el tiempo un momento para fijar la atención sobre estas personas y que, al mirarlas como identidad individual, hagan sentirnos reconocidos en el otro, porque todos formamos parte de un mismo viaje y vamos en la misma dirección.

This work is part of the *Anonymous Faces* project, which examines current society and its contradictions by studying an anonymous human being. The project is a meditation on learning about ourselves through the gaze of the other, and the difficulty of achieving this in an accelerated society that is saturated with information.

The project begins in Barcelona, where we are disenchanted but at the same time interested in the lack of communication in urban life. It then continues in Mexico City, one of the largest cities in the world, where the study of an anonymous human being acquires its maximum significance. Our society moves at high speed, while the project aims to slow down time in order to evaluate and think about anonymity in its own timeframe, and not to submit to the rhythm that society imposes. I want to pause time for a moment to focus attention on these people, looking at them as individual identities so that we recognise ourselves in the other, because we are all on the same journey, we are all going in the same direction.



# MANUEL DIEGO SÁNCHEZ

Espanya, 1983

La desterritorialització sorgeix amb l'acció de migrar i amb l'alteració del lloc al qual ens sentim pertànyer. Aquests desplaçaments o moviments causats generalment per motius econòmics, socials, polítics o de supervivència imposen, de forma forçada, l'abandonament de la identitat.

La meua obra tracta la memòria i les seves imatges, buscant interpretacions contemporànies a partir de l'arxiu. Tracto la fotografia com un dispositiu mnemònic, intervenint-la per generar noves imatges, sovint incompletes, mitjançant fragments amb significats oberts, imprecisos i indeterminats. Un joc entre la descontextualització de l'individu i els límits de la seva relació amb l'espai físic i cultural.

Treballar amb la imatge, el paisatge, la seva manipulació i la seva re-representació em permet qüestionar de forma plàstica què succeeix amb la identitat personal i territorial en relació amb la migració.

La desterritorialización surge con la acción de migrar y con la alteración del lugar del que nos sentimos pertenecientes. Este desplazamiento o movimiento, causado generalmente por motivos económicos, sociales, políticos o de supervivencia, impone el abandono de la identidad de manera forzada.

Mi trabajo tiene que ver con la memoria y sus imágenes, buscando interpretaciones contemporáneas a partir del archivo. Trato la fotografía como un dispositivo mnemónico, interviniéndola para generar nuevas imágenes, a menudo incompletas, mediante fragmentos con significados abiertos, imprecisos e indeterminados. Un juego entre la descontextualización del individuo y los límites de su relación con el espacio, tanto física como culturalmente.

Trabajar con la imagen, el paisaje, su manipulación y su re-representación me permite cuestionar de manera plástica qué sucede con la identidad personal y territorial en relación con la migración.

Deterritorialization occurs in the action of migrating and altering the place we feel we belong to. This displacement or movement, generally caused by economic, social, political or survival reasons, imposes, forcibly, the abandonment of identity.

My work has to do with memory and its images, looking for contemporary interpretations from the archive. I treat photography as a mnemonic device, intervening it to generate new images, often incomplete, using fragments with imprecise, open and indeterminate meanings. A play between the individual's decontextualization and the limits of their relationship with space, physically and culturally.

By working with images, landscapes, manipulating and re-representing them, I open up a space for aesthetic reflection that enables us to question what happens to personal and territorial identity as regards migration.



# SARA GARCÍA

Espanya, 1983

L'obra *Abbildungen* sorgeix d'una recerca sobre la pintura de natura morta, sobre el que és ocult, invisible i la mirada com quelcom fragmentat.

La idea que és impossible observar per complet la nostra forma de veure, com la nostra subjectivitat, la construcció social o el context determinen la nostra mirada, són els punts sobre els quals es formula la meva pràctica artística.

*Abbildungen* —de l'alemany fotografies, quadres, imatges— és un projecte pictòric en continu desenvolupament, que consisteix en díptics conformats per una imatge trobada i un detall d'aquesta, pintat a l'oli sobre paper. D'aquesta forma, l'element aïllat del seu context perd el seu significat inicial i es converteix en un altre, en una cosa abstracta i descontextualitzada.

Este trabajo, *Abbildungen*, surge de una investigación sobre la pintura de naturaleza muerta, sobre lo oculto, lo invisible y la mirada como algo fragmentado.

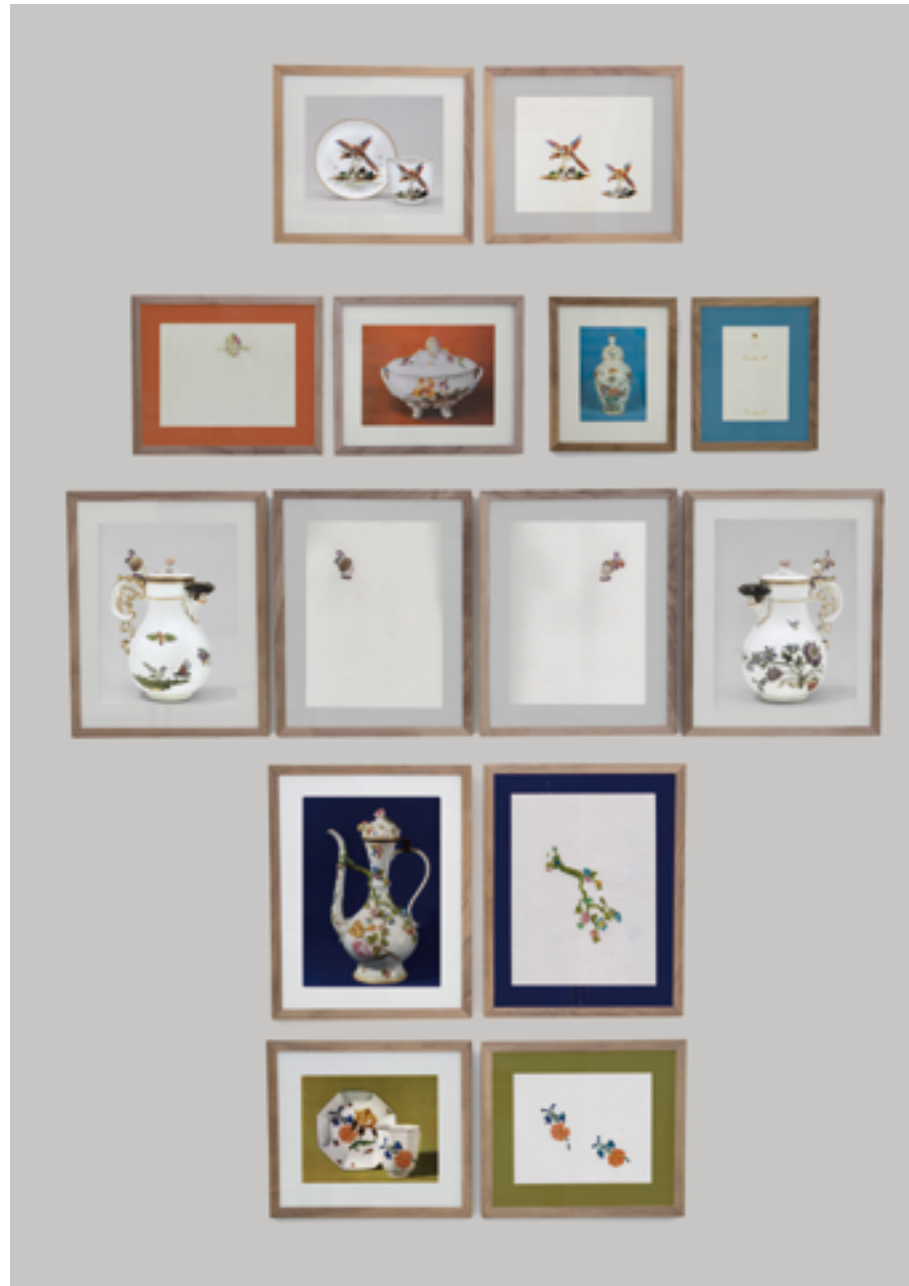
La idea de que es imposible observar totalmente nuestra forma de ver, de cómo nuestra subjetividad, la construcción social o el contexto determinan nuestra mirada, son los puntos sobre los que se formula mi práctica artística.

*Abbildungen* —del alemán fotos, cuadros, imágenes— es un proyecto pictórico en continuo desarrollo, consistente en dípticos conformados por una imagen encontrada y un detalle de la misma pintado al óleo sobre papel. De esta forma el elemento aislado de su contexto pierde su significado inicial, y se convierte en otro, en algo abstracto y descontextualizado.

This work, entitled *Abbildungen*, arises from an investigation into still life painting, into the hidden, the invisible and the gaze as something fragmented.

The idea that it is impossible to fully observe our way of seeing, how our subjectivity, social construction or context determines our gaze, is fundamental to the formulation of my artistic practice.

*Abbildungen*, from the German for photos, pictures, images, is a pictorial project in continuous development. It consists of diptychs formed by a found image and a fragment from it painted in oil on paper. In this way, the element, isolated from its context, loses its initial meaning, becoming something else, something abstract and decontextualized.



# ALEXANDRA GARCIA

Espanya, 1983

*Revolucions per minut* mostra les rotacions que succeeixen durant aquest temps. Consisteix a gravar l'àudio (en vinil) dels actes de resistència, tant individuals com domèstics. Proposo un context mediàtic on la resistència és veure i la revolució es faria en termes visibles. Només amb l'observació podem començar la revolució. El vinil té una capa de pintura que amaga, al mateix temps, la part visible i l'audible. El tocadiscs gira i la pintura no deixa escoltar la gravació, però quan pressionem l'agulla contra el con, la pintura comença a desaparèixer i fa descobrir l'àudio. Cada volta que fa el vinil és un acte de resistència contra la pintura, una lluita per continuar cobert i una altra per treure-la. L'única forma per descobrir l'àudio és a través de l'acció humana, un petit acte individual, que possiblement també necessita l'acció col·lectiva per descobrir-lo del tot. Això mostra a l'espectador com es resisteix, capaç de gestionar allò que es veu.

*Revoluciones por minuto* muestra las rotaciones que suceden durante ese determinado tiempo. Consiste en grabar el audio (en vinilo) de los actos de resistencia, tanto individuales como domésticos. Propongo un contexto mediático en el que la resistencia consiste en ver y la revolución se haría en términos visibles. Solo con la observación podemos empezar la revolución. El vinilo tiene una capa de pintura que esconde, a la vez, la parte visible y audible. El tocadiscos gira y la pintura no deja escuchar la grabación, pero cuando presionamos la aguja contra el cono, la pintura empieza a desaparecer y nos deja descubrir el audio. Cada vuelta del vinilo es un acto de resistencia contra la pintura, una lucha por continuar cubierto y otra para retirarla. La única manera de descubrir el audio es a través de la acción humana, un pequeño acto individual, que posiblemente necesita de la acción colectiva para sacarlo todo. Esto demuestra al espectador como se resiste, capaz de gestionar lo que se ve.

*Revolutions per minute* shows us the rotations that occur in that given period time. The piece consists of an audio recording (on vinyl) of both individual and domestic acts of resistance. I propose a mediatic context in which to resist is to see, and the revolution takes place in visible terms. Only through observation can we start the revolution. The vinyl records are covered with a layer of paint that conceals both the visible and the audible part. The record player turns, the painting prevents you from hearing the recording, but, when we press the needle against the cone, the paint begins to disappear, and the audio emerges. Each revolution of the vinyl record is an act of resistance against the paint in a struggle to retain or remove the cover. The only way to reveal the audio is through human action, a small individual act that may need the collective to complete the task. This shows the spectator how resistance is made, thanks to the ability to manage what is seen.





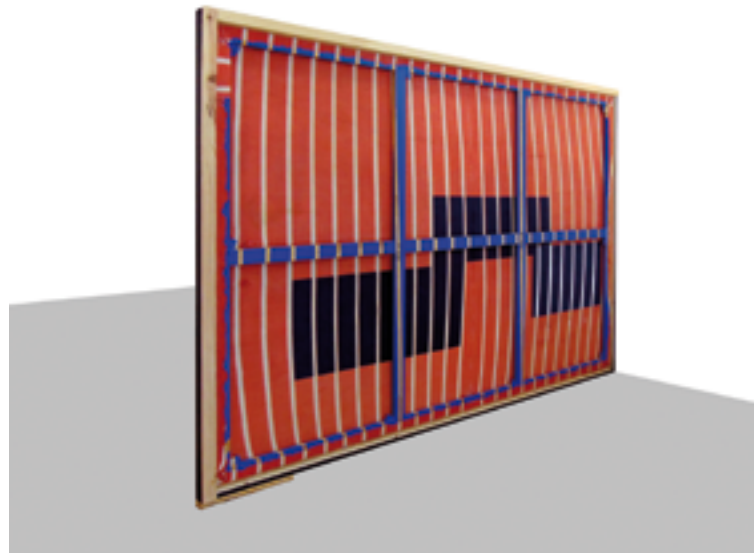
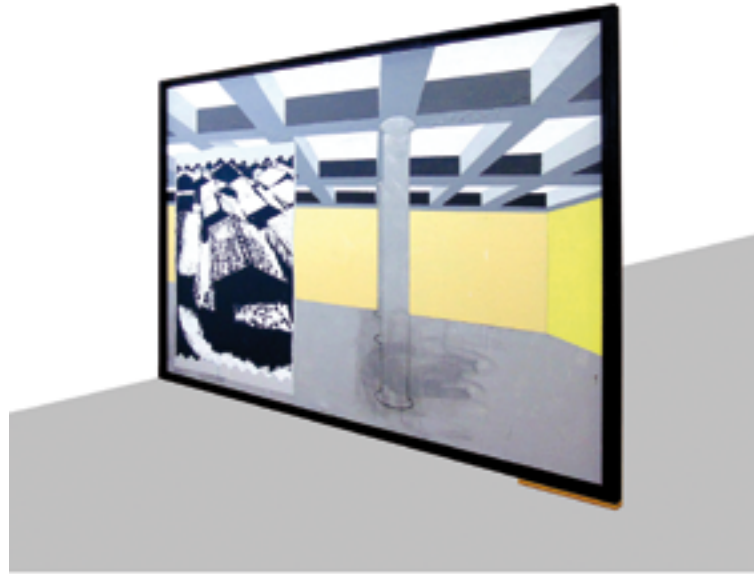
# JUAN GIL SEGOVIA

Espanya, 1983

Entenc la pràctica artística com un camp en constant retroalimentació, per aquest motiu, la meua obra manca d'un únic estil i es caracteritza per una hibridació contínua. M'agrada situar-me en un terreny ambivalent, utilitzant imatges i materials d'origen molt divers, i considerar l'art com un espai de comunicació i reflexió sobre diverses qüestions.

Entiendo la práctica artística como un campo en constante retroalimentación, por ello mi obra carece de un único estilo y se caracteriza por una constante hibridación. Me gusta situarme en un terreno ambivalente, utilizando imágenes y materiales de orígenes muy diversos, considerando el arte como un espacio de comunicación y reflexión sobre distintas cuestiones.

I understand artistic practice as a field in constant feedback, so my work lacks a unique style and is characterized by constant hybridization. I like to situate myself in an ambivalent place, using images and materials from very different origins, considering art as a space for communication and reflection on different issues.



# ANDREA LEIRA

Espanya, 1980

Fa tres anys vaig tornar a Barcelona i vaig començar a entrevistar, de forma sistemàtica, la meua àvia, cercant claus sobre els meus primers anys de vida. Durant aquest període ella, en la seva desubicació i desmemòria, ha retornat a la seva infantesa. Jo recupero fragments de la meua història mentre ella perd la seva.

Aquesta instal·lació és el registre d'aquest procés o diàleg entre les dues. La imatge al saló de casa és una manifestació de la quotidianitat (present) i fa referència al punt inacabat i inestable. El dibuix evoca la seva imatge de nena i les seves fotografies de jardins són el futur perfecte que denota una acció futura ocorreguda amb anterioritat.

Aquesta dona extraordinària em va ajudar a explorar com el passat ens defineix, fins i tot quan no som capaços de recordar el que va succeir ahir. D'aquesta manera, el passat coexisteix amb el present, forjat amb les experiències quotidianes. Veiem una realitat: *el jardí infinit*.

Hace tres años regresé a Barcelona y comencé a entrevistar sistemáticamente a mi abuela materna buscando claves sobre mis primeros años de vida. Durante este periodo ella, en su desubicación y desmemoria, ha retrocedido a su niñez. Yo recupero fragmentos de mi historia mientras ella va perdiendo la suya.

Esta instalación es el registro de este proceso o diálogo entre ambas. La imagen en el salón de su casa es una manifestación de lo cotidiano (presente) y hace referencia a lo inacabado, a lo inestable. El dibujo evoca su imagen de niña y sus fotografías de jardines son el futuro perfecto que denota una acción futura ocurrida con anterioridad.

Esta mujer extraordinaria me ayudó a explorar cómo el pasado nos define, incluso cuando no somos capaces de recordar lo que sucedió ayer. De esta manera, el pasado coexiste con el presente, forjado con las experiencias cotidianas. Vemos una nueva realidad: *el jardín infinito*.

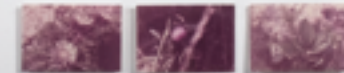
Three years ago, I returned to Barcelona and began having regular interviews with my maternal grandmother, to look for clues about my early childhood years. Confused and forgetful by that stage, she had reverted to a child-like state; I was recovering fragments of my story at the same time as she was losing hers.

This installation is the record of this two-way process or dialog. The film shot in the living room of her house is a manifestation of the everyday (present) and captures what is unfinished and fragile. The drawing evokes her image as a child, and her photographs of gardens are the future perfect, representing a future action which has already taken place.

This extraordinary woman helped me explore how our past defines us, even when we are unable to remember what happened yesterday. In this way, the past coexists with the present, forged by everyday experiences. We see a new reality: *The Infinite Garden*.



El jardín infinito Barcelona 2017



La marca automobilística Mercedes-Benz Argentina S.A. ha estat acusada de complicitat amb el terrorisme d'Estat implementat a l'Argentina durant l'última dictadura militar, així com pels segrests i les tortures a treballadors que continuen desapareguts. Héctor Aníbal Ratto va ser detingut il·legalment l'agost de 1977 per un grup armat.

*Powered by Mercedes Benz* és l'eslògan de l'empresa automobilística, però, a la vegada, també és el títol d'aquesta obra i fa referència a la responsabilitat que va tenir la companyia en la desaparició forçada dels treballadors entre els anys 1976 i 1983. Una aquarel·la de la planta on va ser segrestat Héctor Ratto, un dels pocs supervivents, acompanya el seu testimoni. Aquesta obra es proposa com a dos elements que, en superposar-se, creen una capa invisible de sentit que serà activada per l'espectador.

Què és el que hi ha ancorat a les imatges que ens fa veure-hi altres coses?

Tant a l'Argentina com a la resta de Llatinoamèrica, encara s'invisibilitza i es manté impune la responsabilitat de les empreses en les violacions dels drets humans i els delictes contra la humanitat durant l'última dictadura militar.

La automotriz Mercedes-Benz Argentina S.A. es acusada de complicidad con el terrorismo de Estado implementado en Argentina durante la última dictadura militar, así como por secuestros y torturas a trabajadores que continúan desaparecidos. Héctor Aníbal Ratto fue detenido ilegalmente en agosto de 1977 dentro de la fábrica por un grupo armado perteneciente al Ejército Argentino, permaneció en cautiverio clandestino y bajo tortura hasta recuperar la libertad en marzo de 1979.

*Powered by Mercedes Benz/Impulsado por Mercedes Benz* es el lema de la empresa automotriz y también el título de esta obra, que hace referencia a la responsabilidad que tuvo la compañía en la desaparición forzada de trabajadores entre 1976 y 1983. Una acuarela de la planta donde fue secuestrado Héctor Ratto, uno de los pocos sobrevivientes, es acompañada por su testimonio. Este trabajo se propone como dos elementos que, en su superposición, crean una capa invisible de sentido que será activada por el espectador.

¿Qué es eso anclado a las imágenes que nos hace ver otras cosas en ellas?

Tanto en la Argentina como en el resto de Latinoamérica, todavía sigue invisibilizada e impune la responsabilidad de las empresas en las violaciones a los derechos humanos y delitos contra la humanidad durante la última dictadura militar.

Mercedes Benz Argentina SA is accused of complicity in State terrorism during the last military dictatorship in Argentina, and of the kidnapping and torture of workers who are still missing. Hector Aníbal Ratto was illegally detained in August 1977 by an armed group belonging to the Argentine Army. He was kept in secret captivity and tortured, only regaining his freedom in March 1979.

"Powered by Mercedes Benz", the car manufacturer's slogan, has been adopted as the title of this work to allude to the company's role in the forced disappearance of workers from 1976 to 1983. A watercolour of the factory where Hector Ratto, one of the few survivors, was kidnapped, is accompanied by his testimony. The piece is formed by two elements, superimposed to create an invisible layer of meaning that will be activated by the viewer.

What is that is anchored to the images that makes us see other things in them?

In Argentina, as in the rest of Latin America, the responsibility of companies in human rights violations and crimes against humanity during the last military dictatorship continues to be invisible and to go unpunished.



**Powered by Mercedes Benz / Impulsado por Mercedes Benz. 2017**  
Aquarel·la sobre paper i reproducció sonora (70 x 169 cm)

La part central del meu treball parteix de la formació de composicions visuals o, com les anomeno jo, simfonies o constel·lacions. És com la música, l'experiència total d'una peça necessita temps. Una imatge en el seu conjunt és com una sola nota en una peça musical, quan es col·loca dins d'un paisatge temporal, adquireix un significat i una relació única.

Experimento amb la interpretació substituint caràcters i manipulant informació.

*Clúster núm. 8* tracta amb la condició humana. Algunes imatges tenen un contingut reconeixible, però la meua manipulació de la informació visual distorsiona la memòria. Per exemple, el quadre central representa una escena d'*El setè segell* d'Ingmar Bergman, però aquí el filòsof Shelly Kagan substitueix el cavaller medieval que juga als escacs amb la mort personificada.

La pintura núm. 2 és un fotograma alterat de la pel·lícula *Psicosi* d'Alfred Hitchcock. La imatge núm. 3 és un dibuix que reflecteix una manipulació fotogràfica feta per raons polítiques durant la primera meitat del segle XX.

La composició exigeix l'atenció de l'espectador i la capacitat de contemplar de manera reflexiva.

La parte central de mi trabajo parte de la formación de composiciones visuales o, como yo las nombro, sinfonías o constelaciones. Es como la música, la experiencia total de una pieza necesita tiempo. Una imagen en todo su conjunto es como una sola nota en una pieza musical, cuando se coloca dentro de un paisaje temporal, adquiere un significado y una relación única.

Experimento con la interpretación, sustituyendo caracteres y manipulando información.

*Clúster n.º 8* trata con la condición humana. Algunas imágenes tienen un contenido reconocible, pero mi manipulación de la información visual distorsiona la memoria. Por ejemplo, el cuadro central presenta la escena de *El séptimo sello* de Ingmar Bergman, pero aquí el filósofo Shelly Kagan sustituye el caballero medieval que juega al ajedrez con la muerte personificada.

La pintura n.º 2 es un fotograma alterado de la película *Psicosis* de Alfred Hitchcock. La imagen n.º 3 es un dibujo que refleja una manipulación fotográfica por razones políticas durante la primera mitad del siglo XX.

La composición exige la atención del espectador y la capacidad de contemplación de forma reflexiva.

The central part of my work revolves around visual compositions or, as I call them, symphonies or constellations. It is like music; it takes time to fully experience a piece. One image on its own is like a single note in a musical work. When placed in a temporal landscape, it acquires a unique meaning and relation.

I experiment with interpretation by substituting characters and manipulating information.

*Cluster No. 8* is a meditation on the human condition. Some images have recognizable content, but my manipulation of visual information distorts memory. For example, the central painting depicts the scene from Ingmar Bergman's film *The Seventh Seal*, but here a philosopher, Shelly Kagan, replaces a medieval knight and plays a game of chess with the personification of Death.

*Painting No. 2* is an altered frame from A. Hitchcock's *Psycho*.

*Image No. 3* is a drawing that features a photographic manipulation made by censors for political reasons in the first half of the 20th century. And so on...

The composition demands the spectator's attention and ability for reflective contemplation.





Constel·lació Nº 8, la condició humana. 2017  
Instal·lació (180 x 146 cm)

# ÈLIA LLACH

Espanya, 1977

Falta el cos quan l'espai ocorre. Falta el cos quan arranca el voler: Voler dibuixar el que encara no hi és. Voler dibuixar el que encara no ha desaparegut.

Falta el cuerpo cuando el espacio ocurre. Falta el cuerpo cuando arranca el querer: Querer dibujar lo que aún no está. Querer dibujar lo que aún no ha desaparecido.

The body is missing when space occurs. The body is missing when wanting begins: Wanting to draw what is not yet. Wanting to draw what has not disappeared yet.



eliallach



[www.elia-llach.blogspot.com.es](http://www.elia-llach.blogspot.com.es)

**Dar cuerpo.** 2017  
Bolígraf sobre paper (140 x 90 cm)

# BIEL LLINÀS

En un moment on la ciutat es gestiona com un espai productiu i hipernormativitzat, *Détournement* obre una reflexió sobre la senyalística urbana com a dispositiu mediador entre el ciutadà, que segueix un codi de color i forma socialment après, i l'espai urbà.

Precisament el que persegueix el projecte és qüestionar l'essència d'aquest llenguatge visual a través d'un canvi de mitjà (de la superfície urbana a la pictòrica). Quan es traslladen aquests signes al llenç, se'n neutralitza el potencial biopolític i disciplinari. Del paper normatiu que juga a la via urbana, passa, a través d'aquest gest, a un mer estat pictòric, lliure de qualsevol codi normatiu.

Un cop descartada tota voluntat narrativa, esdevé objecte estètic improductiu i així qüestiona els límits de la pintura com a disciplina, a través d'un gir conceptual.

Al mateix temps, hi ha un canvi temporal en la manera de percebre el dispositiu, ja que el ritme frenètic de la metròpoli contrasta amb la quietud del cub blanc, espai paradigmàtic de la contemplació estètica, tradicionalment hermètic, reservat a la reflexió i la mistificació.

Per acabar, es produeix un tercer gir, ja que la seva disposició al pla horitzontal és substituïda, ara ja com a quadre pictòric, pel pla vertical, per destacar-ne la bidimensionalitat i fer al·lusió a la tradició pictòrica hard-edge.

En un momento en el que la ciudad se gestiona como un espacio productivo e hipernormativizado, *Détournement* permite una reflexión sobre la señalética urbana como dispositivo mediador entre el ciudadano, que sigue un código de color y forma socialmente aprendido, y el espacio urbano.

Precisamente, lo que persigue el proyecto es cuestionar la esencia de este lenguaje visual a través de un cambio de medio (de la superficie urbana a la pictórica). Cuando se trasladan estos signos al lienzo, se neutraliza su potencial biopolítico y disciplinario. Del papel normativo que juega en la vía urbana, pasa, a través de este gesto, a un puro estado pictórico, libre de cualquier código normativo.

Una vez descartada toda voluntad narrativa, deviene objeto estético improductivo, cuestionando los límites de la pintura como disciplina, a través de un giro conceptual.

Al mismo tiempo, hay un cambio temporal en la manera de percibir el dispositivo, ya que el ritmo frenético de la metròpoli contrasta con la quietud del cubo blanco, espacio paradigmático de la contemplación estética, tradicionalmente hermético, reservado a la reflexión y la mistificación.

Para acabar, se produce un tercer giro, ya que su disposición en el plano horizontal es substituida, ahora ya como un cuadro pictórico, por el plano vertical, para destacar su bidimensionalidad y hacer alusión a la tradición pictórica hard-edge.

*Détournement* suggests a reflection on the role of urban signs, pictorial devices socially interpreted according to a code of colour and shape and which regulate the use of the public space. To this end, the project seeks to question the essence of this pictorial system through a change in medium (from the urban to the pictorial surface). Thus, through a mimetic pictorial exercise based on reproducing these minimalist signs on four canvases, their very biopolitical potential is deactivated. Thanks to this gesture, the disciplinary role played in the urban space becomes a purely pictorial condition, free of any functionality.

Firstly, it becomes an unproductive aesthetic object, questioning the limits of painting as a discipline.

Secondly, there is a temporary change in the way we perceive the device. The frenetic rhythm of the metropolis is replaced by the contemplative calm of the white cube, a space reserved for the observation and sacralization of high culture.

Finally, the classical horizontal display is replaced, now as a picture, by the vertical plane, reinforcing its two-dimensionality and alluding to the "hard edge" pictorial tradition.



# DANIEL LUMBRERAS

Espanya, 1978

Podríem dir que pinto col·leccions d'éssers vius o de coses, però allò que realment m'interessa és el llenguatge mateix de la pintura: compondre en funció de les variacions i repeticions, estudiar la relació entre diferència i identitat, descobrir l'heterogeneïtat en l'homogeni, l'accident en la regularitat. M'agrada dir que cada quadre és un catàleg i el conjunt de la meua obra, un gran catàleg de catàlegs.

En aquest cas, és un gran tauler de control construït amb molts comandaments procedents de maquinària molt diversa, amb utilitats molt diferents i de multitud de països.

Els textos originals dels panells s'han substituït per reflexions pròpies sobre la pintura, el procés creatiu, la precarietat de l'ofici, jocs de paraules, poesia, humor absurd...

Destaca també el relleu espectacular dels comandaments, botons, pantalles, etc. Una forma insòlita de tractar la pintura, extremadament laboriosa. Esculpir pintant. Treure els objectes de la bidimensionalitat, fugir de la representació i fer-los reals.

El quadre com a superfície. No oblidó que estic dipositant pintura sobre un pla. No cerco la il·lusió de profunditat. Per a mi, un quadre és més una taula que una finestra.

Podríamos decir que pinto colecciones de seres o de cosas, pero lo que realmente me interesa es el propio lenguaje de la pintura: componer en función de las variaciones y repeticiones, estudiando la relación entre diferencia e identidad, descubriendo la heterogeneidad en lo homogéneo, el accidente en la regularidad. Me gusta decir que cada cuadro es un catálogo y el conjunto de mi obra, un gran catálogo de catálogos.

En este caso, se trata de un gran panel de mandos construido con muchos paneles de mandos procedentes de maquinaria muy diversa, con utilidades muy distintas y de multitud de países.

Los textos originales de los paneles se han sustituido por reflexiones propias sobre la pintura, el proceso creativo, la precariedad del oficio, juegos de palabras, poesía, humor absurdo...

Destaca también el espectacular relieve de los comandos, botones, pantallas, etc. Una manera insólita de tratar la pintura, extremadamente laboriosa. Esculpir pintando. Sacar los objetos de la bidimensionalidad, huir de la representación y hacerlos reales.

El cuadro como superficie. No olvido que estoy depositando pintura sobre un plano. No busco la ilusión de profundidad.

It could be said I paint collections of beings or things, but what I am truly interested in is the language of painting itself: to compose in accordance with variation and repetition, studying the relationship between difference and identity, and discovering the heterogeneity in that which is homogenous—the accident in that which is consistent. I like to say each one of my paintings is a catalogue, and the body of my work is a great catalogue of catalogues.

In this case, it is a great control panel built out of many control panels from very diverse machinery, which served different purposes and came from different countries.

The original text on the panels has been replaced by my own reflections about painting, the creative process, the precariousness of the trade, word games, poetry, absurdist humour...

Highlighted is the spectacular relief of the control units themselves: the buttons, the screens, etc. It is an unusual and incredibly laborious way to go about painting. Taking objects out of the plane, escaping representation, and making them real.

The painting as a surface. I don't forget I'm putting paint on a plane. I'm not looking for the illusion of depth. For me, a painting is more a table than it is a window.



# ALEX MARCO MONTALVO

Espanya, 1986

El tema de l'obra manca d'un significat específic, no hi ha cap focus. És una idea visual, una excusa per promoure la pintura en ella mateixa com si fos el personatge principal de l'obra d'art.

El meu treball és un exercici dins d'una simplificació pictòrica clara i concisa, que s'ocupa de la contribució del negre en el diàleg i la difusió de les formes sobre la superfície crua de la tela. Les vores de cada peça formen un espai infinit on la figura rebota indefinidament, propulsant una expansió simbòlica il·limitada. La degradació de la imatge proporciona una línia visual estructural, com una columna espinal, on cadascuna de les peces se sostenen entre si amb un principi i un final, on les peces precedides són necessàries per a les següents i les peces finals són necessàries per a les anteriors.

La meua recerca artística emfatitza un punt de referència que és capaç de transformar-se en nous canals de representació a través de l'aplicació primitiva i bàsica de la pintura. Qüestiona la flexibilitat pictòrica mitjançant reflexions gràfiques sobre el joc entre la tinta i l'escriptura. Les peces representen un compromís amb la pintura, la línia dibuixada i la marca, i comparen el gest i el procés amb els artistes de l'escriptura, el llenguatge i les arts visuals orientals.

El tema de la obra carece de un significado específico, sin ningún foco en él. Es una idea visual, una excusa para promover la pintura en sí misma como el personaje principal de la obra de arte

Mi trabajo es un ejercicio dentro de una simplificación pictórica clara y concisa, que se ocupa de la contribución del negro en el diálogo y la difusión de las formas sobre la superficie cruda de la tela. Los perfiles de cada pieza forman un espacio infinito donde la figura rebota indefinidamente, propulsando una expansión simbólica ilimitada. La degradación de la imagen proporciona una línea visual estructural, como una columna espinal, donde cada una de las piezas se sostiene entre sí como un principio y un final, en la que las piezas precedidas son necesarias para las siguientes y las piezas finales son necesarias para las anteriores.

Mi investigación artística enfatiza un punto de referencia capaz de transformarse hacia nuevos canales de representación a través de la aplicación primitiva y básica de la pintura. Cuestiona la flexibilidad pictórica mediante reflexiones gráficas sobre el juego entre la tinta y la escritura. Las piezas representan un compromiso con la escritura, la línea dibujada y la marca, comparando el gesto y el proceso con los artistas de la escritura, el lenguaje y las artes visuales orientales.

The theme of the work lacks any specific meaning, there is no focus. It is a visual idea, an excuse to promote painting itself as the main character of the artwork.

My work is an exercise in clear and concise pictorial simplification, meditating on the contribution of black to the dialogue and the diffusion of shapes on the raw surface of the canvas. The edges of each piece form an infinite space where the figure ricochets endlessly, propelling unlimited symbolic expansion. A structural visual line is provided by the degradation of the image. Like a backbone in which the pieces support each other as a beginning and an end, where the preceding pieces are necessary for the following ones, and the final pieces are necessary for the preceding ones.

My visual art investigation emphasises a reference point capable of transforming towards new channels of representation through the basic, primitive application of paint. My work questions pictorial flexibility by means of graphic reflections on the interplay between ink and writing. The pieces represent an engagement with painting, the drawn line and the mark, comparing gesture and process with artists in the fields of writing, language and the oriental visual arts.





# SERGI MESA

Espanya, 1987

“Millor creuar caminant, de matinada”

Evocar el paisatge des de la vibració de l'experiència estètica vivencial. Subratllar la necessitat del record, de voler explicar un moment concret i de com aquest es deforma, s'exagera, s'encapsula en petites píndoles per ser exposat.

Es tracta d'una reflexió al voltant de la tensió que es genera entre la matèria i la imatge. Una ironia sobre la necessitat de projectar-se en allò que registrem, en allò que mostrem. Entre la realitat i la cosa representada, potser virtual.

“Mejor cruzar andando, de madrugada”

Evocar el paisaje desde la vibración de la experiencia estética, lo vivencial. Subrayar la necesidad del recuerdo, de querer explicar un momento concreto y de cómo este se deforma, se exagera, se encapsula en pequeñas píldoras para ser exhibido.

Se trata de una reflexión alrededor de la tensión que se genera entre la materia y la imagen. Una ironía acerca de la necesidad de proyectarse en lo que registramos, lo que mostramos. Entre lo real y lo representado, quizá virtual.

“Better to cross on foot, at dawn”

Evoking the landscape through the vibration of the aesthetic, living experience. Stressing the need for memory, to explain a specific moment and how it is deformed, exaggerated, encapsulated in small pills to be exhibited.

This is a meditation on the tension that is generated between matter and image. An irony regarding the need to project ourselves into what we record, what we see. Between the real and the represented, perhaps virtual.



# JAN MONCLÚS

Espanya, 1987

Els meus treballs parteixen de la intenció d'abordar les possibilitats de la pintura figurativa des d'un interès pels jocs referencials i una marcada inclinació cap a l'accident durant el procés creatiu. L'error com a punt de partida implica el desenvolupament de tota una sèrie d'accions entre l'absurd i la improductivitat que conviden a qüestionar l'acte i el mitjà pictòric mateix.

Les banderes i les pancartes són recursos habituals en la meua obra. Un dia vaig decidir fer una pancarta amb els elements que tenia a mà. Descontent amb el resultat, vaig acabar refusant la idea, però vaig conservar durant alguns mesos aquest objecte sobre la taula. Un retall de tela sense res escrit i dos elements senzills com la goma i el llapis es van convertir en una espècie de metàfora sobre les necessitats de la pintura i la precarietat a partir de la qual molts de nosaltres fem la nostra feina. És llavors quan decideixo pintar l'objecte tal qual es troba al meu estudi i, d'aquesta manera, un simulacre de pancarta sense missatge es converteix en el missatge mateix de la meua obra.

Mis trabajos parten de la intención de abordar las posibilidades de la pintura figurativa desde un interés por los juegos referenciales y una marcada inclinación hacia el accidente en el proceso creativo. El error como punto de partida implica el desarrollo de toda una serie de acciones entre lo absurdo y lo improductivo que invitan a cuestionar el propio acto y medio pictórico.

Las banderas y las pancartas son recursos habituales en mi trabajo. Un día decidí hacer una pancarta con los elementos que tenía a mano en el estudio. Descontento con el resultado, acabé desechando la idea y mantuve durante unos meses dicho objeto en mi mesa. Un recorte de tela sin nada escrito y dos elementos sencillos como la goma y el lápiz se convirtieron en una especie de metáfora sobre las necesidades de la pintura y la precariedad desde la que muchos realizamos nuestro trabajo. Es aquí cuando decido pintar el objeto tal cual está en mi estudio y, de esta manera, un simulacro de pancarta sin mensaje se convierte en el mismísimo mensaje de mi obra.

My works spring from the aim of approaching the possibilities of figurative painting through an interest in referential games and a marked inclination towards the accident in the creative process. The idea of a fail as a starting point implies the formulation of a whole series of gestures in the realms of the absurd and the non-productive that invite us to question the very act and the painterly medium.

Flags and posters are common resources in my work. One day, I decided to make a poster from the elements I had at hand in the studio. Dissatisfied with the result, I ended up discarding the idea but kept that object on my desk for a few months. A piece cloth with nothing written on it and two simple elements like a pencil and an eraser become a kind of metaphor for the needs of painting and precarious position in which many of us work. That is when I decided to paint the object as it was in my studio, in this way turning a simulation of a poster without a message into the very message of my work.



*Quadern: el doble deshecho* (pàgines 5 i 6) pertany a la sèrie *Quadern*, formada per deu peces que plantegen mètodes de traducció, translació i codificació en el pas de l'escriptura a la pintura.

Els elements pictòrics situats a les barres metàl·liques substitueixen, lletra per lletra, paraula per paraula, diverses frases creades per l'autor sobre la figura d'un artista. D'aquesta manera, sota títols com *La jornada*, *La caiguda*, *L'anonimat*, *El dubte*, etc., tota la sèrie va completant i reflectint els diferents moments i estats en la vida d'un creador (des de la perspectiva personal de l'autor).

Cadascuna d'aquestes deu obres respecta, així, la referència al llenguatge escrit a través del seu ordre, però oculta el contingut de cadascun dels missatges a través de les seves formes.

*Cuaderno: el doble deshecho* (páginas 5 y 6) pertenece a la serie *Cuaderno*, formada por diez piezas que plantean los métodos de traducción, traslación y codificación en el paso de la escritura a la pintura.

Los elementos pictóricos situados en las barras metálicas sustituyen —letra por letra, palabra por palabra— diferentes frases creadas por el autor sobre la figura de un artista. Así, bajo títulos como *La jornada*, *La caída*, *El anonimato*, *La duda*, etc., toda la serie va completando y reflejando los distintos momentos y estados en la vida de un creador (desde la perspectiva personal del autor).

Cada una de estas diez obras respeta, así, la referencia al lenguaje escrito a través de su orden, pero oculta el contenido de cada uno de los mensajes a través de sus formas.

*Cuaderno: el doble deshecho* (páginas 5 y 6) belongs to the series "Cuaderno", composed of 10 pieces that meditate on the methods of translation, coding and shifting that take place in the transition from writing to painting.

The pictorial elements placed on the metal bars take the place of phrases written by the author about a renowned artist—letter by letter, word by word. Thus, under titles like "the day", "the fall", "anonymity" or "doubt", this series reflects on the different moments and stages in the life of a creator (always from the personal perspective of the author).

Through its order, then, each of these 10 works respects the allusion to written language while concealing the content of each message by its shape.



# RASMUS NILAUSEN

Dinamarca, 1980

Aquesta pintura aborda la tasca impossible de reflexionar sobre algunes de les meves coses preferides sobre el mitjà, entès com a tal. Penso en aquells aspectes que no poden ser articulats fàcilment en cap llenguatge basat en les paraules, ja que depenen de la subjectivitat i la percepció.

Una gran part de la superfície de l'obra està coberta amb el que semblen herbes, pintades lentament per honrar el procés de creixement. Això és important. Les línies fan referència a la idea de reduir el temps: per observar o potser escoltar com creix l'herba. Ocupant una part central de la composició, trobem una figura humana, per ser precisos, un tors i un cap. La figura fa referència a un personatge de la pel·lícula de 1977 *Monty Python and the Holy Grail*, en la qual el Cavaller Negre declina donar-se per vençut fins i tot quan el rei Artús li talla totes les extremitats (i es troba, literalment, inarticulat). Finalment, la seva voluntat de procedir es converteix en l'analogia d'una espècie de fe cega o resistència necessària en qualsevol pràctica artística.

La pintura aborda la tarea imposible de reflexionar acerca de algunas de mis cosas preferidas sobre el medio como tal. Pienso en esos aspectos que no pueden ser articulados fácilmente en ningún lenguaje basado en las palabras, ya que dependen de la subjetividad y la percepción.

La mayor parte de la superficie de la obra está cubierta con lo que parecen ser hierbas, pintadas lentamente para honrar el proceso de crecimiento. Esto es importante. Las líneas hacen referencia a la idea de reducir el tiempo: para observar o, quizás, escuchar cómo crece la hierba. Ocupando una parte central de la composición, encontramos una figura humana, para ser precisos, un torso y una cabeza. La figura hace referencia a un personaje de la película de 1977 de Monty Python *Los caballeros de la mesa cuadrada y sus locos seguidores*, en la que el Caballero Negro declina darse por vencido incluso cuando el rey Arturo le corta todas las extremidades (y se encuentra a sí mismo, literalmente, inarticulado). Finalmente su voluntad de proceder se convierte en la analogía de una especie de fe ciega o resistencia necesaria en cualquier práctica artística.

The painting attempts the impossible task of meditating on some of my favourite things about the medium as such. I refer to those aspects that cannot be easily articulated in any word-based language, since they rely on subjectivity and perception.

Most of the surfaces of the work are covered with what seems to be grass, painted slowly in honour of the growth process. This is important. The lines refer to the idea of slowing down time, to observe or even listen to how the grass grows. Occupying a central part of the composition we find a human figure, a torso and a head to be precise. The figure alludes to a character in the 1977 film *Monty Python and the Holy Grail*, in which the Black Knight refuses to admit defeat, even though King Arthur cuts off his limbs (and he finds himself literally disarticulated). Finally, his will to continue becomes an analogy of a sort of blind faith or the determination necessary in any artistic practice.





El meu treball se centra en la percepció actual del temps: s'ha passat d'un sistema de producció amb ritmes pautats i predictibles, a un sistema basat en la transmissió de dades, la temporalitat de les quals és difusa. Aquesta situació genera paradoxes i contradiccions en la quotidianitat, perquè fa que el temps transcorri a ritmes diferents en un mateix espai.

Accions pictòriques, vídeos i objectes tridimensionals que dialoguen amb els elements constructius de la pintura conformen un conjunt de peces que es caracteritzen per la representació repetitiva de determinats materials amb la intenció de despertar un imaginari concret: fragments de pedres amb un alt percentatge de sílici, blau de Prússia i pintura per marcar. En aquest sentit, el sílex esdevé un element fonamental d'aquest imaginari; les seves qualitats materials permeten unir els dos extrems de la història de la tecnologia: les eines de la prehistòria i els dispositius informàtics del segle XXI.

L'obra que presento aquí emfatitza els aspectes més materialistes del meu treball actual i presenta aquestes paradoxes i ritmes diferents en un temps suspès. Cerco alentir, o fins i tot aturar, quelcom que resulta pràcticament impossible de parar, ja que estem constantment interpel·lats a l'acció en una crida a "la urgència", tal com la denomina Groys. Al contrari d'allò que va succeir en dècades precedents, en les quals el saber, el treball i l'oci estaven separats per temporalitats diferents, ara estem obligats a actuar constantment través d'uns temps i d'uns ritmes que se superposen.

Mi trabajo se centra en la percepción actual del tiempo: se ha pasado de un sistema de producción con ritmos pautados y predecibles, a un sistema basado en la transmisión de datos, la temporalidad de los cuales es difusa. Esta situación genera paradojas y contradicciones en la cotidianidad, porque hace que el tiempo transcurra a diferentes ritmos en un mismo espacio. Acciones pictóricas, vídeos y objetos tridimensionales que dialogan con los elementos constructivos de la pintura conforman un conjunto de piezas que se caracterizan por la representación repetitiva de determinados materiales, con la intención de despertar un imaginario concreto: fragmentos de piedras con un alto porcentaje de sílice, azul de Prusia y pintura para marcar. En este sentido, el sílex se convierte en un elemento fundamental de este imaginario; sus cualidades materiales permiten unir los dos extremos de la historia de la tecnología: las herramientas de la prehistoria y los dispositivos informáticos del siglo XXI.

La obra que presento aquí enfatiza los aspectos más materialistas de mi trabajo actual y presenta estas paradojas y ritmos diferentes en un tiempo suspendido. Busco alentar, o incluso parar, aquello que resulta prácticamente imposible de detener, ya que estamos constantemente interpelados a la acción en una llamada a "la urgencia", tal como la denomina Groys. Al contrario de aquello que sucedió en décadas precedentes, donde el saber, el trabajo y el ocio estaban separados por diferentes temporalidades, ahora estamos obligados a actuar constantemente a través de un tiempo y unos ritmos que se solapan.

My work focuses on today's perception of time: this has gone from a production system with slow and predictable rhythms to one based on the transmission of data and with diffuse temporality. This situation generates paradoxes and contradictions in everyday life, because it causes time to flow at different rhythms in the same space. Pictorial actions, videos and three-dimensional objects, which enter into dialogue with the constructive elements of painting, form a series of pieces that are characterized by the repetitive representation of certain materials, all with the aim of arousing a specific imaginary: fragments of stones with a high percentage of silica, Prussian and brand painting. Accordingly, the silica becomes a fundamental element in this imaginary; its material qualities link the two ends of the history of technology: prehistoric tools and twenty-first century computer devices.

The work I present here emphasizes the most materialistic aspects of my current work and explores these paradoxes and different rhythms in suspended time. I seek to encourage or even stop that which is virtually impossible to stop, as we are constantly spurred to action in what Groys refers to as a call to "urgency". Unlike which happened in previous decades, when knowledge, work and leisure were separated by different temporalities, we are now forced to act constantly in time and rhythms that overlap.



# ESTHER PI GOMEZ

Espanya, 1982

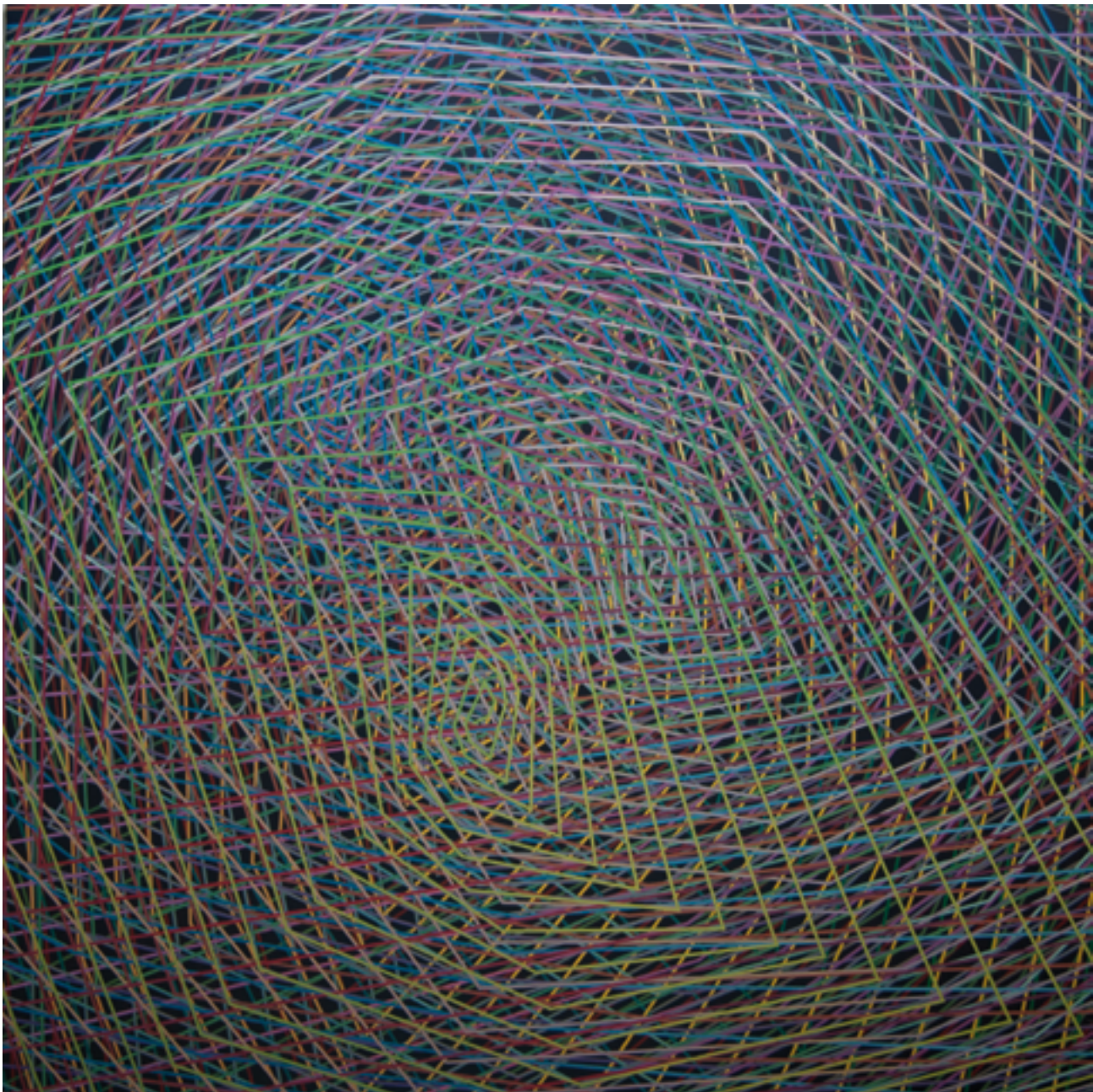
La meva obra se centra en la transformació de la matèria vinculada a la seva càrrega simbòlica. Estableixo diàlegs entre els materials i els conceptes que sorgeixen en el procés de treball. Des del meu punt de vista, la forma i la idea s'inclouen en una unitat inseparable. M'interessa generar imatges ambigües que puguin suggerir interpretacions o percepcions diverses i faig visible la qualitat característica dels elements plàstics perquè ens comuniquen d'una manera transparent el seu missatge, sigui intel·lectual o sensorial, en un context determinat. M'identifico amb un art holístic i multidisciplinari relacionat amb la psicologia, l'alquímia i la simbologia. Faig servir el meu cos i la natura com a eina i vehicle per a la meva experiència creativa, entenent cos/natura com un microcosmos/macrocòsmos. M'agrada pensar que la meva feina és un camí subtil i transformador de consciència individual i col·lectiva.

Mi obra se centra en la transformación de la materia vinculada con su carga simbólica. Establezco diálogos entre los materiales y los conceptos que surgen en el proceso de trabajo. Desde mi punto de vista, la forma y la idea se incluyen en una unidad inseparable. Me interesa generar imágenes ambiguas que puedan sugerir diversas interpretaciones o percepciones y hago visible la calidad característica de los elementos plásticos porque nos comunican una forma transparente en su mensaje, ya sea intelectual o sensorial, en un determinado contexto. Me identifico con un arte holístico y multidisciplinario relacionado con la psicología, la alquimia y la simbología. Utilizo mi cuerpo y la naturaleza como una herramienta y vehículo para mí experiencia creativa, entendiendo cuerpo/naturaleza como un microcosmos/macrocòsmos. Me gusta pensar que mi trabajo es un camino sutil y transformador de conciencia individual y colectiva.

My work centres on the transformation of matter linked to its own symbolic charge. I establish dialogues between the materials and the concepts that emerge in the process. In my viewpoint, the physical form and the mental idea form an inseparable unit. My intention is to generate ambiguous images that give rise to diverse interpretations or perceptions. I strive to show the characteristic quality of aesthetic elements, and to convey their message -whether it be intellectual or sensory- in a transparent way and in a given context. I consider my artwork holistic and multidisciplinary, related to psychology, alchemy and symbology. My body and nature are an important tool and vehicle for my creative experience, and I regard the body/nature relationship as microcosm/macrocòsmos. I like to think that my work is a subtle way of encouraging the transformation of individual and collective consciousness.







# CRISTÒFOL PONS

Espanya, 1981

El fonament de la sèrie és utilitzar el mateix llenguatge de l'art per construir un joc metapictòric. Així, l'art parla a través de l'art amb una missió profunda de fons: qüestionar els nostres comportaments i les estructures socials que ens delimiten en un marc arbitrari.

El que viu cadascú no és només una experiència particular, sinó una invitació a una consciència col·lectiva. El meu treball se centra, sobretot, en una recerca constant per portar el que és particular i fer-ho universal. El món de l'art em fa la funció de mirall: em permet reflexionar sobre la societat, com està construïda i com la construïm. A grans trets, el que plantejo és l'escenari d'un art que s'ha apropiat a si mateix i, en aquest acostament, l'àmbit popular intervé directament sobre l'art de les classes més altes.

Sota la proposta aparent de corrompre'l, la intenció és la de recol·locar-lo, per desvincular-lo del que és sagrat i intocable, inaccessible. El desafiament no és concebre l'art com un objecte per adorar, sinó com un mitjà privilegiat per fer una reflexió.

El fundamento de la serie es utilizar el propio lenguaje del arte para construir un juego meta pictórico. De esta manera, el arte habla a través del arte con una misión profunda de fondo: cuestionar nuestros comportamientos y las estructures sociales que nos delimitan en un marco arbitrario.

Lo que cada uno vive no es solo una experiencia particular, sino una invitación a una conciencia colectiva. Mi trabajo se centra, sobretodo, en una investigación constante para llevar aquello particular a lo universal. El mundo del arte me sirve como espejo: me permite reflexionar sobre la sociedad, cómo está construida y cómo la construimos. A grandes rasgos, lo que planteo es el escenario de un arte que se ha acercado a sí mismo y, en este acercamiento, el ámbito popular interviene directamente sobre el arte de las clases más altas.

Bajo la aparente propuesta de corromperlo, la intención es la de recolocarlo, desvinculándolo de aquello sagrado e intocable, inaccesible. El desafío no es concebir el arte como un objeto al que adorar, sino como un medio privilegiado para reflexionar.

The basic aim of these paintings is to use the language of art to build a meta-pictorial game. This is how art speaks through art purposely: questioning our behaviours and the social structures that establish an arbitrary framework.

What everyone lives is not just a particular experience but an invitation to a collective consciousness. My work focuses, above all, on constant research to bring the particular into the universal. For me, the world of art is a mirror: it allows me to reflect on society, how it is built and how we build it. What I try to suggest is a stage on which art has conquered itself. In this fusion, the popular ambience intervenes directly in the artworld of the upper classes.

Under the apparent proposal of corrupting it, the intention is to re-locate it, to separate it from the holy and the untouchable, the inaccessible. The challenge is to conceive art not as an object to be adored but as a privileged medium for reflection.





El concepte de *non finito* és un terme emprat habitualment per definir aquelles obres, el procés de les quals ha quedat en pausa, detingudes en un estat transitori entre la idea i el resultat final esperat i projectat. És, en si mateix un concepte que permet imaginar finals possibles a l'espectador i deixa, a la vegada, el dubte de si aquest estat transitori no és per ell mateix una intenció de l'artista o el producte del procés artístic.

A partir d'aquesta idea de *non finito*, he agafat a l'atzar una obra del passat (*Paisatge amb Sant Jordi i el drac* de Rubens) i la presento en aquest suposat estat transitori.

En tot això també hi ha un interès per abordar temes de reproducció, la producció en sèrie i l'autoria, a partir dels mecanismes de producció que hi havia implantats en el moment, un procés metòdic i planificat que s'iniciava amb els esborranys o estudis preparatoris i que finalitzava amb l'obra final. Un procés habitual als tallers dels mestres, i que avui ha quedat obsolet, on entraven en joc un gran nombre de col·laboradors.

El concepto de *non finito* es un término usado habitualmente para definir obras cuyo proceso ha quedado en pausa, detenidas en un estado transitorio entre la idea y el resultado final esperado y proyectado. Es, en sí mismo, un concepto que permite imaginar posibles finales al espectador y deja, asimismo, la duda de si este estado transitorio no es en sí mismo una intención del artista o un producto del proceso artístico.

A partir de esta idea de *non finito* he tomado al azar una obra del pasado (*Paisaje con San Jorge y el dragón*, Rubens) y la presento en ese supuesto estado transitorio.

En todo esto hay también un interés por abordar temas de reproducción, seriado y autoría a partir de los mecanismos de producción entonces implantados, un proceso metódico y planificado que se iniciaba con los bocetos o estudios preparatorios y que llegaba luego a la obra final. Un proceso habitual en los talleres de los maestros, hoy obsoleto, y en el que entraban en juego un gran número de colaboradores.

*Non finito* is a concept commonly used to define works whose process has been paused, stopped in a transitory state between the idea and the expected and planned final result. It is a concept that enables the spectator to imagine possible endings, and also leaves the question of whether this transient state is not in itself an intention of the artist or is a product of the artistic process.

From this idea of *non finito* I have taken at random a work from the past (*Landscape with Saint George and the Dragon*, by Rubens) and I present it in that supposed transitional state.

In all this there is also an interest to address issues of reproduction, serial and authorship, based on the mechanisms of production then implemented, a methodical and planned process that began in sketches or studies and then reached the final work. A common process in the masters' studios, now obsolete, and where a large number of collaborators and disciples entered into action.



El recorregut del meu corpus pictòric se sustenta en la hibridació de gèneres i la contaminació i interferència de procediments i llenguatges. La serigrafia, la fotografia, la transferència i el collage són algunes de les eines plàstiques que utilitzo per desenvolupar el meu treball artístic. Els meus quadres, a través de composicions en tons plans, intenten contextualitzar un moment històric en el qual la seriació, l'alineació i la confrontació asèptica amb l'existència revelen una patina de la nostra realitat tecnificada i deshumanitzada. M'interessa investigar aquesta condició semiòtica de la globalització que unifica l'experiència estètica, com també la variant filosòfica que reflecteix una identitat líquida i la representació facial pictòrica, com el trencament del jo. Poso l'èmfasi sobre l'objecte o el retrat cosificat i desproveït de la seva alteritat, com una recerca pura, freda i formal. L'estil figuratiu, la sobrietat, l'economia dels mitjans i les postures estàtiques que fugen de l'expressivitat em permeten crear una aproximació fotogràfica neutra, propera a un microrelat personal.

El recorrido de mi corpus pictórico se sustenta en la hibridación de géneros y la contaminación e interferencia de procedimientos y lenguajes. La serigrafía, la fotografía, la transferencia y el collage son algunas de las herramientas plásticas a las que acudo para desarrollar mi trabajo artístico. Mis cuadros, a través de composiciones en tonos planos, intentan contextualizar un momento histórico en el que la seriación, la alienación y la confrontación aséptica con la existencia revelan una patina de nuestra realidad tecnificada y deshumanizada. Me interesa investigar en esa condición semiótica de la globalización que unifica la experiencia estética, al igual que la vertiente filosófica que refleja una identidad líquida y la representación facial pictórica, como la quiebra del yo. Pongo el énfasis en el objeto o el retrato cosificado y desprovisto de su alteridad, como una pura investigación fría y formal. El estilo figurativo, la sobriedad, la economía de medios y las poses estáticas que huyen de la expresividad me permiten crear una aproximación fotográfica neutra cercana a un microrrelato personal.

The direction taken by my pictorial corpus is based on the hybridization of genres and the contamination and interference of procedures and languages. Serigraphy, photography, transfer and collage are some of the aesthetic tools that I employ my artistic work. My paintings, through compositions in flat tones, are attempts to contextualize a historical moment in which seriation, alienation and aseptic confrontation with existence reveal a patina of our technified and dehumanized reality. I am interested in investigating the semiotic condition of globalization that unites the aesthetic experience, as well as the philosophical side that reflects a liquid identity, and pictorial facial representation as the bankruptcy of the self. I place the emphasis on the object or the portrait reified and devoid of its laterality in a pure, cold and formal investigation. The figurative style, sobriety, economy of means, static poses that eschew expression, all enable me to establish a neutral photographic approach, one close to the personal micro-story.



# LUCIANA RAGO FERRÓN

Argentina, 1982

A *Reliquiari*, la fragilitat del paper i la subtileza dels materials emprats són una correlació de la fragilitat dels discursos i la impossibilitat de mantenir només una història, sense fractures per on apareixen les contradiccions i precarietats. El paper es converteix en una escultura i la pintura en draps, una melangia impresa causada per l'ordenació dels fragments.

Des de la paret fins a l'espai que l'obra ocuparà, contrasto qualitats: la pesadesa de l'arquitectura contra la llum i la fragilitat que uneix l'espai per crear ponts de significat entre la història d'una arquitectura i les múltiples formes d'existència de la pintura. En aquest sentit, m'interessa la bellesa de la imperfecció de l'obra inacabada que es mou lleugerament per la circulació de l'aire, que respira per les qualitats mateixes del suport.

El *Reliquiari* pretén ser una reflexió sobre les possibilitats de la pintura de la divisió, separant la matèria de la resta, dibuixar línies que posen límits, vores, també entre la forma i la resta, sense forma.

En *Relicario*, la fragilidad del papel y la sutileza de los materiales usados muestran una correlación de la fragilidad de los discursos y la imposibilidad de mantener una sola historia, sin fracturas por donde aparecen sus contradicciones y precariedades. El papel se convierte en una escultura y la pintura en harapos, una melancolía impresa causada por la ordenación de los fragmentos.

Desde la pared hasta el espacio que la obra ocupará, contrasto calidades: la pesadez de la arquitectura contra la luz y la fragilidad que une el espacio creando puentes de significado entre la historia de una arquitectura y las múltiples formas de existencia de la pintura. En este sentido, me interesa la belleza de la imperfección de la obra inacabada que se mueve ligeramente por la circulación del aire, que respira por las mismas cualidades del soporte.

El *Relicario* pretende ser una reflexión sobre las posibilidades de la pintura de la división, separando la materia del resto; dibujar líneas que ponen límites, bordes, también entre la forma y el resto, sin forma.

In *Reliquary*, the fragility of the paper and the subtlety of the materials used are a correlate of the fragility of discourses and the impossibility of sustaining a single story without fractures by which their contradictions and their precariousness appear. Paper becomes sculpture and paint, rags, a melancholy imprint caused by the arrangement of the ripped fragments.

From the wall to the space that the work will occupy, I contrast qualities: the heaviness of architecture against the light, and the fragility that connects the space, creating bridges of meaning between the history of an architecture and the many modes of existence of painting. In this respect, I am interested in the beauty of the imperfection of the unfinished work that moves slightly due to the circulation of air, which breathes through the very qualities of its support.

*Reliquary* is a meditation on the possibilities of the painting division, separating matter from the rest, drawing lines that establish limits, borders, also between the form and the rest, formless.



# THILLELI RAHMOUN

França, 1978

La part principal d'una obra d'art pot consistir en la presència d'un cos subtil i estrany, que és una barreja de transgressió, exageració i poesia. La pregunta recau en, quin és l'element que no es troba en el seu entorn natural, sinó que segueix existint teòricament?

El meu treball es basa en el concepte de biografia metafòrica i els sentiments paranormals que apareixen a través dels dibuixos, les pintures i les instal·lacions. Es basa en la representació de fragments de vida, llocs anònims, records precisos i històries improbables. Les evocacions són nombroses i van relacionades amb l'energia frustrada i els contextos sociopolítics. Recullo sensacions i al·lucinacions visuals que escenifico als llocs de transició.

Els fràgils protagonistes que llenço en aquest món tancat són, al mateix temps, testimonis i jutges imparcials. No tenen por de caure, perquè poden volar.

La parte principal de una obra de arte puede consistir en la presencia de un cuerpo sutil, que es una mezcla de transgresión, exageración y poesía. La pregunta recae en ¿cuál es el elemento que no se encuentra en su entorno natural, sino que sigue existiendo teóricamente?

Mi trabajo se basa en el concepto de biografía metafórica y los sentimientos paranormales que desarrollo a través de dibujos, pinturas e instalaciones. Se basa en la representación de fragmentos de vida, lugares anónimos, recuerdos precisos e historias improbables. Las evocaciones son numerosas en relación con la energía frustrada y los contextos sociopolíticos. Recogemos sensaciones, alucinaciones visuales, que escenifico en los lugares de transición.

Los frágiles protagonistas que lanzo a este mundo cerrado son, al mismo tiempo, testigos y jueces imparciales. No tienen miedo a caer porque pueden volar.

The main part of an artwork may consist in the presence of a subtle foreign body that is a mixture of transgression, exaggeration and poetry. The question is, what is the element that is not in its natural environment, but continues, nevertheless, to exist theoretically?

My work is based on the concept of metaphorical biography and paranormal feelings, explored through drawings, paintings and installations. The pieces are based on the representation of slices of life, anonymous places, precise memories and improbable stories. The evocations are numerous, related to frustrated energy and socio-political contexts. I collect sensations, visual hallucinations, which I stage in places of transition.

The fragile protagonists that I throw into this closed world are, at the same time, both witnesses and indifferent judges. They are not afraid of falling because they can fly.





Aquesta obra forma part d'una sèrie en desenvolupament que, des del 2012, explora el concepte de superfície. Aquest concepte sovint s'associa amb la banalitat, en connexió amb la idea que és la part visible i menys complexa d'una cosa més profunda. Així i tot, es poden detectar les tensions entre allò que està cobert o amagat i la resta de l'obra.

Una superfície és tant la frontera com la intersecció entre diferents àrees, cosa que la converteix en un espai de conflicte permanent.

A *La ironia de les superfícies* intentem qüestionar la imatge com a mitjà per ressaltar les tensions entre els elements que habiten la superfície del llenç. És una meditació en la superfície pictòrica, com un punt d'intersecció i d'agitació entre conceptes, sentits i idiomes: gest i silenci, línia i terra, text i pintura, concepte i imatge, art i no art.

Este trabajo forma parte de una serie en desarrollo que desde 2012 explora el concepto de superficie. Este concepto a menudo se asocia con la banalidad, en conexión con la idea de que es lo visible, el lado menos complejo de algo más profundo. Sin embargo, se pueden detectar las tensiones entre lo que está cubierto o escondido y el resto del trabajo.

Una superficie es tanto la frontera como la intersección entre diferentes áreas, lo que la convierte en un espacio de conflicto permanente.


En *La ironía de las superficies* intentamos cuestionar la imagen como un medio que resalta las tensiones entre los elementos que pueblan la superficie del lienzo. Es una meditación en la superficie pictórica como un punto de intersección y agitación entre conceptos, sentidos e idiomas: gesto y silencio, línea y suelo, texto y pintura, concepto e imagen, arte y no arte.

This work is part of a series in development since 2012, exploring the concept of surface. This concept is often associated with banality, in connection with the idea of it being the visible, less complex side of something deeper. However, tensions can be spotted between what is covered or underneath, and the rest of the work.

A surface is both the frontier and the intersection between different areas, and this turns it into a space of permanent conflict.

In *La ironía de las superficies* ("The irony of surfaces") we attempt to question the image as a mean of highlighting the tensions between the elements that populate the surface of the canvas. It is a meditation on the pictorial surface as a point of intersection and agitation between concepts, meanings and languages: gesture and silence, line and ground, text and painting, concept and image, art and not art.



 drey\_vacios

 [www.diegoreyvisualarts.wordpress.com](http://www.diegoreyvisualarts.wordpress.com)

**La ironía de las superficies.** 2017  
Acrílico sobre tela (200 x 180 cm)

La meva recerca gira entorn de conceptes com l'originalitat i la falsa repetició de la imatge en relació a la gràfica actual, des d'un plantejament de sèrie o duplicat. M'interessa, especialment, com entenem els conceptes com l'original-múltiple i el múltiple-original en una societat on la reproducció és possible de forma infinita. Com que l'art parla sobre la veritat o la mentida, però no sobre la sinceritat, m'aferro a la possibilitat de mentir o jugar amb el dubte. Considero que l'autor està autoritzat a inventar i, per tant, a mentir, raó per la qual no es pot llegir ni desxifrar el missatge que suposadament hauria d'arribar. És una estratègia evident d'il·legibilitat i incomprensió cap a l'espectador que ho rep sota un discurs fonamentat en la mentida i el duplicat.

Genero imatges i cartes fictícies, el missatge de les quals està reduït al mínim en un procés per desxifrar què és el que hi ha escrit en aquesta postal que encara no s'ha enviat. Acompanyat d'un suposat text indesxifrabable, en cap moment queda clar a qui va dirigida la carta, ni d'on prové. Trobem, així, una forma d'evidenciar allò que no existeix o no ha passat, fins i tot la falta de lectura. Així mateix, utilitzo les paraules com si fossin un instrument d'il·legibilitat i la falta d'una imatge mostra la carència de certs moments. És possible imaginar què pot haver-hi en aquell quadre d'imatge i quines coses encara no s'han explicat, però així i tot creiem llegir entre unes línies que semblen lletres i que no són més que gargots sense un codi clar de comunicació.

Desde un planteamiento de serie o duplicado, mi investigación gira en torno a conceptos como la originalidad y la falsa repetición de la imagen en relación con la gráfica actual. Me interesa, especialmente, cómo entendemos el original-múltiple y el múltiple-original en una sociedad en la que la reproducción es posible de forma infinita. Ya que el arte habla sobre la verdad o la mentira, pero no sobre la sinceridad, me aferro a la posibilidad de mentir o jugar con la duda. Considero que el autor está autorizado a inventar y, por lo tanto, a mentir, razón por la que no se puede leer ni des-cifrar el mensaje que supuestamente tendría que llegar. Es una estrategia evidente de ilegibilidad e incomprensión para el espectador, que lo recibe bajo un discurso fundamentado en la mentira y en el duplicado.

Creo imágenes y cartas ficticias cuyo mensaje se ha reducido al mínimo en un proceso de averiguar o descifrar qué está escrito en esta postal que no se ha enviado. Acompañado de un supuesto texto indes-cifrabable, en ningún momento queda claro a quién va dirigida, ni de donde procede. Parece no estar escrita para nadie en concreto, ni representar el lugar del que supuestamente proviene, por lo que es una forma de evidenciar aquello que no está o lo que no pasó, incluso la falta de lectura. Así mismo, utilizo las palabras como un instrumento de ilegibilidad y la falta de una imagen muestra la carencia de ciertos momentos. Existe la posibilidad de imaginar qué puede haber en ese recuadro de imagen y qué cosas aún no se han contado, pero aun así creemos leer entre unas líneas que parecen letras y que tan solo son unos garabatos sin un código claro de comunicación.

The aim of my project is to question such concepts as originality and the false repetition of an image in relation to graphics today, adopting a serial or duplicate approach. I am especially interested in how we understand the idea of the original-multiple and the multiple-original in a society in which reproducibility could be infinite. Since art talks about truth or lies but not sincerity, I take the opportunity to lie or play with spectators' doubts. I believe that the artist is allowed to invent and therefore to lie, and that is the reason why nobody can read or even decipher the message they are supposed to receive. This is an evident strategy of illegibility for spectators, one based on fake and duplicate images.

I create images and fictitious letters whose message is reduced to the minimum, in a process aimed at figuring out what is written on the postcard that was never sent. Neither is it clear who the letter is for, nor where it comes from. It seems to be written to nobody in particular, and does not represent the place where it is supposedly from. It is a way of showing what never happened, what it is not, what was not even read. I also use words as an instrument of illegibility and the lack of an image to reveal the shortcomings of certain moments. There exists the possibility of imaging what might be in this image box and all the things that are not said, but unconsciously. We believe that we can read lines that simulate words but are just scrawls without a clear code of communication.



# FRANCESC RUIZ ABAD

Espanya, 1990

Fent servir un ventall molt ampli de construccions d'imatges, la meua pràctica artística parteix del dibuix i la pintura per barrejar humor, temps i accidents amb tècniques i llenguatges molt diversos.

La pintura m'ajuda a imaginar i a crear escenaris que no podrien materialitzar-se ni existir de cap altra manera: introdueixo personatges inventats i situacions màgiques que inquieten i sorprenden l'espectador.

L'experiència vital i els viatges són eines que em serveixen per unir la meua vida amb el comportament col·lectiu i, a la vegada, establir-hi un vincle crític.

Recurriendo a un amplio abanico de construcciones de imágenes, mi práctica artística parte del dibujo y la pintura para mezclar humor, tiempos y accidentes con técnicas y lenguajes diversos.

La pintura me ayuda a imaginar y a crear escenarios que no podrían materializarse ni existir de otra forma: introduzco personajes inventados y situaciones mágicas que inquietan y sorprenden al espectador.

La experiencia vital y el viajar son herramientas que me han servido para unir mi vida con el comportamiento colectivo y establecer, así, un vínculo crítico.

Using a myriad of image-making approaches, focusing on but not limited to painting and drawing, my practice playfully fuses humour, repetition and appropriation with contrasting and surprising techniques.

Painting allows me to organically construct scenarios that couldn't possibly exist otherwise. Introducing characters and objects found in the mass media with surreal and imaginary elements. Strange and magical situations arise that surprise the viewer and question our relations with emotions and images in western culture.

Lived experience and journeys allow me to actively and intimately fuse my personal daily life with collective behaviour, through a curious and often critical lens.



# MIGUEL SCHEROFF

Espanya, 1988

Preocupat per la constant successió de notícies aterridores que arriben dels mitjans de comunicació i per la tensió inquietant en la qual la societat contemporània sembla que es balanceja, el treball de Miguel Scheroff cerca, a través de la pintura, una manera de reflexionar sobre els grans conflictes universals i les seves conseqüències devastadores.

Pertanyem a una generació convulsa i submergida en la inestabilitat emocional, habitem un territori voluble, on la bellesa fascinant es veu contínuament esquitxada per l'horror més amenaçador. Les pintures de Scheroff, neixen de l'angoixa vital i de la tristesa mil•lennista i cerquen un raonament impossible vers tanta violència. A les seves obres és característic trobar imatges punyents de lluites entre bèsties o rostres descarnats que mostren el sadisme humà, alleujats per una mirada lluminosa i esperançadora: l'ésser humà pot donar forma tant als actes més benèvolos com als més terribles.

Miguel Scheroff treballa amb la idea de "vanitas contemporània", una manera d'apropar-se al públic fortuïtament perquè prengui consciència de quin és el seu paper en la societat i quins són els valors reals que prevalen davant de la seva inevitable desaparició en un món cada cop més tens i inestable.

Preocupado por el constante devenir de noticias aterradoras que llegan de los medios y por la inquietante tensión en la que la sociedad contemporánea parece balancearse, el trabajo de Miguel Scheroff busca, a través de la pintura, un modo de reflexionar acerca de los grandes conflictos universales y sus devastadoras consecuencias.

Pertenece a una generación convulsa y sumergida en la inestabilidad emocional, habitamos un territorio voluble donde la belleza fascinante se ve continuamente salpicada por el más amenazante de los horrores. Las pinturas de Scheroff nacen de la angustia vital y la tristeza milenial en busca de un razonamiento imposible hacia tanta violencia. En sus obras es característico encontrar desgarradoras imágenes de luchas entre bestias o rostros descarnados que muestran el sadismo humano aliviados por una luminosa mirada esperanzadora: el ser humano puede dar forma tanto a los actos más benévolos como a los más terribles.

Miguel Scheroff trabaja con la idea de "vanitas contemporáneas"; una forma de acercarse al público de manera fortuita para que tome conciencia sobre cuál es su papel en la sociedad y cuáles son los verdaderos valores que prevalecen ante su inevitable desaparición en un mundo cada vez más tenso e inestable.

In general, my painting works consist of large format portraits developed through painting or drawing but supported by digital photography and new painting gadgets like airbrushing and mass media, which have become new information sources for art creatives. In my portraits, I add many kinds of textures or frameworks that look like skin, hair or organic material, found and recontextualised in these artworks. These elements allude to psychological issues or contextual facets of the person portrayed. Multiplying or excessively decontextualising details and mixing different organic concepts and images, these portraits provide more precise or imaginary information than is obtained from the actual image used as model for the artworks. Through my painting I try come up with ideas, new technical research, aesthetic and conceptual. My investigation continues in each of my portraits. I have always felt a strong attraction for the dramatic and terrifying aspects of the world and the ability to change the course of things. Perhaps influenced by the synergies generated by coexistence in an environment where feeling for tradition, family and death are deeply rooted, my way of conceiving the creative experience is channelled through a temperamental, passionate, grotesque language. It is in the portrait - whether human or animal - and its unlimited transformations that I find the most direct and clear way of expressing my ideas. It is usual in my work to use the anatomical form of the face as a place where all kinds of hybridisations occur among organic elements: tendons, muscles, viscera, skin, flesh and hair are piled up and mixed together, resulting in a biological mass that reveals the fragility of the material itself. These heads are startling to the viewer, like large pieces of meat. Contrasting feelings of attraction and repulsion, serenity and violence, reality and fantasy, frivolity and gravity... I am interested in working with the existential concern of the individual or the collective conscience regarding how we face the decadence of the present world, cruelty, animality, disease, the transience of life, speciesism or extinction itself. My portraits are ultimately contemporary vanitas; a way of approaching the spectator by chance to make them aware of their role in society and the true values that prevail in the wake of their inevitable disappearance in an increasingly tense and unstable world.





# ISABEL SERVERA

Espanya, 1986

El meu treball se centra en accions mecàniques que impliquen repetició, acumulació i rutines portades a l'extrem. M'interessa executar tasques concretes, ser màquina, produir, buscar l'absurditat del fer. Per a què serveix l'art? Quina és la seva funció? Aquestes preguntes sempre em porten a l'inútil, a l'absurd.

L'atzar, el treball i el temps cobren protagonisme i donen com a resultat imatges alterades, fragmentades i reubicades. Són paraules sense cohesió textual, amb la mirada posada en l'acció, la materialització del temps i el seu procés com a valor afegit. És la producció artística portada al treball extrem, per crear una confrontació i un diàleg entre artesanía, art i pintura.

L'obra *ST 5* consisteix en la reconstrucció d'una bossa trobada amb documents triturats. Totes les peces de paper són tallades, doblegades i entrelaçades seguint un procés manual pausat. S'extreuen de la bossa aleatòriament fins a cobrir una superfície de 100 x 70cm. Aquesta peça pertany al projecte *Entrelaçats* iniciat el 2010 i que finalitzarà quan s'esgotin tots els documents triturats.

Mi trabajo se centra en acciones mecánicas que implican repetición, acumulación y rutinas llevadas al extremo. Me interesa ejecutar labores concretas, ser máquina, producir, buscar el sinsentido del hacer. ¿Para qué sirve el arte? ¿Cuál es su función? Dichas preguntas siempre me trasladan a lo inútil, a lo absurdo.

El azar, el trabajo y el tiempo cobran protagonismo y dan como resultado imágenes alteradas, fragmentadas y reubicadas. Son palabras sin cohesión textual, con la mirada fija en la acción, la materialización del tiempo y su proceso como valor añadido. Es la producción artística llevada a la extrema labor, para crear una confrontación y un diálogo entre artesanía, arte y pintura.

La obra *ST 5* consiste en la reconstrucción de una bolsa encontrada con documentos triturados. Todas las piezas de papel son cortadas, dobladas y entrelazadas siguiendo un proceso manual pausado. Se extraen de la bolsa aleatoriamente hasta cubrir una superficie de 100 x 70cm. Esta obra pertenece al proyecto *Entrelazados* iniciado en 2010, que finalizará en el momento en que se agoten todos los documentos.

My work focuses on mechanical actions involving repetition, accumulation and routines taken to the extreme. I am interested in executing concrete tasks, being a machine, producing, searching for the meaninglessness of doing. What's the utility of art? What is its function? These questions always lead me to the useless, to the absurd.

Randomness, work and time take on importance and, as a result, altered, fragmented and relocated images appear. Words without textual cohesion, the gaze focused on the action, the materialisation of time and its process as added value. Artistic production taken to the extreme work, creating a confrontation and a dialogue between crafts, art and painting.

The work *ST 5* consists of the reconstruction of a found bag with shredded documents. All the pieces of paper are cut, folded and interlaced manually. They are extracted from the bag randomly until they cover a 100x70cm surface. This artwork forms part of the project "Interlaces", which started in 2010 and will end when all the shredded documents are used up.



# LÍDIA VALBUENA

Espanya, 1985

L'artista proposa a l'espectador una certa presència en l'acció de contemplar l'obra d'art, entén que sense el públic l'obra no està completa. La seva obra artística cobra vida i adquireix un altre aspecte quan l'espectador es converteix en agent actiu.

Per tal que l'espectador es converteixi en agent actiu de l'obra d'art, l'artista genera una experiència plena d'estímuls amb la intenció que l'espectador faci una acció artística. Són estímuls que busquen provocar pensaments i reflexions en el món intern de les persones.

*Llum 1* explora la llum com a material pictòric sobre el llenç i busca un diàleg entre el material pictòric i els límits del suport. En aquesta obra d'art, l'espectador pot realitzar la seva pròpia creació, movent la llum a qualsevol part del llenç, la paret, el terra, el sostre o qualsevol element del voltant.

\*Obra realitzada a la Residència artística de L'Estruch. Fàbrica de creació de les arts en viu. Durant el període comprès entre setembre de 2017 i febrer de 2018. A la ciutat de Sabadell.

La artista propone al espectador una cierta presencia en la acción de contemplar la obra, entiende que sin el público la pieza no está completa. Su obra artística cobra vida y adquiere otro aspecto cuando el espectador se convierte en agente activo.

Para que el espectador se convierta en agente activo de la obra de arte, la artista genera una experiencia llena de estímulos con la intención de que el espectador realice una acción artística. Son estímulos que buscan provocar pensamientos y reflexiones en el mundo interno de las personas.

En *Llum 1* explora la luz como un material pictórico sobre el lienzo, buscando un diálogo entre el material pictórico y los límites del soporte. En esta obra de arte el espectador puede realizar su propia creación moviendo la luz a cualquier parte de la tela, la pared, el suelo, el techo o cualquier elemento de alrededor.

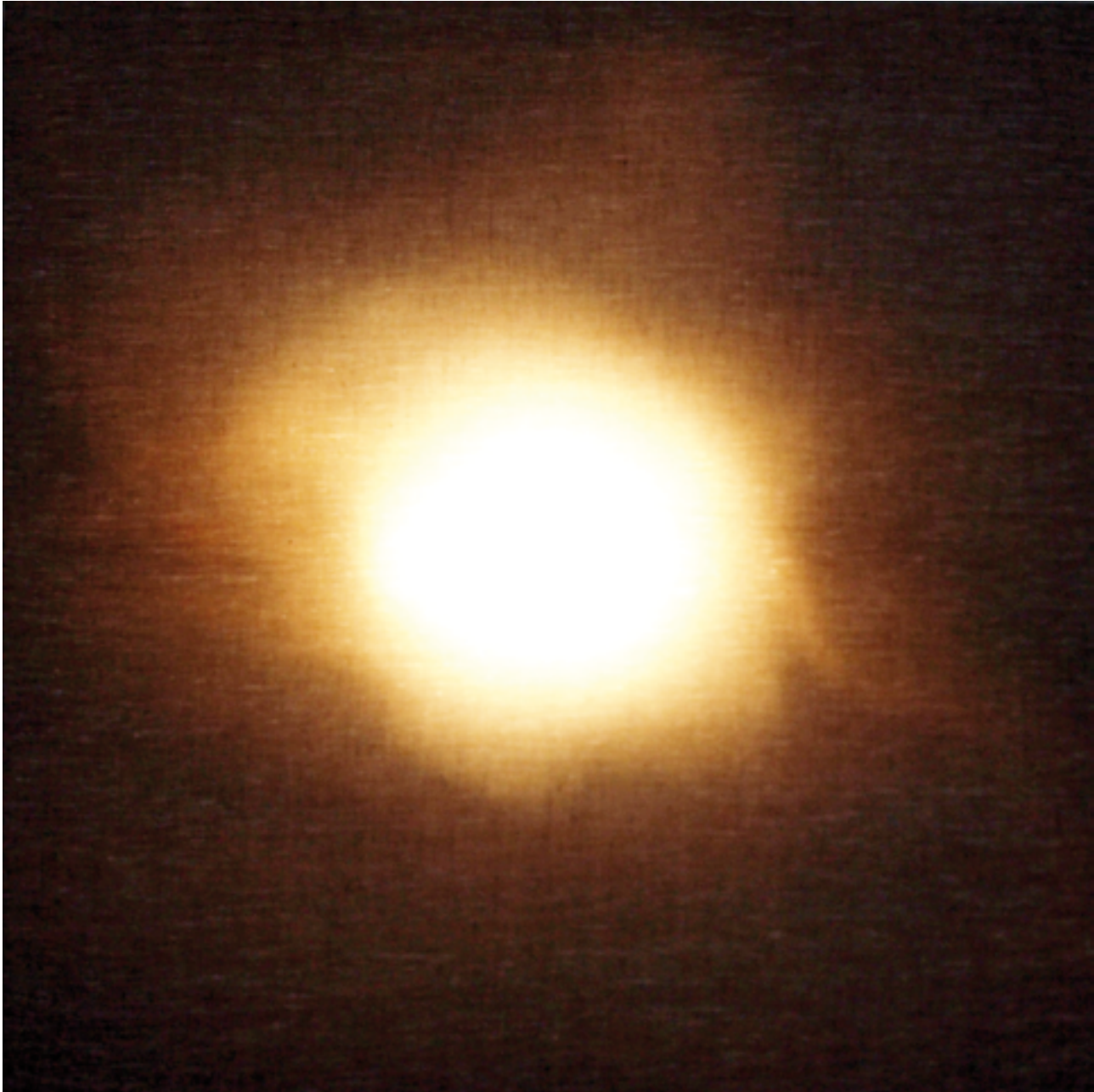
\*Obra realizada en la Residencia artística de L'Estruc. Fábrica de creación de las artes en vivo. Durante el período comprendido entre setiembre de 2017 y febrero de 2018. En la ciudad de Sabadell.

The artist proposes the spectator a certain presence in the action of contemplating the artwork; she understands that without that audience, the work is not complete. Her artwork comes alive and acquires another aspect when the spectator becomes an active agent.

In order for the spectator to become an active agent in the artwork, the artist generates an experience full of stimuli to enable spectators to carry out an artistic action. These stimuli are aimed at generating thoughts and reflections in the internal world of people.

The piece *Light 1* explores light as a pictorial material on the canvas, seeking to suggest a dialogue between the pictorial material and the limits of the support. In this artwork, the spectator can make their own creation, moving the light onto any part of the canvas, the wall, the floor, the roof or any element around it.

\*Work produced during a residency at L'Estruch Live Art Factory, from September 2017 to February 2018 in the city of Sabadell.



# ANA VELEZ

Portugal, 1982

“Caminar com a pràctica estètica”, va dir l'arquitecte italià Francesco Careri.

El principi d'aquest viatge començà a Los Angeles i correspon al redescobrimient de les restes de la xarxa més llarga de transports del sud de Califòrnia des de 1930, el Pacific Electric Railway.

Un relat íntim i documental de l'acte de caminar com a mitjà estètic de coneixement, a partir del qual l'espai i el temps es reinterpreten i els records d'un lloc determinat es tornen a visitar. En utilitzar el cos i el moviment de les seves passes com a eina de pensament i coneixement, l'artista s'aventura a una ciutat inicialment estranya per a ella a través de carrers, senders i espais amagats, buscant llegir aquest passat i convertir-lo en una interpretació contemporània. De les exploracions diàries fetes es van enregistrar, com a documental, marques d'aquesta mateixa realitat, i es van trobar fragments de rails desmantellats, filferros d'antics sistemes elèctrics, planxes de ferro oxidat, àrees tècniques d'operació, entre altres objectes que demostrin que els records d'un lloc encara estan impresos i vius, ja que estem preparats per revivre'ls.

L'obra d'art es presenta a través d'una vista única de tot allò que l'ésser humà pot absorbir quan “existeix”, és a dir, quan “està present” en un lloc amb història i, a la vegada, futur.

Mara Silvério, 2016

“Andar como una pràctica estètica”, dijo el arquitecto italiano Francesco Careri (Roma, 1966-).

El principio de este viaje tuvo lugar en Los Angeles y corresponde al redescubrimiento de los restos de la red más larga de transportes en el sur de California desde 1930, el Pacific Electric Railway.

Un relato íntimo y documental del acto de caminar como medio estético de conocimiento, a partir del cual el espacio y el tiempo se reinterpreten y los recuerdos de un lugar determinado se vuelven a visitar. Al utilizar el cuerpo y el movimiento de sus pasos como una herramienta de pensamiento y conocimiento, la artista se aventura en una ciudad inicialmente extraña para ella a través de calles, canales, senderos y espacios escondidos, buscando leer este pasado y convertirlo en una interpretación contemporánea. De las exploraciones diarias realizadas se registraron, en modo documental, marcas de esta misma realidad y se encontraron fragmentos de rieles desmantelados, alambres de antiguos sistemas eléctricos, planchas de hierro oxidado, áreas técnicas de operación, entre otros detalles que demuestran que los recuerdos de un lugar todavía están impresos y vivos, ya que estamos listos para revivirlos.

La obra de arte se presenta a través de una vista única de lo que todo ser humano puede absorber cuando «existe», es decir, cuando «está presente» en un lugar con historia y, a la vez, futuro.

Mara Silvério, 2016

“*Walking as an aesthetic practice*”: title by the Italian architect Francesco Careri (Rome, 1966).

The beginning of this journey took place in Los Angeles and corresponds to the rediscovery of the remains of the largest network of private transport in Southern California since 1930: the Pacific Electric Railway.

An intimate and documentary account of the act of walking as an aesthetic means of knowledge in which space and time are reinterpreted and the memories of a certain place revisited. By using the body and the movement of her steps as a tool for thought and knowledge, the artist ventures, in an initially strange city for her, through streets, along canals and trails and around hidden spaces, seeking to read this past and convert it into a contemporary interpretation. From these daily explorations, marks from this same reality were recorded in documentary form, her findings ranging from parts of dismantled rails, wires from old electric systems, rusty iron plates and technical operating areas among other details, fragments that provide the necessary evidence that the memories of a place are still printed and alive, since we are ready to relive them.

The artwork is presented through a single view of what every human can absorb when they “exist”, that is to say, “are present”, in a place with history and, simultaneously, future.

Mara Silvério, 2016



# KEKE VILABELDA

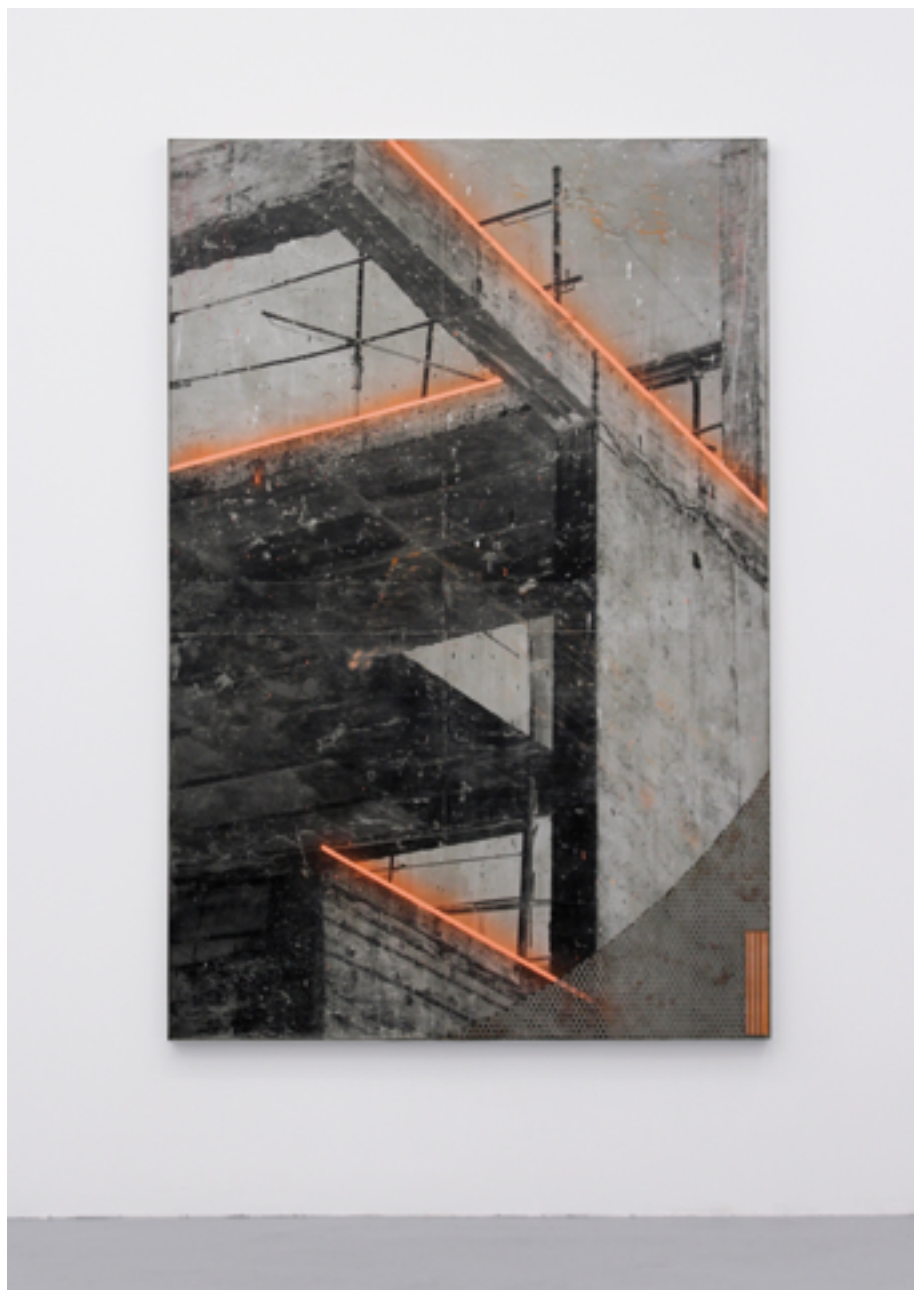
Espanya, 1986



Aquesta obra forma part de la sèrie *Brand New Ruins*. En aquesta, s'aborda el paisatge urbà conformat a partir de la crisi del desenvolupisme salvatge que es va produir darrere la promesa d'un futur millor, el fracàs del qual ha sembrat les nostres ciutats de cadàvers de formigó. Es tracta d'edificis que han estat abandonats abans d'acabar-se de construir, de runes prematures encara brillants i llents, d'estructures ancorades en un temps suspès.

Esta obra forma parte de la serie *Brand New Ruins*. En ella se aborda el paisaje urbano conformado tras la crisis del desarrollismo salvaje, tras la promesa de un futuro mejor, cuyo fracaso ha sembrado nuestras ciudades de cadáveres de hormigón. Se trata de edificios que han sido abandonados antes de su finalización, de ruinas prematuras, aún brillantes y relucientes, de estructuras ancladas en un tiempo suspendido

This work is part of the *Brand New Ruins* series, a meditation on the urban landscape created after the burst of the real-estate bubble, after the promise of a better future, whose failure has left our cities covered in concrete skeletons. These are buildings that have been abandoned before their completion, they are premature ruins, structures still bright and gleaming, anchored in suspended time.





 keke\_vilabelda  
 [www.kekevilabelda.com](http://www.kekevilabelda.com)

**Retaining Wall (Brand New Ruins).** 2015  
Ciment, ferro, maó, acrílic, esprai i transferència fotogràfica (180 x 120 cm)

# DAMIÀ VIVES

Espanya, 1981

*Corred, insensatos* és el resultat d'un esdeveniment, és el rastre sobre el paper que han deixat els cargols en el seu intent de fugir en haver estat capturats i deixats anar "lliurement" pel taller. El missatge es llegeix gràcies a una reserva que s'havia col•locat sobre el paper.

*Corred, insensatos* es el resultado de un acontecimiento, es el rastro sobre el papel que han dejado los caracoles tras su intento de huir al haber sido capturados y dejados ir "libremente" en el taller. El mensaje se lee gracias a una reserva que se había hecho sobre el papel.

*Corred, insensatos* (Run, Fools) is the result of an event, it is the trace on paper left by snails while trying to escape after being captured and "set free" in the studio. The message can be read thanks to a template placed on the paper.





**INDEX D'ARTISTES**  
**Índice de artistas**  
**Artists index**

14  
16  
18

**PREMIS / Premios / Awards**

XAVIER RISTOL  
SUSANNA INGLADA  
YANN LETO

**SELECCIONATS / Seleccionados / Shortlisted**

22  
24  
26  
28  
30  
32  
34  
36  
38  
40  
42  
44  
46  
48  
50  
52  
54  
56  
58  
60  
62  
64  
66  
68  
70  
72  
74  
76  
78  
80  
82  
84  
86  
88  
90  
92  
94  
96  
98  
100  
102  
104  
106

MARC ANGLÈS  
LLUC BAÑOS AIXALÀ  
ANA BARRIGA  
MANUEL BLÁZQUEZ  
SANDRA BUREK  
JOSÉ CAEROLS  
NATALIA CASTAÑEDA  
ANA CISCAR CEBRIÀ  
PABLO DEL POZO  
ENRICO DELLA TORRE  
CARMEN DENGRA  
MANUEL DIEGO SÁNCHEZ  
SARA GARCÍA  
ALEXANDRA GARCIA  
JUAN GIL SEGOVIA  
ANDREA LEIRA  
FLORENCIA LEVY  
SVETLANA LIMNIOS  
ÈLIA LLACH  
BIEL LLINÀS  
DANIEL LUMBRERAS  
ALEX MARCO MONTALVO  
SERGI MESA  
JAN MONCLÚS  
GUILLERMO MORA  
RASMUS NILAUSEN  
OSCAR PADILLA  
ESTHER PI GOMEZ  
GORKA PIÑOL  
CRISTÒFOL PONS  
GERMAN PORTAL  
LLUC QUERALT  
LUCIANA RAGO FERRÓN  
THILLELI RAHMOUN  
DIEGO REY  
SASKIA RODRÍGUEZ  
FRANCESC RUIZ ABAD  
MIGUEL SCHEROFF  
ISABEL SERVERA  
LÍDIA VALBUENA  
ANA VELEZ  
KEKE VILABELDA  
DAMIÀ VIVES



## CURRÍCULUM VITAE





## Marc Anglès Cacha

Sant Andreu de la Barca (Spain), 1993

- 2017 Master of Production and Artistic Research. University of Barcelona.  
2016 Fine Arts Degree. University of Barcelona.

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2016 Espai CO | WORK | SAP. Sant Andreu de la Barca. Barcelona.  
2015 Espai CO | WORK | SAP. Sant Andreu de la Barca. Barcelona.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Biennal de Valls - Premi Guasch-Coranty 2017. Museu de Valls. Valls.  
Biennal d'Art de Tarragona 2017. Museu d'Art Modern de Tarragona. Tarragona.  
Ciutat Subterrània 04. Teatre Clavé. Tordera.  
Ciutat Subterrània 04. CCCB: Centre de Cultura Contemporània de Barcelona  
JustMAD8, La Sede COAM. Madrid. Espanya.
- 2016 S/T '16. Facultat de Belles Arts, Universitat de Barcelona. Barcelona.  
2015 En procés. Presentació Residències Fabra i Coats. Barcelona.  
8è Concurs Art-Jove Cotxeres-Casinet. Centre Cívic Casinet - Cotxeres de Sants. Barcelona.  
Construccions Sensorials. Casa Piera Pintor Fortuny. Barcelona.  
2014 Construccions Sensorials. Archivo Histórico Provincial de Jaén. Jaén, Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Premi de pintura internacional Guasch Coranty. Centre d'Art Tecla Sala. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.  
2014 Finalista, Bient VI Premio internacional de arte Fundación María José Jove. A Coruña, Espanya.  
2015 Segon premi. Biennal d'art jove Acadèmia de Belles Arts. Sabadell, Espanya.  
Residència. Sabadell Obert. L'Estruch. Sabadell. Barcelona, Espanya.  
2011 Primer premi. Biennal d' Art Ciutat de Valls Premi GuaschCoranty 2011. Museu de Valls Tarragona. Espanya.  
Finalista. Premi Miquel Casablanas, Sant Andreu Contemporani. Barcelona, ES (Finalista)  
2010 Finalista. Premi Miquel Casablanas 2010. Sant Andreu Contemporani. Barcelona, Espanya.  
Primer premi. BIAM Bient d'Art Ciudad de Amposta 2010. LO PATI. Amposta, Espanya.  
Beca per a la creació artística Guasch Coranty 2009-2010. Fundació Guasch Coranty. Barcelona, Espanya.  
2009 Beca de producció CONCA. Consell Nacional de la Cultura i de les Arts de la Generalitat de Catalunya.  
BCN Producció'09-Espai Cub. Institut de Cultura de Barcelona. Barcelona, Espanya.  
Interferències'09. Mercat de les Flores- Escandalo Films – Generalitat de Catalunya. Barcelona, Espanya.  
2008 EEYA "EuropeanExhibition of Young artist. AICA association of art critics. París, França  
2002 Primer premi. XLIV Premi Fundació Banc Sabadell a la Pintura Jove. Banc Sabadell. Barcelona, Espanya.

### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Centre de Documentació del MNCARS; Centre de Documentació del MACBA; Centre de Documentació del MOMA; Fundació Privada Banc Sabadell, Sabadell BCN; Fundació Privada d'art Guasch Coranty; LO PATI Centre d'arts Visuals Terres de l'Ebre; Cambra Propietat Urbana de Barcelona; Fundació privada Vilacasas; Museu de Valls, Valls.

## Lluc Baños Aixalà

Barcelona (Espanya), 1985

Kung. Kontshögskolan - Royal Institute of Art. Stockholm.  
Belles Arts, UB i Accademia delle Belle Arti. Bologna, Italia.  
Graduat superior en Disseny Gràfic, EINA, Barcelona.

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 An eye on what's left from two opaque vision studies. Espai M - La Escocesa. Barcelona.  
Поехали! Duo show with Miguel Marina. Piramidón Centre d'Art Contemporani. Barcelona.  
2015 La festa era fora. Espai Macià. Les Borges Blanques.  
2014 Allò que ja no és el que sempre serà / Allò que roman on no hi queda res. Barra de Ferro. Barcelona.  
2010 3 en 1: una farsa col·lectiva. Barra de Ferro. Barcelona.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Sistemas de (auto)referencia. Galeria EtHall. Barcelona.  
Acció de descarg. Espai M - La Escocesa. Barcelona.  
Mediterranea 18 - Young Artist Biennale. Tirana/Durres. Albània.  
Venien de lluny, Piramidón Centre d'Art Contemporani, Barcelona.  
2016 CALL\_2016, Galeria A del Arte, Zaragoza, Espanya.  
XX Biennal d'Art Contemporani Català. Sant Cugat del Vallès.  
2015 Becats 2015 Fundació Güell. Palau Güell. Barcelona.  
Contra Arranz-Bravo. Fundació Arranz-Bravo. L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona.  
Exposed Project. Spazio Forma Meravigli. Milano.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Seleccionat. Premi Internacional de Pintura Guasch-Coranty.  
2017 ABABOL FESTIVAL, Aladrén, Espanya.  
Seleccionat. Accademia di Spagna a Roma. Italia  
Seleccionat. SculptureSpace, Utica, New York, United Estates.  
Residència. La Escocesa.  
2016 CALL\_2016 Galeria A del Arte, Zaragoza, Espanya.  
XX Biennal d'Art Contemporani Català.  
2014 IV Beca d'Escultura Fundació Güell.  
Residència. Taller BDN. Artista resident 2014-16.  
2012 IV Semana de la escultura rural de Almería.  
2011 Biennal de la pedra. La Floresta.  
Biennale Internazionale dell'Umorismo nell'Arte Cita di Tolentino.  
2010 Plata LAUS Estudiants.

## Ana Barriga

Jerez de la Frontera (Espanya), 1984

Master in Art, Idea y Production. University of Seville. Espanya 2014/15  
Degree in Fine Arts, University of Seville. Espanya. 2014  
Superior Technique of Arts applied to sculpture. Sevilla, Espanya. 2009

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2018 Una vez en la vida. Galería T20. Murcia, Espanya.  
2017 Ni trono ni reina. Galería Yusto/Giner. Málaga, Espanya.  
2015 El hombre y la madera. Galería de arte BIRIMBAO. Sevilla, Espanya.  
2014 Campaña de cosméticos. Contemporáneo art exhibition D. Mencia, Espanya.  
2013 Panel de control. Pintura fragmentada. Iniciarte. Sevilla, Espanya.

### EXPOSICIONS COL-LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2016 14ª Exhibition of Art Gas Natura Fenosa. MAC. A Coruña, Espanya.  
CREADORES 2016. La Térmica, Málaga, Espanya.  
De la pintura. EL SUR, MAD Antequera. Málaga, Espanya.  
Paraísos Artificiales. Las Naves. Valencia. Espanya.  
MálagaCrea. CAC. Málaga, Espanya.  
Painting Prize. City of Algemesi. Valencia, Espanya.  
2015 Neighbours III. CAC de Málaga, Espanya.  
Beauty. MAD Antequera. Málaga, Espanya.  
Incomplétudes. Galería ESPAI TACTEL. Valencia, Espanya.  
Casa Leibniz. Santa Bárbara Palace. Madrid, Espanya.  
On color, New Spanish Contemporary Painting, SCAN. 123 Pop-up Gallery  
en Brick Lane. London, United Kingdom  
2014. XVI International call for young artists OPEN CALL. Galería Luis Adelantado.  
Valencia, Espanya.  
X Painting prize Club de Arte Paul Ricard. Sevilla International exhibition.  
Espanya.  
Prize city of Alcalá XLV. Alcalá de Henares. Madrid. Espanya.  
International exhibition Visual Valdepeñas. Valdepeñas. Espanya.  
7º painting prize unia. Huelva. Espanya.  
National art contest LXVII National painting prize JOSÉ ARPA. Espanya.  
National contest Contemporary Art Ciudad de Utrera. Cultural Centro  
exhibition hall. Espanya.  
Miradas de mujer. Galería de Arte Contemporáneo "La Caja China". Sevilla, Espanya.  
2013 IX Painting prize Club de Arte Paul Ricard, Sevilla, Espanya.  
XV International contest de VISUAL ARTS CEC. Cádiz, Espanya.  
Contest of Plastic Arts FOCUS ABENGOA. Hospital de los Venerables, Sevilla, Espanya.  
Contest of Plastic Arts. University of Seville Cicus. Sevilla, Espanya.  
National art contest LXVI National painting prize JOSÉ ARPA. Museum of  
Zafra. Jaén, Espanya.  
2012 Que vienen los bárbaros. [El futuro, como tantas otras veces... acaba llegando]  
CAS. Seville Arts Centre. Espanya.  
Symposium of Art. I Jornadas de Arte contemporáneo de Montalbán.  
Córdoba, Espanya.  
National contest Contemporary Art City of Utrera. Cultural Centre  
Exhibition Hall. Espanya.  
2011 XVI Contest Expresión Joven. Exhibition Hall Paul. Jerez de la frontera. Espanya.  
3ª edición de IKAS-ART, International exhibition of university Art. Bilbao  
Exhibition Centre. Barakaldo, Espanya.

XIII Contest of painting Grúas Lozano. Sala Cajasol. Sevilla, Espanya.  
VIII Painting prize. Club de Arte Paul Ricard. Sevilla, Espanya.  
XIII Contest Visual Arts CEC. Cádiz, Espanya.  
¿Quién teme al rojo, amarillo y azul? Foundation Aparejadores. Sevilla. Espanya.  
Me & my friends. Exhibition hall El Butrón. Sevilla, Espanya.  
Las mil y una historias. Murnau Art Gallery. Sevilla, Espanya.  
National contest de contemporary art city of Utrera. Cultural Centre Exhibition  
Hall. Utrera, Espanya.  
VIII National contest of painting Juan Roldán. Sevilla, Espanya.  
2010 XVII Visual Arts University of Seville cicus. University of Seville. Espanya.  
Contest of painting GRÚAS LOZANO. Sala Cajasol. Sevilla, Espanya.  
Vigencia y actualidad del dibujo IV. Casa de la provincia. Sevilla, Espanya.  
Libro de artista. Exhibition hall in the Library of The Complutense University.  
Madrid, Espanya.  
National Contest of contemporary art ciudad de Utrera. Cultural Centre  
Exhibition Hall. Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRINZES ANDGRANTS

2018 National Painting Prize. City of Antequera. Málaga, Espanya.  
2017 International Painting Prize Focus-Abengoa. Hospital de los Venerables.  
Sevilla, Espanya.  
XXIII Contest of Plastic Arts. University of Sevilla Cicus. Sevilla, Espanya.  
2016 Accésit XII Painting Prize Paul Ricard. Sevilla, Espanya.  
EMERGENT Grant. Torremolinos. Málaga, Espanya.  
2nd place. Awards Málaga Crea. CAC. Málaga, Espanya.  
Accésit City of Algemesi. Valencia, Espanya.  
Creadores 2016. La Térmica, Málaga, Espanya.  
2015 Acquisition Award National contest Contemporary Art City of Utrera.  
Exhibition hall of the Cultural Centre. Espanya.  
XLII International Contest of Landscape. Alcalá de Guadaira, Sevilla, Espanya.  
Grant Sevilla es talento. ICAS. Sevilla, Espanya.  
2014 Colaboration Grant DEP. OF PAINTING. Fine Arts University, Seville, Espanya.  
Prize XVI Exhibition of CONTEMPORARY ART D MEMCIA. Córdoba, Espanya.  
Acquisition Award National contest of PAINTING UNIA. Cultural Centre  
Exhibition Hall. Huelva, Espanya.  
Acquisition Award International Contest of Contemporary Art City of Utrera.  
Cultural Centre Exhibition Hall. Espanya.  
2013 Grant Iniciarte, Panel de Control. Pintura fragmentada. Exhibition project in  
the Exhibition Hall Kastelar, Sevilla, Espanya.  
Acquisition Award Contest Visual Arts. University of Sevilla Cicus. Sevilla, Espanya.  
ACCÉSIT I LXVI National Painting Prize JOSÉ ARPA. City Council of Carmona. Espanya.  
2011 3rd edition IKAS-ART. University International exhibition of Contemporary  
arts. Bilbao Exhibition Centre, Barakaldo, Espanya.  
2nd Acquisition Award XVI Contest EXPRESIÓN JOVEN. Exhibition Hall  
Paul. Jerez de la frontera. Espanya.  
3rd Acquisition Award XIII Contest of painting GRÚAS LOZANO. Exhibition  
Hall of Cajasol. Sevilla, Espanya.  
1st accésit VIII Painting Award CLUB DE ARTE PAUL RICARD. Sevilla.  
Acquisition Award National art contest Contemporary Art Ciudad de Utrera.  
Cultural Centre Exhibition Hall. Espanya.

### OBRA A COL-LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Focus-Abengoa Collection; DKV Collection; City Council of Málaga, Espanya; City Council of  
Torremolinos, Málaga, Espanya; La Térmica. Málaga, Espanya; CAC Málaga. Espanya; City Coun-  
cil of Alcalá de Guadaira. Sevilla, Espanya; Galería Luis Adelantado Valencia/México; Cultural  
Centre. City Council of DOÑA MENCIA. Córdoba, Espanya; Museum of ZAFRA. Espanya; Uni-  
versity of Sevilla, Espanya; Collection Cultural Centre. City Council of JEREZ, Espanya; GRÚAS  
LOZANO, Sevilla, Espanya; Collection Cultural Center. City Council of UTRERA, Sevilla. Espanya

PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

**Art fairs**

- 2018 ARCO Madrid. Galería T20 Murcia. Spain  
ZONA MACO México. Galería Yusto/Giner, Málaga. Spain
- 2017 Estampa, Madrid. Galería Yusto/Giner, Málaga. Spain  
ARCO, ABC Cultural, Madrid. Spain
- 2016 Estampa, Truco o Trato, Galería Yusto/Giner, Málaga. Spain  
Arte Santander, LA CASA DEL AMOR, Galería Yusto/Giner, Málaga. Spain
- 2015 Arte Santander, COSAS DE CUERDAS, Galería Espai Tactel, Valencia. Spain  
Casa Leibniz, HABLEMOS DE MAÑANA, Galería Espai Tactel, Valencia. Spain

**Projects**

- 2017 Truck Art Project, Pabilex, Madrid. Spain  
Fresh Walls, Somo, Santander. Spain

**Manuel Blázquez**

Valencia (Espanya), 1978

Licenciado en Bellas Artes, Escuela de Gráfica Artística, Academia de Bellas Artes de Bolonia (Italia)

Primer ciclo en Publicidad y Relaciones Públicas, UJI, Castellón

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2018 Abundante Amigable Compuesto. Fundación BilboArte. Bilbao, Espanya.
- 2017 Ensayo. Galería Pazycomedias. Valencia, Espanya.
- 2016 Fenicia. Centro Párraga. Murcia, Espanya.  
Albarium. Galería Pep Llabrés. Mallorca, Espanya.
- 2013 Milímetro. Galería Pazycomedias. Valencia Espanya.
- 2010 Pacífico. Museo Casa Morandi. Bolonia, Italia.

EXPOSICIONS COL-LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Premio Mardel. Centre del Carme. Valencia Espanya.  
Pecados Captales. P3 CMCV. Lonja del pescado de Alicante / Centre del Carme. Valencia Espanya.
- 2016 Intervallum, colección DKV. Museo Lázaro Galdiano. Madrid, Espanya.  
La hora del vermut. Abierto Valencia 2016. Espanya.  
Vanitats - Intel.lecte – Espiritualitat. Centre del Carme. Valencia, Espanya.  
Premio Ciutat de Palma Antoni Gelabert. Casal Solleric. Palma de Mallorca, Espanya.  
Obra Abierta, Fundación Caja Extremadura. Sala Las Claras. Plasencia, Espanya.
- 2015 Los colores de la Urraca. Librería Valdeska. Valencia, Espanya.  
Premio Guasch Coranty. Centre d'Art Tecla Sala. Barcelona, Espanya.  
Puertas abiertas, Casa de Velázquez, Madrid, Espanya.  
Trazos sensibles. Museo Salvador Victoria, Teruel, Espanya.
- 2014 23° Premio Bial de Grabado Máximo Ramos. Ferrol. Espanya  
Colectiva. Galería pazYcomedias. Valencia, Espanya.  
Trazas. Centre del Carme. Valencia, Espanya.  
XIV Encuentros de Arte Contemporáneo. MUA. Alicante, Espanya.
- 2013 XVII Bial Internacional de Cerveira. Portugal  
IX Bial Internacional de Grabado Contemporáneo ciudad de Lieja. Bélgica  
Espacio XXI. Proyecto Room Art 2013. Centre del Carme. Valencia, Espanya.
- 2011 Artist's Books on Tour. MAK Viena. National Technical Library Praga. República Checa.  
Artist's Books on Tour International. Centre of Graphic Arts Liubliana. Eslovenia.

- 2010 8° Premio Trienal de Chamalières. França.  
Fragile libertà. Galería Forni. Bolonia, Italia.
- 2008 20° Premio Bial de Grabado Máximo Ramos. Ferrol, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRINZES ANDGRANTS

- 2018 Beca Kulturkontakt. Viena, Austria.
- 2017 Beca BilbaoArte, Bilbao.
- 2016 Beca DKV - Casa de Velázquez - Museo Lázaro Galdiano. Madrid  
Proyecto 3 CMCV. Consorcio de museos de la Comunitat Valenciana
- 2014 Beca de producción en Casa de Velázquez, Fundación Joan Miró, Palma de Mallorca, Espanya.  
Encontro Artistas Novos, Santiago de Compostela, Espanya.
- 2013 Abierto Valencia, Premio adquisición de obra por Gandía Blasco.
- 2012 Artista invitado, Academia de Bellas Artes de Thessaloniki (Prof. Xenis Sachinis). Grecia, Espanya.
- 2009 Primer premio, XXIV Premio d'Incisione Giorgio Morandi. Academia de Bellas Artes de Bolonia. Italia.

OBRA A COL-LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

IVAM (Biblioteca); Fundación Lázaro Galdiano; Fundación Boghossian; Fundación Banco Sabadell; Colección BASSAT; Colección Ars Citerior; Colección DKV; Universidad Politécnica de Valencia; Academia de Bellas Artes de Bolonia

**Sandra Burek**

(Polònia) 1984

International MFA program Academy of Fine Art Trondheim, Norway

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2018 Prenzlauer Studio. Kunst-Kollektiv. Berlin, Germany  
B Gallery, Turku, Finland.
- 2017 Gallery Neuf. Oslo, Norway
- 2016 Snerk Gallery. Tromsø, Norway
- 2016 KIT Gallery, Trondheim, Norway

EXPOSICIONS COL-LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Pontomenta I, Berlin/Beijing  
Østlandsutstillingen. Vestfossen Kunstlaboratorium, Norway  
Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty. Centre d'Art Tecla Sala.  
L'Hospitalet de Llobregat. Barcelona, Spain .  
Alchemic Body/Fire Air Water Earth. Jorge Jurado Gallery, Bogotá, Colombia.
- 2017 Contemporary Venice. The Room Contemporary Space, Venice, Italy.  
Egos exhibition. Boro Gallery. Rome, Italy.  
MFA Exhibition EXIT, TKM Grámolna. Trondheim, Norway.
- 2016 Trondheim Open/Open Art Academy, KIT Gallery, Norway.
- 2014 Miramarmi Loft Gallery. Vicenza, Italy .
- 2013 Arte Laguna, Arsenal. Venice, Italy.  
Territories of drawing U Jezuitow Gallery. Poznan, Poland.
- 2012 II Survey of yang art Socato Gallery. Wroclaw, Poland.

2011 Draw' V National exhibition of drawing Wozownia Gallery. Torun, Poland.  
Territories of drawing. Rondo of Art Gallery. Katowice, Poland

#### PREMIOS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

2018 Guasch Coranty International Painting Prize. Barcelona, Spain.  
2017 BKH-Art Student Grant. Trondheim, Norway.  
2014 International Arte Laguna Prize. Loft Miramarmi. Vicenza, Italy.  
2012 Rector scholarship, University of Arts. Poznan, Poland.  
2012 International student workshop. Skoki, Poland.  
2011 International student workshop. Skoki, Poland.

#### PUBLICACIONES / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

2018 Guasch Coranty International Painting Prize. Fundació Guasch Coranty. Barcelona, Spain  
2017 Exit, Graduation Catalogue. Trondheim, Norway.  
2015 Interview, Magazine, Gazzetta Italia no. 47, p. 20-23. Poland/Italy.  
2013 Catalogue of 7th International Arte Laguna Prize. Venice, Italy.  
2012 Catalogue of "Drawing" Vth National exhibition of drawing. Wozownia Gallery, Torun, Poland.  
2011 Catalogue of Territories of drawing Rondo of Art Gallery, Katowice, Poland.

### José Caerols

Santiago de Chile (Chile), 1984

Licenciado en artes visuales, Universidad Finis Terrae, Santiago, Chile, 2005.  
Magister en "Diseño Urbano, Arte Ciudad, Sociedad", Universitat de Barcelona, Barcelona, España 2016-2017 (en proceso de tesis final)

#### EXPOSICIONES INDIVIDUALES / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2017 Costa. Espai M. La Escocesa. Barcelona.  
2016 Malinche. Galería Sagrada Mercancia. Santiago, Chile.  
127yen. Centro Cultural Ross. Pichilemu, Chile.  
2015 Operación Siglo XX. Galería MUTT. Santiago, Chile.  
2013 Guiligan. Galería Tajamar. Santiago, Chile.  
2012 La fatiga de San Jorge. Galería Corretger5. Barcelona, España.  
2009 Crisis. Galería Balmaceda Arte Joven. Valparaíso, Chile.  
2008 Welcome Wamachuco. Museo Nacional Benjamín Vicuña Mackenna. Santiago, Chile.  
2007 Latex & Zapatera. Traffixx Gallery. Santiago, Chile.

#### EXPOSICIONES COL-LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2018 Premi Pintura Internacional Fundacio Guash Coranty. Centre d'Art Tecla Sala L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona, España.  
2017 Festival Lindars. Espai M La Escocesa. Barcelona.  
Art Nou. Espai M. La Escocesa. Barcelona.  
Colección MAC POST 90. Museo de Arte Contemporáneo. Santiago, Chile.  
2015 Bienal de artes mediales BVAM. Santiago, Chile.  
Merma. Bipersonal en Museo de Arte Contemporáneo. Santiago, Chile.  
2014 Mister Master Monster. Galería Factoria Santa Rosa. Santiago Chile.  
Sub 30. Museo de Arte Contemporáneo. Santiago, Chile.

2013 Paso de Cebra. Sala de arte Las Condes. Santiago, Chile.  
2012 La Familia Manson. Espacio Opening. Off Chaco. Santiago, Chile.  
2011 Pqn+. Museo de Arte Contemporáneo, sede Quinta Normal. Santiago, Chile.  
2010 Virus Debilitado. Galería Wschodnia. Polonia.  
2009 Bajo tierra. Sala Concreta Matucana 100. Santiago, Chile.  
The Leñadores Proyect. Galería ANIMAL. Santiago, Chile.  
Titulados UFT. Galería Diecke. Santiago, Chile.  
Road Trip 1. Salón Tudor. Santiago, Chile.  
2008 Revell Toi. Festival internacional de Arte Contemporáneo B.A.C. CCCB. Barcelona, España.  
Be long here. Centro cultural España. Santiago, Chile.  
2007 No Pop. Galería Moro. Santiago, Chile.  
Inoxidable Neopop. Galería Santa fe. Bogotá.  
2006 Inoxidable Neopop. Braga Menéndez. Palermo, Buenos Aires.

#### PREMIOS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

2017 Beca de intercambio de La Escocesa con el centro de creacion Glogauair. Berlin. Residencia. Glogauair Artist en Residence. Berlin, Alemania.  
Residencia. La Escocesa. Barcelona, España.  
2016 Beca Fondo Nacional de la Cultura y las Artes de Chile (FONDART), En area Becas y Pasantias para realizacion de Posgrado en la Universidad de Barcelona, España. Distinciones  
Residencia. Sagrada Mercancia, Santiago, Chile.  
2014 Residencia. Totoral Lab. Algarrobo, Chile.  
2009 Tercer premi. Chandon, barrio joven ARTEBA 2009.

#### PUBLICACIONES / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

2017 Catàleg 10 años Galería Tajamar.  
2016 Catàleg Bienal de Artes Mediales BVAM 2015. Santiago Chile  
2015 Construcciones, sistemas y transformaciones. Santiago, Chile  
Chile Arte Joven. Ediciones AAL. Santiago, Chile  
2014 SUB 30. Ocholibros. Santiago Chile.  
2011 Arte Callejero en Chile. Ocho libros. Santiago, Chile.  
Nuevo Mundo. Latin American Street Art. Gestalten Exploring Visual Culture. Berlin, Alemania.  
2010 Revisión Técnica. Pintura Contemporánea Chilena 1980-2010. Ocholibros, Santiago, Chile.  
2008 Ojo Latino. Skira. Milan.  
La tarde que compre la vida sexual de Catherine, M, veintidós átomos pornográficos ilustrados. Editorial Tintas Alternativas. Barcelona, España.  
Street Art Chile2. Eight Books. Londres.  
2007 Neopop, tendencias visuales en Ibero América. Mídia comunicaciones. Santiago.  
2005 El libro del graffiti. Santiago, Chile.

### Natalia Castañeda Arbelaez

Manizales (Colombia), 1982

Artes Plásticas. Universidad de los Andes. Bogotá  
Especialización en Creación Multimedia. Universidad de los Andes. Bogotá  
DNSBA, en École National Supérieur de Beaux-Arts. Paris, Francia  
Master de Creación Artística. Universidad de Barcelona

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Parece distante. Nueveochenta, Bogotá.  
2016 Siguiendo el Río. Museo de Arte de Pereira, Colombia.  
2014 Pedras Errantes. Galería Marília Razuk. Sao Pablo, Brasil.  
2010 Contando piedras en el jardín de mi casa. Museo de Arte de Caldas. Manizales.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2010 Campo a través. Alcalá 31. Madrid, España.  
Medellín, une histoire Colombienne. Les Abbatoirs. Toulouse, France.  
I TRIENAL INTERANCIÓNAL DEL CARIBE. Santo Domingo.  
República Dominicana.  
2009 Entre líneas. MOCA. Buenos Aires. Argentina.  
Asimetrías y convergencias. Galería Vermelho. Sao Pablo, Brasil.  
2007 Prix de Dessin. Académie des Beaux-Arts. París, 2008.  
IX BIENAL INTERNACIONAL DE CUENCA. Ecuador.  
Al aire libre. Museo de Nacional de Colombia. Bogotá.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2013 Guanyadora. Laboratorio PINTURA ABIERTA. Banco de la República. Bogotá.  
2011 Residencia CRAC Valparaíso Chile.  
2006 Beca residencia BATISCAFO en la Habana Cuba.

**Ana Ciscar**  
(Espanya), 1993

Grado en Bellas Artes en la Universidad Politécnica de Valencia  
Máster de Producción Artística en la Universidad Politécnica de Valencia.

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2015 What keeps mankind alive? Galería Artevistas. Barcelona, Espanya

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Feria Getxo Arte 2017. Getxo, Espanya.  
Capital Animal. Museo Centre del Carme, Valencia.  
Sinèrgia. Nau Bostik. Barcelona, Espanya.  
78 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas.  
Centro Cultural "La Confianza". Valdepeñas, Espanya.  
Muestra PAMPAM17. Institut Valencià d'Art Modern (IVAM). Valencia, Espanya.  
Premio Nacional de Pintura Fundación Mainel. Fundación Mainel, Valencia.  
Premio 25 Telax. Galería Antoni Pinyol, Reus.  
XVIII Premio Nacional de Pintura Real Academia de Bellas Artes de San Carlos. Espai d'Art Colón de El Corti Inglés. Valencia, Espanya.  
Premio Mardel de Artes Visuales. Museo Centre del Carme, Espanya.  
Muestra XXXVIII Certamen de Minicadros Huestes del Cadi. Casa de la Música del Centro de Cultura Contemporánea "Las Cigarreras". Alicante, Espanya.  
XXII Premio de pintura "Ciutat d'Algemesí". Sala d'Exposicions Municipal - Casino Lliberal, Algemesí. Valencia.  
2016 XIX Premio de Artes Plásticas "Sala el Brocense". Sala el Brocens. Cáceres, Espanya.

Art <35, Sala Parés. Galería Trama. Barcelona.  
A Summer Story. Espai d'Art Ajuntament de Benidorm. Alicante, Espanya.  
The Facts con Marina Iglesias. Cuba 12. Valencia.  
Morralla, Festival de arte Russafart. Junta Municipal de Ruzafa. Valencia, Espanya.  
CALL de emergentes. Galería A del Arte, Zaragoza. Espanya.  
PAM!16. Facultad de Bellas Artes de San Carlos, UPV. Valencia, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Seleccionada. 78 Exposición Internacional de Artes Plásticas de Valdepeñas Seleccionada. Jornadas GetxoArte 2017  
1º Premio. XX Premio Nacional de Pintura Fundación Mainel Seleccionada. Premio 25 Telax.  
2º Accésit. Premio Mardel de Artes Visuales 2017  
Seleccionada. Minicadros Huestes del Cadi 2017  
3º Accésit. XVIII Premio Nacional de Pintura Real Academia de Bellas Artes de San Carlos.  
Residencia temporal en Piramidon Centre d'Art Contemporany, Barcelona.

**Pablo del Pozo**

Badajoz (Espanya), 1994

Grau Bellas Arts. Universidad de Barcelona (UB).  
Bachillerato Artístico. Escuela de Arte y Superior de Diseño de Mérida. Extremadura.

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Exposición individual La reedificación del habitar en la sala Stripart del Centro Cívico Guinardó (Barcelona).

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Sense Títol. Aula Miró de la Facultat de Belles Arts. Barcelona.  
El pes del cos. Ateneu de Sant Fost de Campsentelles. Mollet del Vallès, Barcelona.  
II Concurs d'Art Emergent Sabadell. Academia de Bellas Artes de Sabadell. Sabadell, Barcelona.  
Exposición permanente en Artevistas Gallery. Barcelona.  
Biennial de Valls-Premi Guasch Coranty. Museu de Valls- Fundació Ciutat de Valls. Valls, Tarragona.  
2015 Parhís, pintura y otros medios. Sala de exposiciones. Universitat de Barcelona. Barcelona.  
Purgatory. Centro Mutuo Hell Gallery. Barcelona.  
Exposición permanente en Artevistas Gallery. Barcelona.  
2014 Exposición permanente en Artevistas Gallery. Barcelona.  
Premios Ciudad de Badajoz. Museo Luis de Morales de Badajoz. Badajoz, Extremadura, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Beca Premi d'Art Jove de Creació. Barcelona.  
Seleccionat. Biennial de Valls-Premi Guasch Coranty. Fundació Ciutat de Valls. Valls, Tarragona. con exposició colectiva en el Museu de Valls.  
Seleccionat. Biennial d'Art Contemporani JCE (Jeune Création Européenne) 2017-2019. Museu de l'Empordà. Figueres, Girona.  
Seleccionat. XXII Mostra d'Art Jove d'Horta Guinardó Stripart. Barcelona.

- 2016 Seleccinat. II Concurs d'Art Emergent Sabadell. Sabadell, Barcelona.  
 2014 Seleccinat. Certamen de Premios Ciudad de Badajoz. Museo Luis de Morales de Badajoz. Badajoz, Extremadura.

## Enrico Della Torre

Tradate (Italia), 1988

Graduado Universidad Complutense de Madrid  
 Diploma Liceo Artístico P.Candiani

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Instalación. Galería Luis Adelantado. Valencia.  
 2016 Trabajos recientes. Dada Studios. Barcelona.  
 Amateur. Tapinearte. Valencia.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2016 La hora del vermut. Valencia.  
 2015 Todos los colores de la hurraca. Valdeska. Valencia.  
 Presente (Presente). Centro de nuevos creadores. Madrid, Espanya.  
 2014 Presente (Presente). Centro de nuevos creadores. Madrid, Espanya.  
 The wooden hut studio. Valencia.  
 2013 Presente (Presente). Centro de nuevos creadores. Madrid, Espanya.  
 Certamen Jóvenes Creadores de la Comunidad de Madrid. Madrid.  
 2012 Pop Up!. Sala de exposiciones de la Facultad de Bellas Artes, UCM. Madrid, Espanya.  
 Archivo Nubol. Espacio expositivo de la Biblioteca Maria Zambrano. Madrid, Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2015 Alfara Gráfica, verano.  
 2013 Certamen Jovenes Creadores de la Comunidad de Madrid.

## Carmen Dengra

Barcelona (Espanya), 1977

Masters in Production and Artistic Research by Universitat de Barcelona. 2017-2018  
 Degree in Fine Arts by Universitat de Barcelona. 2011-2015

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Anonymous faces. Barcelona and Mexico City. Pati Llimona. Barcelona.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 XX Plastic Art Prize. Sala El Brocense. Cultural Institution El Brocense. Cáceres, Espanya  
 Retrospective Production and Research Workshop Carlos Olachea.

- San Carlos Academy. Ciudad de México, Mèxic.  
 Exhibition 1st Prize Art Byblio. Barcelona Maragall Library and Escola Llotja. Barcelona.  
 XI Gràfic Art Internacional Prize Jesús Núñez 2016. Foundation CIEC. A Coruña, Espanya.  
 Biennale Internazionale per l'Incisione Acqui Terme. Castello dei Paleologi. Acqui Terme, Italia.  
 2016 Exhibition 1st International Print Biennial Łódź. Art\_Inkubator in Art Factory. Polonia.  
 Exhibition of the 24th International Graphic Award Máximo Ramos 2016. Torrente Ballester Center. Ferrol, Espanya.  
 RESIDENTS. Collective Exhibition. Galería Autónoma Faculty of Arts and Design UNAM.  
 Pergamino Concertina. Water project. Kraljevo y Smederevska Palanka. Serbia.  
 XXXVI International Book Fair of the Palace of Mines. Exhibition of artist books. Ciudad de México, Mèxic.  
 2015 XI International Graphic Competition for Ex Libris. Gliwice. Polonia.  
 2014 Pergamino Concertina. Water project. Belgrado, Serbia.  
 Continuous memory. Collective Graphic Exhibition of the Claudio Linati Lithography Studio. Luis Nishizhawa Gallery, UNAM. Ciudad de México, Mèxic.  
 2012 Body and face in the paint. Escola Massana, Art and Design Centre. Barcelona.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2016 Grant for Artistic Creation 2016. Ajuntament de Cornellà de Llobregat. Barcelona.  
 Excellence Scholarships of Special Programs of the Government of Mexico for foreigners.  
 Artistic Creation Stay. Ciudad de México. Mèxic  
 2014 Grant for Artistic Creation 2014. Ajuntament de Cornellà de Llobregat. Barcelona.  
 2013 Fórmula Santander Scholarship 2013. Ciudad de México, Mèxic

## Manuel Diego Sánchez

Madrid (Espanya), 1993

Grado en Arte. Universidad del País Vasco. UPV/EHU. (España).  
 Estudiante afiliado en la University of Nevada, Reno. UNR. (EEUU).  
 Intercambio académico SICUE en la Universidad Complutense de Madrid. (España).

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Solo project \_ ArteSantander 2017. Espacio Alexandra. Santander, España.  
 DES-TERRITORIO. Espacio Alexandra. Santander, España.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Alegorías de lo cotidiano. Fotografía de la Colección Banco Sabadell - Las Cigarreras C.C. Alicante, Espanya.  
 2017 Futuro Presente II. Sala Amadís de INJUVE. Madrid, Espanya.  
 2016 14ª Mostra de Arte Gas Natural Fenosa. Museo de Arte Contemporáneo (MAC). A Coruña, Espanya.  
 AMERIKANUAK. De Norte a Sur: Residencias Artísticas en América. Bizkaia Aretoa. Bilbao, Espanya.  
 Art<35 BS 2016. Sala Parés - Galería Trama. Barcelona, Espanya.  
 Galerías IV. La Cárcel\_Centro de Creación. Segovia, Espanya.  
 2º Fotoproyecciones. SantanderPHOTO. Enclave Pronillo. Santander, Espanya.  
 VILLALART. Villalar de los Comuneros. España.

- 2015 AE 15. Bizkaia Aretoa. Bilbao, Espanya.  
ARTESHOP '15. Bilbao, Espanya.
- 2013 II Premio de Pintura Joven. Gijón, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Ayuda INJUVE a la Creación Joven 2017-2018. Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad. Gobierno de España. Madrid Espanya.
- 2016 Art<35 BS 2016, Premio de pintura y fotografía. Barcelona. Espanya.  
Encuentro Internacional de Escultura Contemporánea 'BROOM in BLOOM'. Hoyocasero, Espanya.
- 2014 Residencia artística en Reno, NV. (EEUU). UPV/EHU + Basque Studies Center at the UNR (EEUU).

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Fundació Banc Sabadell.

PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

Fichados: Manuel Diego Sánchez. Revista masdearte.com, 2017  
Presente Futuro. Injuve, 2017  
ArteSantander 2017. XXVI Feria Internacional de Arte Contemporáneo, 2017  
Process Room VI. Madrid Art Process, 2017  
Art<35 2016. Sala Parés / Galería Trama, 2016  
Afán Afán #1. Hago Cosas, 2016  
Sol LeWitt: 17 Wall Drawings [1970 - 2015]. Fundación Botín, 2015  
AE / BBAA 2015. Universidad del País Vasco / EHU, 2015

## Sara García

Gijón (Espanya), 1983

Programa educativo SOMA, Ciudad de México.  
SOMA Summer, Ciudad de México.  
Master en Producción Artística, Universidad Politécnica de Valencia.  
Licenciatura en Bellas Artes, Facultad de Bellas Artes de Pontevedra.

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2014 Nil Omni. Sala 1 del Centro de Cultura Antiguo Instituto. Gijón, Espanya.
- 2013 Stilleben. Museo Antón. Candás, Asturias, Espanya.  
It's unimportant. Bootsbau. Berlín, Alemania.
- 2010 No queremos que piensen que somos felices. Sala Borrón. Oviedo, Espanya.
- 2009 Vivieron felices y comieron patatas fritas. Casa Cultura de Avilés, Espanya.
- 2008 Marisco, limones y melones. Sala Ateneo de La Laguna. Tenerife, Espanya.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 ArteCareyes Film & Arts. Jalisco, México.
- 2016 Una rosa tiene forma de rosa. Oficios e instintos. Casa del Lago Juan José Arreola. Ciudad de México, México.  
Primer encuentro internacional de investigación artística policiaca. Biquini

- Wax EPS. Ciudad de México, México.  
La Isla. Isleta del Lago Mayor del Bosque de Chapultepec. Ciudad de México, México.
- 2015 Mirar en un espejo. 25 años de arte joven en Asturias. Sala de exposiciones SabadellHerrero. Oviedo, Espanya.  
XVI Premio Joven Artes Plásticas. Universidad Complutense de Madrid. Madrid, Espanya.  
Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty 2015. Centre d'Art Tecla Sala. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.
- 2014 Universo video. Geo-políticas. Centro de Arte y Creación industrial LABoral. Gijón, Espanya.  
I Premio de Arte de Gijón. Sala 2 del Centro de Cultura Antiguo Instituto Gijón. Gijón, Espanya.
- 2011 Soy tan loser que ni los feos me quieren. Sala X, Pontevedra, Espanya.
- 2010 Que baje Dios y lo vea. Centro de gravedad permanente Amalgama. Vigo, Espanya.
- 2009 La que tiene boca se equivoca. Sala La Perrera. Valencia, Espanya,  
Creatividad Colectiva. Espacio Líquido. Gijón, Espanya.
- 2008 XIX Muestra de Artes Plásticas del Principado de Asturias. Itinerante Asturias. Guadalajara, Bruselas.  
Afinidades selectivas II. Casa Galega da Cultura. Vigo, Espanya.  
Yolovi'08. Muestra de videoarte. Jerez, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2015 Seleccionada. Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty 2015.  
Becas de Excelencia de Programas Especiales del Gobierno de México para Extranjeros 2015, Estancia para Creación Artística.
- 2014 Seleccionada. I Premio de Arte de Gijón.  
Seleccionada. XVI Premio Joven Artes Plásticas" Universidad Complutense de Madrid, Madrid.
- 2011 Seleccionada. X Certamen de Artes Plásticas Diputación de Ourense.  
Seleccionada. XLII Certamen Nacional de Arte de Lúcar.
- 2009 Premio Asturias Joven de Artes Plásticas.
- 2008 Seleccionada. XIX Muestra de Artes Plásticas del Principado de Asturias.

## Alejandra García Pascual

Barcelona (Espanya), 1983

Máster en producciones artísticas en la Universidad de Barcelona (UB).  
Formación en centros de trabajo, 100 horas en centre d'art Tecla Sala.  
Grado en Bellas Artes en la Universidad de Barcelona  
Técnica Superior en Imagen. Ciclo formativo de grado superior (cine, fotografía y video) en el instituto de educación secundaria EMAV.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 BIOPOLÍTQUES 2+1+1. EAM, Lleida, Espanya.  
La revolució és una ficció. La ficció és una revolució. EINA, Espai Barra de Ferro. Barcelona, Espanya.  
EL TEOREMA DE MASLOW N°4.1 Dulce frontera / Muga gozoa.  
Espacio de creación Jazar, Pamplona, Espanya.  
SWAB Barcelona Art Fair. Galeria Sicart. Barcelona, Espanya.  
SWAB Seed. La Trastera.

- Gestualitats. Exposició joves artistes de la fundació. Fundació Felícia Fuster. Barcelona.
- La Gran Màquina IV. Premios EMBARRAT 2017. Antiga fàbrica Trepas, Tàrraga.
- Un mundo ideal. El supermercado del Antropoceno. Concurso de Artes Visuales Premi Miquel Casablanca. Fabra i Coats. Barcelona, Espanya.
- Mostra Femart 2017 al REC '17. Espai Via Barcino. Barcelona.
- Arts libris Barcelona. Arts Santa Mònica. Barcelona, Espanya.
- De re hominidae. Centre d'art Lo Pati. Amposta.
- Arts Libris ARCO Madrid. Sic/art edicions.
- 2016 Aprent de Can Felipa. Can Felipa. Barcelona, Espanya.
- Concurs Internacional de Llibre d'Artista en homenatge a Joan Brossa. Espai Residència. Arts Santa Mònica. Barcelona, Espanya.
- A d'Assaig. La Trastera. Segur de Calafell
- SENSE CAPITAL/sin capital. Galeria Sicart. Vilafranca del Penedès, Espanya.
- Stripart 2016. Mostra d'art jove d'Horta i Guinardó. Barcelona, Espanya.
- FemArt 2016: L'Apat Transgressor (Edició especial coincidint amb les Jornades Feministes 2016). Barcelona
- 2015 Nasty Mondays. Espacio expositivo La Trastera. Segur de Calafell, Espanya.
- Ciudad jardín. Espacio expositivo La Trastera. Segur de Calafell, Espanya.
- Presentación Residencias Prodat '15. Fabra i Coats. Barcelona, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Finalista. Premio Ciutat de Palma Antoni Gelabert d'Arts Visuals 2017. Guanyadora. XII Edició dels ajuts a la jove creació d'arts visuals Felícia Fuster.
- 2016 Accésit. Concurs Internacional de Llibre d'Artista en homenatge a Joan Brossa. Seleccionada. SAC-FiC Programa de Residències. Sant Andreu contemporani. Finalista. Biennal d'art contemporani català
- 2015 Residència. Fabra i Coats. Fàbrica de Creació. Barcelona, Espanya.
- Seleccionada para la convocatoria 2015 de Can Felipa Arts Visuals. Pasando a formar parte de la programación 2016. Barcelona, Espanya.
- Guanyadora. Beca Residències Prodat '15. Fabra i Coats i Universidad de Barcelona. Barcelona, Espanya.

### Juan Gil Segovia

Ávila (Espanya), 1983

Bachelor's in Fine Arts. University of Salamanca.

2017: Plunder and preserve, denounce and consecrate. Benito Esteban Gallery. Salamanca.

2015: JGS and CIA©. Tomás y Valiente Art Center. Fuenlabrada, Madrid.

2009: Most Watched Men. MenosUno Space. Madrid

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Plunder and preserve, denounce and consecrate. Benito Esteban Gallery. Salamanca, Espanya.
- 2015 JGS and CIA©. Tomás y Valiente Art Center. Fuenlabrada, Madrid.
- 2009 Most Watched Men. MenosUno Space. Madrid.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Another Fucking Biennial More. 6más1 Gallery. Madrid, Espanya.

- 2017 XIX Biennial of Cerveira. Vila Nova de Cerveira. Portugal.
- VIII Biennial of Plastic Arts Rafael Boti. Rafael Boti Art Center. Cordoba. Espanya.
- 2016 SCAN PhotoBooks. SCAN International Photography Festival. Tarragona.
- Another Fucking Fair More. 6más1 Gallery. Madrid.
- 2015 Art Marbella Fair. Gema Llamazares Gallery. Marbella, Málaga, Espanya.
- Justmad6 Fair. Gema Llamazares Gallery. Madrid. Espanya.
- 2014 Open Studio, guest artist in the studio of Jesús Alonso and Concha Pérez. Madrid.
- Art <30 BS 2014. Trama Gallery. Barcelona.
- 2013 NiO 2 International Videoart Exhibition. Technological University of Pereira (Colombia).
- 2012 ARCO Fair. Magazine 967art. Madrid.
- International Painting Prize Guasch Coranty. Tecla Sala Art Center.
- L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Artistic Creation Grant. Villalar-Castilla y León Foundation.
- 2016 Honorable Mention. XIX National Painting Prize. Mainel Foundation. Valencia, Espanya.
- Accésit. Young Painters Prize. Gaceta Regional Foundation. Salamanca, Espanya.
- Primer premi. Painting Prize City of Badajoz. City Council of Badajoz. Espanya.
- 2013 Primer premi. Young Creators Competition. City Hall of Salamanca. Espanya.
- 2008 Primer premi. Young Art Contest. Government of Castilla y León. Espanya.
- 2005 Accésit. Young Artists Competition. Burgos Bank.

### Susanna Inglada Heredero

Banyeres del Penedès (Espanya), 1983

HISK, Advanced Studies & Practice-based Research in Visual Arts, Gent, BE

Hubert van Eyck Academie, Master Class, The Drive of Drawing led by Robbie Cornelissen, Maastricht, NL

Mentor program with Charlotte Schleiffert, with Mondriaan fonds and Cultuur-ondernemen

Frank Mohr Institute, MFA Painting, Groningen, NL

Willem de Kooning, exchange program, Rotterdam, NL

University of Barcelona, Teaching Certificate in Art Education (CAP), Barcelona, ES

Faculty of Fine Arts, University from Barcelona, ES

La Casona theater school, Theater studies, Barcelona, ES

Escola d'Art i Disseny de Tarragona, Arts applied on the wall, Tarragona, ES

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Solo Exhibition. Folkwang Museum. Essen, Alemanya.
- 2016 18th Street Art Center. Santa Monica. Los Angeles, USA.
- 2016 Vreemde Gewoontes KunstLicht #13. Kunsthal Rotterdam. Holanda
- 2015 Halle 14. Herbst Rundgang / Winter Tour, Spinnerei, Leipzig, DE
- 2014 Susanna Inglada Open Studio. in Kunst & Complex, Rotterdam, NL

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Duo Exhibition with Marijn Akkermans. Witteveen Drawing. Amsterdam. Holanda.
- Group Witteveen Drawing ~ Loods 6 ~ opening with Diana Wind. Amsterdam. Holanda



- Duo Exhibition. DAK. Utrecht. Holanda  
 Open Studios at HISK. Gent, Bèlgica.  
 Group Exhibition at Little HISK, during Art Weekend. Antwerp, Bèlgica  
 Duo Exhibition in DAK. Holanda.
- 2016 Group Exhibition Maelström Museum Night Amsterdam curated by Radek Vana, Arjen Lancel and F. Franciscus. Ati et Amicitiae. Amsterdam, Holanda.  
 Presentation Encuentro con Susanna Inglada. Casa Vecina. Mexico City, Mèxico.  
 Duo Exhibition at Allard Wildenberg Art Projects. Naarden-Vesting. Amsterdam Drawing Art Fair  
 Drawing Front. Drawing Center Diepenheim. Holanda.  
 Prospects and Concepts. Art Rotterdam. Holanda.
- 2015 De Taal van het Materiaal. Gallerie Bart Nijmegen. Holanda.  
 De Drive of Drawing. Van Eyck Academy. Maastricht, Holanda.  
 Group Exhibition. Gallerie Bart. Amsterdam, Holanda.  
 Biennale of Art in Vilafranca del Penedes. Barcelona, Espanya.  
 Group Exhibition. Sala Petita, Gallery Sicart. Vilafranca del Penedes, Espanya.
- 2014 Spinnerei. Pilotenkeuche. Leipzig, Holanda.  
 Hot Spot, Kunst & Complex. Rotterdam, Holanda.  
 El Hombre Ha Muerto. Casa de la Cultura de Tabasco. Mexico City, Mèxico.  
 Frames of Thinking. Art initiative. Rotterdam, Holanda.
- 2013 De Nieuwe Oogst 2013. Gallery Bart. Nijmegen, Holanda  
 Graduation shows Masters Frank Mohr, Sign+ gallery, Groningen, Holanda.  
 What's the Matter. Frank Mohr Institute. Groningen, Holanda.  
 Temporary Space. Masters Show, The Post Office. Groningen, Holanda.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Beca. Depth Development Artistic Practice. Mondriaan Fund.  
 Seleccionada. International painting prize Guasch Couranty Barcelona, Espanya.
- 2017 Beca. Depth Development Artistic Practice. Mondriaan Fund.
- 2016 Residència. 18th Street Art Center, Santa Monica, Los Angeles, CA  
 Residència. La Embajada, Mexico City, Mèxico.  
 Beca. Depth Development Artistic Practice. Mondriaan Fund
- 2015 Residència. Stichting B.A.D. Rotterdam, Holanda.
- 2014 Residència. Halle 14, Spinnerei, Alemania.  
 Residència. Pilotenkeuche. Spinnerei. Leipzig, Alemania.  
 Jong Talent Grant. Mondriaan Fund. Holanda.  
 Residència. Kunst & Complex. Rotterdam, Holanda.
- 2013 Nomination George Verberg Grant. Groningen, Holanda.

**Andrea Leria**

Barcelona (Espanya), 1980

Chelsea College of Art and Design, Postgraduate diploma Fine Art London, England  
 Chelsea College of Art and Design, BA Painting. Upper second class degree, (2.1) Chelsea College of Art and Design. BTEC Diploma.  
 Chelsea College of Art and Design. BTEC Diploma, distinction.

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2016 Jardín ceniza. Spai M, La Escocesa. Barcelona.  
 Circo Familiar –extrañamientos de lo propio. La Place. Barcelona.
- 2015 Penas Precoces, Galería Madhaus. Santiago, Chile.
- 2013 ARCHIVOS –un futuro perfecto. Galería M2. Santiago, Chile.

EXPOSICIONS COL-LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2014 Lunes por la Tarde II. Centro Cultural de las Condes. Santiago, Chile.  
 2013 Lunes por la tarde. Espora Gallery. Santiago, Chile.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Awarded first prize XL Premi Tapiró de Pintura, Biennial d'art Museo de Arte Moderno de la Diputació de Tarragona. Tarragona.  
 2016 Residency. La Escocesa Fabrica de Creación. Barcelona.  
 2009 Finalist. Award Cabeza de ratón, Mavi Museum, IV concurso de arte joven, Santiago, Chile.  
 2004 Residency. TIPP- Hungary, Goldsmiths College-London. Academy of Art-Budapest

**Yann Leto**

Burdeos (França), 1979

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2018 Safari. Museo Pablo Serrano. Zaragoza, Espanya.  
 World trade center. DKV. Zaragoza, Espanya.
- 2016 Totem. Galería T20. Murcia, Espanya.
- 2014 Viva primaycolours, viva. Galería Carolina Rojo. Zaragoza, Espanya.  
 Summa 14. Solo Project, El Matadero. Galería T20. Madrid, Espanya.  
 Fake. El Matadero. Huesca, Espanya.
- 2013 Iconofobia. Galería T20. Murcia, Espanya.
- 2012 Circus Dances. Ada Gallery. Richmond, USA
- 2010 Pink Agent. Galería Cámara Oscura. Madrid, Espanya.  
 Beautiful Hooligans processions. Vecteur gallery. Charleroi, Belgica.  
 Kill the autor. Caja Madrid. Zaragoza, Espanya.

EXPOSICIONS COL-LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Arco 2018. Galería T20. Madrid, Espanya.  
 Open studio Madrid. U studio. Madrid, Espanya.  
 Lapin canard, poster édition. Quai 17. Paris, França.  
 Artbanchel 2018. Madrid, Espanya.
- 2017 Arco 2017. Madrid, Espanya.  
 (Re) construir el paisaje. Espacio dörrfi. Lanzarote, Espanya.  
 La précarité notre triomphe. Centro de historia. Zaragoza, Espanya.  
 Estampa 2017. Galería T20. Madrid  
 Colectiva DKV. La ciudadela. Pamplona, Espanya.
- 2016 Arco 2016. Galería T20. Madrid  
 ConventSantDomenech. Xàtiva. Borgia.  
 Permanent Vacation. Bordeaux, França.  
 Bienal Guerricabeitia. Valencia, Espanya.  
 Muestra en San Fernando de la exposición de los proyectos realizados durante mi estancia en Roma. AECID. Real Academia Española. Madrid, Espanya.
- 2015 Demain ça ira mieux. Galerie Anouk Le Bourdier. Paris, Espanya.  
 Nepotismo ilustrado. Galería Fernando Pradilla. Madrid, Espanya.  
 Violence. Galería Cámara Oscura. Madrid, Espanya.  
 Summa 15. Galería T20. Madrid, Espanya.

- Made in Spain. CAC MALAGA. Sevilla, Espanya.  
FocusAbengoa. Sevilla, Espanya.  
EAC. Alicante, Espanya.  
De la mano. Palacio de Cibeles. Madrid, Espanya.
- 2014 Congress topless. ARCO 14. Galería T20. Madrid, Espanya.  
ArtMiami 14. Galería Cámara Oscura. Espanya.
- 2013 Firebrands. With Bruce Wilhelm, Jimmy Trotter & KottiePaloma. Mullherin & Pollard Gallery. New York. USA.  
Summa 13., Galería T20. Madrid, Espanya.  
Festival Octavo asalto. Th3 Fa11. Zaragoza  
ARCO 13. Galería T20. Madrid, Espanya.
- 2011 TheCheaper show. Vancouver, Canada.  
ARTE FIERA. Boloña Artfair. Italia.  
ART AMSTERDAM. Galería Cámara Oscura. Holland.
- 2010 Bienal de Arte contemporáneo. Pamplona.  
Estampa 10. Galería Cámara Oscura. Madrid, Espanya.  
Premio Isabel de Portugal. Cuarto Espacio. Portugal.
- 2009 Galería PEPE REBOLLO. Zaragoza, Espanya.  
Feria de Arte Contemporáneo CIRCA 09. Galería L. Adelantado. Puerto Rico.  
MUSEO CAMON AZNAR. Gobierno de Aragón. Aragón, Espanya.  
Ópera Prima. Ciclo de vídeo arte. Caja Madrid. Espanya.  
Museo de la ciudad. Fundación Gregorio Prieto. Madrid, Espanya.
- 2008 Drawings. Galería Pepe Rebollo. Zaragoza, Espanya.  
Colectiva Ilustración. Museo GREGORIO PRIETO Caja Madrid. Espanya.  
Feria internacional de Arte contemporáneo de SHANGAI 08. Galería Luis Adelantado. Xina.  
Feria internacional de Arte contemporáneo de ARTISIMA TORINO 08. Galería Luis Adelantado. Italia.  
Feria internacional de Arte Contemporáneo MACO 08. Galería Luis Adelantado. Méxic.  
Arco. Galería Luis Adelantado. Madrid, Espanya.  
Feria internacional de Arte Contemporáneo ARTBO 08. Galería Luis Adelantado. Colombia

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2016 Beca de producció. EmergenT. Torremolinos, Espanya.  
2014 Beca AECID. Roma, Itàlia.  
2012 Beca de creació artística. Ayuntamiento de Zaragoza. Zaragoza, Espanya.  
2011 Finalista. TheCheaper Show. Vancouver, Canada.  
Finalista. Festival "Art takes Miami". Miami, USA.  
2007 IX Convocatoria Internacional. Galería Luis Adelantado.  
Premio WTC. World Trade Center ART FEST. Méxic.

#### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

CAC Malaga; Benetton foundation; Amparo Mardel; Luis Adelantado-; Fundación Olor Visual; DGA ZGZ; MOMA San Francisco; Avelino Marin.

### Florencia Levy

Buenos Aires (Argentina), 1979

Central Saint Martins College of Arts de Londres  
Universidad Nacional de Artes de Buenos Aires.

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2014 26 casos sobre el recuerdo de un lugar. Fundación OSDE. Buenos Aires, Argentina.  
El Baqueano. Fundación Santander Creativa. Santander, Espanya  
Commute Portraits. Plantation Gallery. Sapporo, Japó  
Sistema de caminos. Galería 713 Arte Contemporáneo Buenos Aires, Argentina.  
Commute Portraits, Cantraltrack. Dallas, USA.  
Escena de regreso, Galería 713 Arte Contemporáneo, Buenos Aires, Argentina.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Lebanese International Biennale for Cinema and the Arts, 2017, Byblos, Líbano  
Presence, Absence, Traces: Contemporary Artists on Jewish Warsaw, Curada por Ewa Chomicka and Agnieszka Pindera,  
POLIN Museum. Varsovia, Polonia.  
2016 ISEA 2016: 22nd International Symposium on Electronic Art. Run Run Shaw Creative Media Centre. Hong Kong.  
Taiwan International Video Art Exhibition 2016 – Negative Horizon. Honggah Museum. Taipei, Taiwan.  
Medrad 6th Cairo Video Festival. Gezira Art Centre. El Cairo, Egipto.  
2013 Between Image and Personality. Museo de Arte Moderno de Moscú. Russia.  
Greening Green. Arko Art Center. Seúl, Corea del Sur.  
2010 Tales of Resistance and Change, Artists from Argentina. Frankfurt, Alemania.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Primer Premio. Arte x Arte 2017. Buenos Aires, Argentina.  
Segundo Premio. Concurso de Artes Visuales Disciplina Fotografía, Fondo Nacional de las Artes, 2017, Buenos Aires.  
Tercer Premio. FILE Video Art Award. San Pablo, Brasil 2017;  
2016 Primer Premio. Bienal Internacional de Video Arte de Puebla. Méxic.  
Segundo Premio. Norberto Griffa a la Creación Audiovisual Latinoamericana BIM. Buenos Aires, Argentina.  
2015 Segundo Premio. Fundacion Klemm a las Artes Visuales  
Premio Adquisición Bienal de las Fronteras 2015. Tamaulipas, Méxic.  
2012 Primer Premio. Festival Latinoamericano de Video Arte FLAVIA.  
2009 Primer Premio. Concurso Nacional de Pintura UADE.  
2008 Primer Premio. Jóvenes en el Salón Nacional de Pintura del Banco Central.  
2007 Tercer Premio. Pintura en el Salón Nacional de Artes Visuales, Palais de Glace.  
2004 Primer Premio. Bienal AAGA 2004.

### Svetlana Linnios

Tomsk (URSS), 1980

Master in Artistic Research and Production, Universitat de Barcelona  
BFA in sculpture. Athens School of Fine Arts.  
Drawing and Painting. Plakas Arts Centre  
Traditional Korean Painting. Noksan Gujaok studio.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Find Refuge in Art. Art Factory. Athens, Grècia.  
2014 On the Road. Art Saranda Gallery. Ag.Saranda, Albania.

- 2011 Performance Rendezvous. Melanithros Gallery. Athens, Grècia.  
Support exhibition for the residents of Keratea Lavrio Michanourgeio.  
Keratea, Grècia.  
Rejected. SYN Gallery. Athens, Grècia.  
Eikastika Simmikta. Eikastikes Anazitisis Gallery. Kolonaki, Grècia.
- 2009 At the venue of The Future Sound of London. Olympic Softball Stadium.  
Athens, Greece.
- 2008 Students' works. Plakas Arts Centre. Athens, Grècia.
- 2007 Students' works. Plakas Arts Centre. Athens, Grècia.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Beca residència ProdArt. Art Factory Fabra i Coats. Sant Andreu, Barcelona, Espanya.

**Èlia Llach**

Barcelona (Espanya), 1977

Bachelor of Fine Arts. University of Barcelona.  
Diploma of Advanced Studies. Painting in the digital age. University of Barcelona.  
CAP. Teaching Certificate. Polytechnic University of Barcelona.  
Higher Degree in Illustration. Pau Gargallo Art School. Badalona.  
Scenography. Massana School. Barcelona.  
Scenography. Teatro de la Cuarta Pared. Madrid.  
Project Management Stage. National Institute of Performing Arts. INAEM. Madrid.  
Master in Communication and Art Criticism. Speciality Theater, University of Girona.

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Dar cuerpo. Sis Galeria. Sabadell, Espanya.
- 2016 Ruido. (Amb Ian Waelder) comisariada per Frederic Montornés. Ana Mas Projects. L'Hospitalet, Espanya.
- 2013 La respiració del traç. Galeria Esther Montoriol. Barcelona.
- 2011 I en un cluc d'ulls has conquerit els cims. Comissariada per Joana Hurtado. Capella de Sant Roc. Valls, Tarragona, Espanya.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Sobre la bellesa. Can Felipa. Barcelona, Espanya.
- 2017 Biennial 2017 Comissariada per David Santaaulària. Vall de Vianya. Olot, Espanya.
- 2017 Lenguaje esférico Comissariada per Pilar Bonet. Galeria Dosmilvacas.  
Ponferrada, Espanya. Comissariada per Pilar Bonet.
- 2016 La hora del Vermuth. Abierto Valencia 2016. Valencia, Espanya.
- 2013 Biennal de Valls. Valls, Tarragona, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Seleccionada. Premio de Pintura Internacional Fundación Guasch Coranty.  
Barcelona, Espanya.
- 2016 Seleccionada. Premio de Pintura Francesc Gimeno. Tortosa, Espanya.
- 2015 Seleccionada. Premio de Pintura Internacional Fundación Guasch Coranty.  
Barcelona, Espanya.
- 2014 Seleccionada. Premio de Pintura Francesc Gimeno. Tortosa, Espanya.
- 2013 Seleccionada. Biennal de Valls. Tarragona, Espanya.

- 2012 Seleccionada. Premio de Pintura Internacional Fundación Guasch Coranty.  
Barcelona, Espanya.
- 2010 Finalista. Premio de Pintura Fundación Vila Casas, Espanya.
- 2010 Seleccionada. Premio de Pintura Internacional Fundación Guasch Coranty.  
Barcelona, Espanya.

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Fundació Banc de Sabadell; Universidad de Barcelona; Col·leccions particulars. Particulares.

**Biel Llinàs**

Girona (Espanya), 1982

Curatorial project at Fundación Arranz-Bravo (Hospitalet de Llobregat).  
MA in Cultural Heritage management and Museology (Universitat de Barcelona).  
On Mediation #5. Curatorial practices seminar (Universitat de Barcelona).  
MA practices at Centre d'Art Tecla Sala (Hospitalet de Llobregat).  
BA in Fine Arts (Universitat de Barcelona).

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2016 En Paral·lel, at Ca'n Timoner cultural association, Santanyí (Mallorca).

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Una cantidad considerable de trabajo. Plaça de la Revol·lució. Barcelona, Espanya.  
III Certamen Arts plàstiques Ciutat de Felanitx. Felanitx Cultural Center.  
Mallorca, Espanya.  
Colectiva contemporánea. Abartium gallery. Vic, Espanya.  
LAVA, Exposició d'art jove. Vilafranca de Bonany. Mallorca, Espanya.  
Imaginaris de la ciutat perduda. Ciutat Subterrània 04 grant. Fundació Clavé.  
Tordera, Espanya.  
Imaginaris de la ciutat perduda. Ciutat Subterrània 04 grant. CCCB. Barcelona,  
Espanya.
- 2016 II Certamen Arts plàstiques Ciutat de Felanitx. Felanitx Cultural Center.  
Mallorca, Espanya.  
Art Night 2016. Can Cabestre Gallery. Felanitx. Mallorca, Espanya.
- 2015 En procés. Fabra & Coats. Barcelona, Espanya.  
I Certamen Arts plàstiques Ciutat de Felanitx. Felanitx Cultural Center.  
Mallorca, Espanya.  
Stripart XX. Barcelona, Espanya.  
Parchis, pintura y otros medios. Fine Arts faculty Universitat de Barcelona.  
Barcelona, Espanya.
- 2014 Art Night 2014. Can Cabestre Gallery. Felanitx, Mallorca, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Seleccionat. III Certamen Arts Plàstiques Ciutat de Felanitx.  
Seleccionat. Portfolio review with S. Porlán. Centro Párraga director.  
Art Night. Palma de Mallorca, Espanya.  
Artist in residence, Ciutat Subterrània 04, organized by Teatre Clavé,  
CCCB and Universitat de Barcelona.
- 2016 Seleccionat. Dress Your Wall V, Miscelánea gallery (Barcelona).

2015 Seleccinat. II Certamen Arts Plàstiques Ciutat de Felanitx.  
Seleccinat. I Certamen Arts Plàstiques Ciutat de Felanitx.  
Artist in residence at Fabra & Coats as former member of NAAG Collective.

#### PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

Catàleg. Texts coordination at Elèctric i Llunyà, Fotografia contemporània colecció Olor VISUAL.

### Daniel Lumberras Oubiña

Barcelona (Espanya), 1978

MA Fine Art. Universitat de Barcelona, Spain.  
BA Fine Art. Universitat de Barcelona, Spain.  
BA Graphic Design. Elisava. Barcelona, Spain.

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2012 Projeccions 46 Curated by Àlex Mitrani. Cambra de la Propietat Urbana. Barcelona, Espanya.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2015 Què dius? Curated by Natalia Vearr and Mariano Orte. Cicus. Sevilla, Espanya.  
2014 Artificialia. Cyan Gallery. Barcelona, Espanya.  
2013 Room Art Fair. Alejandro Gallery. Madrid, Espanya.  
PictoBcn. Hangar, Centro de Producción. Barcelona, Espanya.  
Dúo. Curated by Mercedes Mangrané. El Siglo. Sant Cugat, Espanya.  
2011 Reial Cercle Artístic de Barcelona. Curated by Joan Abelló, Ramon Casalé and Josep Corredor Matheos. Barcelona, Espanya.  
2010 Ikas-Art. II Muestra Internacional de Arte Contemporáneo Universitario. Bilbao, Espanya.  
XVII Biennial d'Art Contemporani Català 2010. Galeria Canals. Sant Cugat, Espanya.  
Premis d'Art Autocugat. Sant Cugat, Espanya.  
2009 Premis d'Art Autocugat. Sant Cugat, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

2012 Primer premi. Beca de Pintura Fundació R. Amigó Cuyàs. Barcelona, Espanya.  
2010 Seleccinat. Ikas-Art. Bilbao, Espanya.  
Seleccinat. XVII Biennial d'Art Contemporani Català 2010. Sant Cugat, Espanya.  
2009 Seleccinat. Premis d'Art Autocugat. Sant Cugat, Espanya.  
2007 Primer premi. XVIII Concurs de Pintura al Passeig de Sant Joan. Barcelona, Espanya.

#### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Universitat de Barcelona; Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona; Diputació Foral de Bizkaia; Autocugat.

### Alex Marco Montalvo

Valencia (Espanya), 1986

Official Master in Artistic Production, Valencia Polytechnic University  
Brera Academy Scholarship, Milan, Italy  
Fine Arts, Valencia Polytechnic University

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2017 Esto está pasando. Luis Adelantado Gallery. México DF. México  
2015 La hora loca de los gatos. Luis Adelantado Gallery. Valencia, Espanya.  
2014 Outside referents. Tossal Gallery. Valencia, Espanya.  
Small pieces. Miquel Alzueta Gallery, Barcelona. Espanya.  
2013 Casavells Palace, Girona, Espanya.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2018 ARCO'18. International contemporary art fair. Luis Adelantado Gallery booth, Madrid, Espanya.  
Con-secuencias. DKV collection Group Show. Iglesia de la Universidad. Santiago, Galicia, Espanya.  
Antoni Gelabert's Prize. Casal Solleric. Mallorca.  
2017 ARCO17. International contemporary art fair. Luis Adelantado Gallery booth. Madrid, Espanya.  
Lockers V.1. Curated by Diego Díez. Reina Sofia Museum. Madrid, Espanya.  
Premio Mardel Artes Visuales. Museo Centro del Carmen. Valencia, Espanya.  
2016 ARCO'16. International contemporary art fair. Luis Adelantado Gallery booth, Madrid, Espanya.  
Estampa. Contemporary art fair. Luis Adelantado Gallery booth. Madrid, Espanya.  
La Hora del vermut. Studio group installation. Valencia, Espanya.  
Rugged terrain. Maus Contemporary. Birmingham. Alabama, Espanya.  
Negro sombra. Torre de Garci Méndez. El Carpio. Córdoba, Espanya.  
Bete Noire. Musart-Berlin, Berlin.  
Cañada Blanch Foundation. III adquisition prize. La Nau University Culture Center. Valencia, Espanya.  
50 Negros. Josep Renau show room UPV. Valencia, Espanya.  
2015 Presente (presente). Madrid, Espanya.  
EAC, Contemporary Art Meeting. MUA Museum. Alicante, Espanya.  
Los colores de la urraca. Librería Valdeska. Valencia, Espanya.  
Mardel Prize. Las cigarreras. Alicante, Espanya.  
XII International Biennial "Pintor Laxeiro". Main Museum "Ramón Mª Aller", Lalín, Galicia, Espanya.  
ArtMad'15 International Art Fair. Madrid, Espanya.  
Eurantica'15 Brussels Fine Art fair. Brussels, Bèlgica  
2014 ARTBO'14 International Contemporary Art Fair Bogotá, Colombia.  
CALL'14 International Call. Luis Adelantado Gallery. Valencia, Espanya.  
NAMUR Art Fair 14. Bèlgica  
Selecta-Suma. Atarazanas Museum. Valencia, Espanya.  
ArtMad'14 International Art Fair. Madrid, Espanya.  
Eurantica'14 Brussels Fine Art fair. Brussels. Bèlgica.  
Presente (presente). New Creators Center. Madrid, Espanya.  
2013 Group Show, Miquel Alzueta Gallery. Barcelona, Espanya.  
October'13. La Llimera. Valencia, Espanya.  
Opening. Galeria Miquel Alzueta. Barcelona, Espanya.  
The presence and the figure. Main Fine Arts Museum Centro del Carmen. Valencia  
2012 ArtMad-12 International Art Fair. Madrid, Espanya.

- 2010 II Ikas Art Fair. Bilbao Exhibition Center. Barakaldo, Bilbao, Espanya.  
ArtMad'10 International Art Fair. Madrid, Espanya.
- 2009 Six points of view about drawing. Valencia Contemporary documentation center. Valencia, Espanya.  
Paths. Santiago Echeberría Gallery, Madrid, Espanya.
- 2008 BP portrait award. National Portrait Gallery. London, Espanya.  
Wolverhampton Gallery. London, UK.  
Aberdeen Art Gallery. Aberdeen, UK  
Main Post Center. Valencia, Espanya.
- 2007 Paul Ricard Prize. Main Fine Arts Museum Centro del Carmen. Valencia, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2015 Adquisició. MUA/Gil-Albert Institute. EAC, Contemporary Art Meeting. Alicante, Espanya.
- 2014 Franc Vila Prize, Luis Adelantado Gallery. Valencia, Espanya.  
Valdepeñas Fine Arts Call acquisition prize. Valdepeñas, Espanya.
- 2013 Senyera Prize. Valencia  
Medalla d'honor. San Carlos Fine Arts Royal Academy, Valencia, Espanya.
- 2012 Medalla d'honor. Call XXVII, BMW prize. Madrid, Espanya.
- 2009 Bazán Institute prize XXX Minicadros Call. Elda, Alicante, Espanya.
- 2008 Adquisició Artistic Heritage Fund UPV. Valencia, Espanya.
- 2007 Adquisició. Artistic Heritage Fund UPV. Valencia, Espanya.
- 2006 III Manises Biennial Prize. Manises, Valencia, Espanya.

#### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Perez Art Museum Miami (PAMM), Miami; DKV collection; Valencia City Hall; SCAN; MUA Museum/ Gil-Albert Institute; San Carlos Royal Academy of Fine Arts. Valencia; Ramón María Aller Museum, Ponte-vedra. Galicia; Artistic Heritage Fund UPV, Valencia; Valdepeñas City Hall, Valdepeñas; MEAM (Euro-pean Museum of Modern Art), Barcelona; Government of Vall d'Úixó, Castellón; Government of Teulada. Alicante; Manises City Hall, Valencia.

### Sergi Mesa Manresa

Espanya, 1987

Fine Arts Degree. Universitat de Barcelona.

I Simposio internacional "Topografías de lo invisible", Universitat de Barcelona.

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Post-Producción. Diorama Arte. México D.F. (CDMX), México  
NVRRTIVAS MEDIADAS, PSR – Proyectoshowroom. San Miguel de Allende, México.
- 2015 Modular. Galeria Trama (exposició bipersonal), Barcelona.
- 2014 Cosmografies. Fundació Arranz-Bravo. L'Hospitalet de Llobregat.  
Solarship. Alejandrogallery. Barcelona, Espanya.
- 2013 Projeccions 53. comisariada por Alex Mitrani. Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona, Espanya.  
8 bits. Sala Stripart, Barcelona, Espanya

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2015 CICUS. Que dius?. Sevilla, Espanya.  
Art i futur. Institut d'Estudis Catalans. Barcelona, Espanya.  
Sacsejar la mirada. Art Centre Unzip, El Prat. Barcelona.  
Premi Climent Muncunill Roca. Espai 7, Manresa.
- 2014 Perspectives. Galerie Wagram. Paris.  
XIII Premi de pintura Francesc Gimeno. Museu de Tortosa. Tarragona, Espanya.  
XIX Biennial d'Art Contemporani Català 2014. Canals Galeria d'Art.  
Sant Cugat del Vallès\* 5anys, Fundació Arranz-Bravo. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.  
Art Copenhagen 2014. Feria Internacional de arte contemporáneo. Copenhagen.  
ART<30 BS 2013. UPV. València, Espanya.  
Cromàtica. Espai B5-125, Universitat Autònoma de Barcelona.
- 2013 ART<30 BS 2013. Sala Parés i Galeria Trama. Barcelona.\*  
2013 BERLIN Art Project. Factory-art Gallery. Berlín.\*  
AbbVie Art Forum Gallery. Perspectives. art & inflammation. San Diego, EEUU.  
RAF'13 Room Art Fair. Alejandrogallery. Madrid.  
PICTO BCN. Hangar. Barcelona.  
SETBA JOVE'13. Galeria Setba. Barcelona.  
Sense Títol'13. Facultat de Belles Arts – UB. Barcelona.  
STRIPART XVIII Mostra d'art jove. Centre Cívic Guinardó. Barcelona.\*  
París era un festí. col·lectiu Infarto en Shangai. Barcelona.  
Premi Climent Muncunill Roca. Espai 7. Manresa.
- 2012 Awarded group show at Passeig de Sant Joan contest. City Council. Barcelona.  
Polaritat i Contrapunt. Universitat de Barcelona.
- 2010 Indecisión. Galeria Untitled Bcn. Barcelona.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2016 PSR – Proyecto Showroom. Producción Exhibición / Residencias de arte.  
San Miguel de Allende. México.
- 2014 XIX Biennial d'Art Contemporani Català 2014. Canals Galeria d'Art.  
Sant Cugat del Vallès, Espanya.  
Finalista. IX edició Ajuts Felícia Fuster a la Jove Creació.
- 2013 Guanyador. Premio de Artes Visuales Eduard Arranz-Bravo.  
L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.  
Selecció. ART<30 BS. Sala Parés i Galeria Trama. Barcelona.  
Perspectives, art & inflamation. AbbVie Càtedra por la Universitat Politècnica de València. València, Espanya.
- 2012 Segon premi. Concurso de Pintura Passeig de Sant Joan. Barcelona, Espanya.

#### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Fundació Banc Sabadell; Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona; Col·lecció Olor Visual.; Fundación – Colección EPPCI A.C.

#### PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

- 2014 Sergi Mesa. Cosmografies. Catalogue, Hospitalet de Llobregat  
[ISBN 9788461700356]  
5 anys. Catalogo, Hospitalet de Llobregat [ISBN 9788461709113]  
XIX Biennial d'Art Contemporani Català. Catalogue, Sant Cugat del Vallès.
- 2013 ART<30. Catalogue, Barcelona. PictoBcn.  
Catalogue Barcelona [ISBN B238072013]

## Jan Monclús

Lleida (Espanya), 1987

Màster en Producció e Investigació Artística. Universitat de Barcelona  
Licenciatura en Belles Arts. Universitat de Barcelona

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2017 Pauls, pools, flags and sausages. etHALL. Barcelona, Espanya.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 PANORAMA Open Call. Galeria Fran Reus, Palma  
Venien de lluny. Piramidón Centre d'Art Contemporani. Barcelona
- 2016 Parc Natural. Comisariada por Frederic Montornés. Galeria Trama. Barcelona  
Desdecirse (con Clara Sánchez Sala). Galeria Trama. Barcelona  
Galeria 6mas1. Madrid, Espanya.  
25th Anniversary ABC Cultural. Arco. Madrid, Espanya.
- 2015 Artistas Residentes Nau Estruch. Campanar de Sant Fèlix, Sabadell  
Biennial de Valls - Premi Guasch Coranty. Museu de Valls. Valls, Espanya.  
Young talents in Contemporary Art III. Alejandro Gallery. Barcelona, Espanya.  
Saccejar la mirada. Sala d'Art Josep Bages. El Prat de Llobregat, Espanya.
- 2014 No Mistakes, just happy accidents. Galeria Untitled BCN. Barcelona, Espanya.  
Art<30BS, Sala Parés y Galeria Trama. Barcelona. Espanya.  
Exposició Beca de pintura Palacio de Quintanar. Casa de la Alhóndiga.  
Segovia, Espanya.  
Artificialia. Cyan Gallery. Barcelona  
INterLandaje BCN:DDORF. Hangar Sala polivalent. Barcelona, Espanya.  
BCN-Ausstellung. KUNST IM HAFEN. Düsseldorf, Alemanya.
- 2013 PictoBCN 2013. Hangar. Barcelona, Espanya.  
A4. Galeria Untitled BCN. Barcelona, Espanya.
- 2012 Setba Jove. Galeria Setba. Barcelona, Espanya.  
Stripart guinardó. Centre Cívic Guinardó. Barcelona, Espanya.
- 2010 Classes de memòria. Sala d'Art Jove. Barcelona, Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Panorama Open Call . Galeria Fran Reus
- 2015 Seleccinat. Biennial de Valls.  
Residència. V Encontro de Artistas Novos, Cidade da Cultura.  
Santiago de Compostela  
Residència. Nau Estruch Sabadell
- 2014 Segon premi. Curso de Pintores de Segovia.  
Art<30, Sala Parés i Galeria Trama.  
Beca de Pintores Pensionados de Segovia.
- 2012 Accésit. Concurs de Pintura Pg. de Sant Joan (Accésit)

## Guillermo Mora

Espanya, 1980

Licenciado en Belles Arts. Universidad Complutense de Madrid.  
The School of the Art Institute of Chicago

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Los fondos remontan, Galería Moisés Pérez de Albéniz, Madrid, Espanya.
- 2016 El escritorio circular con Teresa Solar, La Panera, Lleida, Espanya.
- 2015 Cae el cielo, ECCO, Cádiz, Espanya.
- 2014 Nunca casi nunca a veces siempre, Casal Solleric, Mallorca,
- 2013 No A Trio A con Pia Camil, La Casa Encendida, Madrid (2013);  
Viaje largo con un extraño, Galería Casa Triángulo, São Paulo (2011) y  
Quizás mañana haya desaparecido, Galería Extraspazio, Roma (2011)

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2015 Made in Spain. Fondazione Benetton. CAC. Málaga.  
9ª Biennial Leandre Cristòfol. Centre d'Art La Panera. Lleida.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 100 Painters of Tomorrow de Thames & Hudson
- 2017 Premi CA2M. Comunidad de Madrid, Espanya.
- 2016 Beca de residència. International Studio & Curatorial Program (ISCP).  
New York. USA.
- 2014 II Premio Audemars Piguet.
- 2013 Generaciones. la Beca de residència en el International Studio & Curatorial
- 2010 Beca de la Real Academia de España en Roma.

### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Museo Voorlinden. Holanda; The Margulies Collection. Miami, USA; CA2M;  
la Colección DKV.

## Rasmus Nilausen

Copenhagen (Dinamarca), 1980

Van Eyck Academie, Maastricht.  
MA Fine Art (Distinction), Chelsea College of Art and Design, UAL, UK.  
Licenciat en Belles Arts, Facultat de Belles Arts, Universitat de Barcelona.

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2018 Idiolect, not to be confused with Eye-Dialect, garcía | galería, Madrid, Espanya.  
Three-Sided-Coin. Plat. Amsterdam. Holanda.
- 2015 The Looks. The Lux. Estrany de la Mota. Barcelona, Espanya.  
Vera Icon (with Pere Llobera) Curated by Latitudes. Barcelona Gallery Weekend
- 2014 Salvatore. Tranen. Copenhagen, Dinamarca.  
Read the Image. García | galería, Madrid, Espanya.  
Parergon. Fundació Suñol. Barcelona, Espanya.
- 2013 Still. García | galería. Madrid, Espanya.
- 2012 [Rhopos]. Sis galeria. Sabadell, Espanya.  
Sisyphus, Rhopography and a Headless Chicken. La Capella. Barcelona, Espanya.  
The Beautiful Perversion. Galerie Sturm. Nurenberg, Alemanya.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Open Studios. Jan van Eyck Academie. Maastricht, Països Baixos.  
As I took her arm she stared through my face at the dark branches of the  
trees over my head Yellow. Varese, Itàlia.

- 2017 ARCO. Madrid with García. Galería & Estrany de la Mota. Espanya.  
Displays of Affection I: Cartographing the Memory. Estrany-De La Mota. Barcelona, Espanya.  
Displays of Affection II: Imagining the future. Estrany-De La Mota. Barcelona, Espanya.  
SUNDAY. García | galería. London, United Kingdom.  
MiArt. García | galería. Milan, Itàlia.  
ARCO. García | galería. Madrid, Espanya.
- 2016 SE IN UN'ISOLA C'È UN GRAN SASSO NERO. CRIPTA747. Turin, Italia.  
Lenguajes.L21. Palma de Mallorca, Espanya.  
MiArt. García | galería. Milan, Italia.  
ARCO. Estrany-De la Mota. Madrid, Espanya.
- 2015 Tofu Absorbs Flavour. SABOT. Cluj-Napoca, Romania.  
La mula y la fea.Estrany de la Mota. Barcelona, Espanya.  
Form Is What Happens. Archiv Massiv, Spinnerei. Leipzig, Alemanya.  
ARCO. García | galería. Madrid, Espanya.
- 2014 Relat de belles coses falses. Art Santamonica. Barcelona, Espanya.
- 2013 FACTOTUM. Fundació Antoni Tàpies. Barcelona, Espanya.  
Relat de belles coses falses. Centre d'Art Lo Pati. Amposta, Espanya.
- 2012 Octave. The Chisenhale Gallery. London, United Kingdom  
Los Inmutables. DAFO Projectes. Lleida, Espanya.  
3 Under 40. Marlborough. Barcelona, Espanya.
- 2011 Bloomberg New Contemporarie. Institute of Contemporary Arts (ICA).  
London — Site  
Gallery and S1 Artspace. Sheffield  
MA Show, Chelsea College of Art and Design. London, United Kingdom  
Chelsea Salon Series. The Chisenhale Gallery. London, United Kingdom
- 2010 Sense títol. àngels Barcelona. Barcelona, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 OSIC. Generalitat de Catalunya.  
Working Grant. Danish Art Council.  
Hielmstjerne-Rosencroneske Stiftelse  
Raben-Levetzauske Fond.
- 2015 Working Grant. Danish Art Council  
Art Nou Publicación. Barcelona Gallery Association.
- 2014 Production Grant. Danish Art Council.  
Production Grant. Hielmstjerne-Rosencroneske Stiftelse.
- 2013 Working Grant, Danish Art Council.
- 2012 Working Grant, Danish Art Council.  
BCN Producció '12. Cultural Institute of Barcelona
- 2010 CoNCA. Consell Nacional de la Cultura i de les Arts  
Hielmstjerne-Rosencroneske Stiftelse.  
Oticon Fonden.  
Lauritzen Fonden.

### Oscar Padilla

Barcelona (Espanya),1977

PhD [Art]. Dissertation "The Invisibility of Sense".  
Advanced Studies at Artistic Productions and Research Programme, Universitat de Barcelona

Master of Artistic Productions and Research. Universitat de Barcelona.  
Bachelor of Fine Arts, Universitat de Barcelona.  
Degree in Fine Arts [Painting], Escola d'Arts i Oficis Llotja, Barcelona.

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2012 The Invisibility of Sense. Fundació Suñol. Barcelona, Espanya.
- 2010 Erehwon. Art&Design Gallery. Barcelona, Espanya.
- 2008 Cosmos3.0. Sala L'Estruch. Sabadell, Espanya.
- 2007 Eslavissament. ARTGN Gallery. Tarragona, Espanya.  
Cosmos1.0. "Projeccions" cycle, curated by Àlex Mitrani.  
Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona. Barcelona, Espanya.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2014 SWAB Barcelona. alejandrogallery. Barcelona, Espanya.  
Art Copenhagen. alejandrogallery. Copenhagen, Dinamarca.
- 2013 PictoBcn. Hangar Centre de Producció. Barcelona, Espanya.
- 2012 Architectures Metafòriques. Universitat de Barcelona, Espanya.
- 2010 Contextos Intermedia. Centre Cultural Metropolità Tecla Sala. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.  
La Mutua de Granollers. Centre Cultural de la Mutua de Granollers, Espanya.
- 2009 FIART. ARTGN Gallery. Vigo, Espanya.
- 2008 ART<30. Sala Parés. Barcelona, Espanya.  
XII Biennial de Pintura Jove. Anquin's Gallery. Reus, Espanya.  
III Mostra "Giovani & Artisti". Sassari Chamber of Commerce. Sardinia, Italia.  
Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty. Centre Cultural Metropolità Tecla Sala. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2008 Primer premi. Fundació Amigó Cuyàs. Grant to develop the project  
"Alçats projectats". Berlin  
Beca Ajuntament de Sabadell. Three months residence in L'Estruch Arts Center. Sabadell.

#### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Private Collections & Museums; Fundació Suñol; Fundació Amigó Cuyàs; Fundació Banc Sabadell; Fundació Memoriam de Barcelona; Art&Design Collection; ARTGN Gallery; Sabadell Museu of Modern Art; Cambra de la Propietat Urbana de Barcelona.

#### PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

- 2014 Inter-Accions. Pràctiques collectives per a intervencions a l'espai urbà.  
Thoughts on art and architecture, Barcelona [ISBN 978-84-475-3841-6]
- 2013 P E/T: L'espai pictòric entès com una síntesi de temps.  
Essay on contemporary painting, Barcelona [ISBN 9788461665198]  
PictoBcn. Catalogue, Barcelona [ISBN B238072013]  
Aurora Magazine. Collaboration since 2009, Barcelona
- 2009 FIART. Catalogue, Vigo
- 2008 ART<30. Catalogue, Barcelona  
XII Biennial de Pintura Jove. Catalogue, Reus  
Giovani & Artisti. Catalogue, Sassari  
Premi de Pintura Internacional Guasch Coranty. Catalogue, L'Hospitalet de Llobregat
- 2007 49 Premi a la Pintura Jove. Catalogue, Barcelona  
Premis Fivars Pintors Novells. Catalogue, Alicante  
2ºPremi de Pintura "Torres García-Ciutat de Mataró". Catalogue, Mataró  
Goldener Kentaur. Catalogue, Munich
- 2006 Biennial d'Art Contemporani Català. Catalogue, Catalonia and Andorra  
International Dictionary of Contemporary Art. Publication for artistic dissemination by artist Francisco Ceballos, Barcelona

## ESTHER PI

1982

Llicenciatura en Belles Arts per la Universitat de Barcelona (2005).  
Certificat d'Aptitud Pedagògica. Universitat Politècnica de Catalunya (2005).  
Cicle Formatiu de grau superior d'arts plàstiques i disseny en arts aplicades a l'escultura. Escola Massana (2010).

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2011 Exposició individual a la Sala-Museu Municipal de Darnius.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2015 JCE Jeune Création Européenne.  
VIII Bienal de Girona. Casa de Cultura, Girona.  
Tocats per la tramuntana. Una visió de l'art contemporani Empordanès.  
Centre Cultural Galileo, Madrid.  
Espai Urban Gallery

2014 Som el què som. Col·lectiu vibra, Mas Budó. Castelló d'Empúries, Espanya.

2013 20 anys d'Urban Gallery. Barcelona, Espanya.  
Sincrònic. Joieria contemporània amb ceràmica. ACC. Barcelona, Espanya.

2012 Negre clar. Taller La reina. Barcelona, Espanya.  
Pòquer de dames. La Galeria. Barcelona, Espanya.

2011 Encuentros III. Nau Ivanow. Barcelona, Espanya.  
Quin és el teu paper? Setba. Barcelona, Espanya.  
Reial Cercle Artístic. Barcelona, Espanya.  
Revoluciona, Fem art '11. Centre cultural Bonnemaison. Barcelona, Espanya.  
Mind the gap. Espai Agustí Massana. Poble Espanyol. Barcelona, Espanya.  
OFF Massana. Sala Busquets i Sala Blava de l'Escola Massana. Barcelona, Espanya.  
L'ànima dels titelles. Galeria AmberArt. Barcelona, Espanya.  
Un segle de dones. Setba. Barcelona, Espanya.

2010 SINAPSIS. La Capella. Barcelona, Espanya.  
Silenci. A.2. Espai Nau U de l'Escola Llotja de Sant Andreu. Barcelona, Espanya.  
3ª Ruta de l'Art. Castelló d'Empúries, Espanya.  
OFF Massana. Espai Agustí Massana. Poble Espanyol, Barcelona, Espanya.  
20 Eventi, Arte contemporanea in Sabina 2010. Montopoli, Itàlia  
Netejar. Projecte The room. Badalona, Espanya.  
OFF Massana. Sala Busquets i Sala Blava de l'Escola Massana. Barcelona, Espanya.

2009 Vint-i-dos buits. Escultura per a l'espai públic de Boadella.  
Obra conjunta amb Adrià Ciurana, Espanya.  
FEM ART'09. Centre cultural Bonnemaison. Barcelona, Espanya.

2008 Paletes obertes. Espai Espai de Figueres. Girona, Espanya.

2007 TRANSART VI. Museu Empordà, Figueres. Itinerant a la Sala de Arte Joven de Madrid i a la Facultat de Belles Arts de Pontevedra (2008).

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

2010 Beca d'escultura Fundació Güell.  
Beca d'Arts Plàstiques Felícia Fuster.

2009 Beca de residència OFF MASSANA. Tallers del Poble Espanyol, Barcelona (2009-11).  
Accésit. IV Concurs d'escultura de la Fundació Dúctil Benito

## Gorka Piñol

Barcelona (Espanya) 1987

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2018 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2017 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2016 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2015 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2014 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2018 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2017 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2016 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2015 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA TIA TIA TIA

2014 TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA TIA  
TIA

## Cristòfol Pons Bendito

Ciutadella de Menorca, Iles Balears (Espanya), 1981

Bachelor of Fine Arts at the University of Barcelona.  
Seneca Scholarship at the Arts University of the Basque Country, Bilbao.  
Superior Mural Arts at the Massana School, Barcelona.

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2015 Hand holds gold, hand holds sand. Miscelànea gallery, Barcelona, Espanya.

2011 Schweinefleischrester mit roter Paprika. Berlin-Stock Vierter gallery. Berlín, Alemanya.  
Die TNT Menschen. Berlin-Stock Vierter gallery. Berlín, Alemanya.

2010 Tutzo & Quitolomalo. La Fábrica" gallery.

2009 Königreich in Flammen (reino en llamas). Berlin-Stock Vierter gallery.  
I love, I think. La Fábrica" gallery. Menorca, Espanya.

2008 Cristòfol Pons VS Quitolomalo. Sa Nostra hall. Menorca, Espanya.

2007 Equipatge a terra. DNA Gallery. Barcelona,



## EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 La Marca Visible. ArteSantader festival. Santander, Espanya.  
 2016 Collective exhibition at the CAF gallery, Venezuela.  
 2015 Collective exhibition. Incubarte 7 Art Fair. Espanya.  
 Tabula Rasa. Hilvaria Studio's – Hilvarenbeek. Netherlands.  
 2014 Natural States. Fifty24mx gallery. Mexico.  
 Tabula Rasa. MUU gallery. Helsinki, Finlandia.  
 Tabula Rasa. Baluard Museum. Majorca, Espanya.  
 Ha sido libro. Miscelánea gallery. Barcelona, Espanya.  
 2013 Drap-Art exhibition Pronóstica Festival. Menorca.  
 Make a wish. Mitte gallery. Barcelona, Espanya.  
 2012 Vang. Menorca, Espanya.  
 2011 Wet paint. Louis 21 gallery. Mallorca, Espanya.  
 Post it Show. Atticus gallery. Barcelona, Espanya.  
 Collective exhibition. Emergency. Barcelona, Espanya.  
 2010 Tiangis. Comomevesteveras gallery. Barcelona, Espanya.  
 2009 Home sweet home. Miscelánea gallery. Barcelona,  
 2008 Collective exhibition of X convening. Luis Adelantado gallery. Valencia, Espanya.  
 Collective exhibition. Olala gallery. Barcelona, Espanya.  
 2007 First urban art festival in MenorcaMur Murs. La Fábrica" gallery, Menorca,  
 Espanya.  
 2006 Collective exhibition. Artara gallery. Menorca, Espanya.

## PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2015 Selection in the 7th edition of Incuberte Art Fair.  
 2010 Primer premi. MAE (Menorca Art Emergent).  
 2008 Seleccinat. X convening the gallery Luis Adelantado de Valencia.  
 Seleccinat. the Biennial of Art organized by the Museum d'Art Modern de  
 Tarragona.  
 2007 Sant Antoni Prize "Sa Nostra". Menorca, Espanya.  
 2006 Seleccinat. Sant Antoni Prize Sa Nostra. Menorca, Espanya.  
 2005 Tercer premi. Fast Painting Iruña. Bilbao City Hall. Espanya.  
 2004 Seleccinat. Contemporary Artists on paper Inshu Japanese Aoya. Japan.

**Germán Portal**

Montevideo (Uruguay), 1979

Licenciado en Bellas Artes. Universitat de Barcelona UB.  
 1999-2000 Programa Sócrates-Erasmus en la Accademia di Belle Arti di Ravenna, (Italia).

## EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Estudio para figura [y paisaje]. Galería Silvestre. Madrid, Espanya.  
 Como una retrospectiva. Galería Trama. Barcelona, Espanya.  
 2016 Bottega. Galería Silvestre. Tarragona, Espanya.  
 2015 Doble. Galería Silvestre. Madrid, Espanya.  
 Salón de lo intocable. Espai Cub. La Capella. BCN Producció 15. Barcelona, Espanya.  
 2007 Galleria Nuova Icona, Venezia (Italia). Proyecto coincidiendo con la 52ª  
 Bienal de Venecia.  
 2005 Galleria Nuova Icona, Venezia (Italia). Proyecto coincidiendo con la 51ª  
 Bienal de Venecia.

## EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Biennal de Valls. Fundació Guasch Coranty. Valls, Tarragona, Espanya.  
 Art Marbella. Stand Galeria Silvestre.  
 2016 Crossroads. Stand Galeria Silvestre. London  
 Estampa. Stand Galeria Silvestre. Madrid  
 2015 Hangar Obert 15. Hangar Centre de Producció i Recerca. Barcelona, Espanya.  
 Des-Aura. Gloria Martin/ Germán Portal. Galeria Silvestre. Tarragona, Espanya.  
 Swab Art Fair Barcelona. Stand Galeria Silvestre.  
 2014 Hangar Obert 14. Hangar Centre de Producció i Recerca. Barcelona, Espanya.  
 Artificialia. Una muestra de pintura contemporánea de Barcelona.  
 Cyan gallery. Barcelona, Espanya.  
 2013 Atelier de Barcelone (con Alberto Peral, Isabel Servera y David Franklin).  
 L.A.C. Lieu d'Art Contemporain. Narbonne, França.  
 Que du papier II. L.A.C. Lieu d'Art Contemporain. Narbonne, França.  
 2012 Premi Internacional de Pintura Fundació Guasch Coranty. Centre d'Art  
 Tecla Sala. Barcelona, Espanya.  
 Collection L.A.C. L.A.C Lieu d'Art Contemporain. Narbonne, França.  
 2010 CALL 2010. Galeria Luis Adelantado. Valencia, Espanya.  
 2008 Collection L.A.C. L.A.C Lieu d'Art Contemporain. Narbonne, França.  
 2006 Collection L.A.C. L.A.C Lieu d'Art Contemporain. Narbonne, França.

## PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2015 Seleccionado. BCN Producció 15. La Capella. (ICUB Institut de Cultura) Barcelona.  
 2014 Seleccionado. artista en residencia Hangar. Barcelona, Espanya.  
 Hangar. Barcelona, Espanya.  
 2013 Subvencions a artistes catalans per a desplaçaments a l'exterior.  
 Institut Ramon Llull. Barcelona, Espanya.  
 2009 Finalista. Convocatoria Can Felipa Arts Visuals. Barcelona, Espanya.  
 Finalista. artista en residencia Hangar. Barcelona, Espanya.  
 2007 Subvencions a artistes catalans per a desplaçaments a l'exterior.  
 Institut Ramon Llull. Barcelona, Espanya.  
 2005 Ayuda para la promoción del arte español. Ministerio de Cultura. Madrid, Espanya.  
 Subvencions a artistes catalans per a desplaçaments a l'exterior.  
 Institut Ramon Llull. Barcelona, Espanya.  
 2003 Patrocinio Comune di Venezia, Assessorato alla Cultura. Venezia, Italia.  
 Archivio Giovani Artisti. Fondazione Bevilacqua La Masa. Venezia, Italia.  
 Archivio Care Off – Italian Area. Via Farini. Milano, Italia.

## OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Collection Piet Moget. L.A.C. Narbonne, Francia; Colecciones privadas en España,  
 Francia,; Reino Unido; Holanda; Luxemburgo; Suiza y Suecia.

## PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

- 2017 Como una retrospectiva. Texto de Frederic Montornès para una exposició  
 individual en Galería Trama.  
 2016 Bottega. Texto de David Armengol para una exposició individual en  
 Galería Silvestre.  
 2015 Salón de lo Intocable. Textos por Mery Cuesta y Germán Portal. Catálogo con motivo  
 de la exposició en La Capella. Convocatoria BCN Producció 15. Barcelona.  
 2013 Atelier de Barcelone. Hoja de sala. Texto por Germán Portal. Exposició en  
 el L.A.C. Narbonne (Francia).

## Lluc Queralt Baiges

(Espanya), 1978

Monogràfic de gravat a l' Escola d'Art i Disseny de Tarragona 2002-04.  
Tècnic superior en Fotografia Artística realitzat a l'Escola d'Art i Disseny de Tarragona  
Formació Professional I i II en Artes Gràfiques en la Universitat Laboral de Tarragona.

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2018 Fora de pista. Galeria Apart Edicions. Espanya.  
2016 Exposició pintura individual. Gallery Bodskort Lindan. Gada Reykjavík, Islàndia.  
Exposició fotogràfica Individual. Sala Baruhhaus Col·legi d'Arquitectes de Catalunya. Espanya.  
2015 Sense identitat. Galleria BV Arte y Coleccionismo. Gijón, Espanya.  
Espejos. Media Advance. Gijón, Espanya.  
2014 Rodant. Festival SCAN. Tarragona, Espanya.  
Fragments Apart edicions". Barcelona Galeria. Espanya.  
43 peses. Reykjavik Art gallery. Islàndia  
2012 Transitant. Festival Internacional Scan. Espanya.  
The Islanders. Central Art Galleri. Reykjavik, Islàndia.  
2011 Kallio Lluc Queralt. Hèlsinki, Finlàndia.  
Ciutat dels morts. Sala espai kesse. Tarragona, Espanya.  
2010 Tela cruda. Espai Hebron comunitat rehabilitación. Palestina.  
2009 El crit. Renmin Gallery. Perth, Austràlia.  
La mort no està ben vista. Renmin Gallery. Perth, Austràlia.  
2007 Retrats del Nepal. Casa Altaïr. Barcelona, Espanya.  
2005 Las Antípodas. Casa Cumari. Katmandú, Nepal.

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Exposició. Centro Cervantes. Bourdeos, Francia.  
Codis. Galeria Anquin's. Reus, Espanya.  
2016 Transitant. Ajuntament de Cambrils. Espanya.  
Retrospectiva de laboratori. Universitat Rovira i Virgili. Espanya.  
2015 Gijón Enciclopedia del Emigrante. Astada Artística "  
Fuga en Blau. Moll de Costa. Tarragona, Espanya.  
2015 Oscil·lant. Festival Revelat. Barcelona, Espanya.  
Exposició pintura. Feria de Londres AAF Battersea. London, UK.  
Sinergies. Festival fotogràfic Finart Igualada. Igualada, Espanya.  
2014 Bianalt Art exposició col·lectiva pintura. Museu d'art modern. Tarragona, Espanya.  
Exposició col·lectiva. Fundació Forvum Animalis.  
2011 Exposició permanent pintura. Art gallery. Reykjavik, Islàndia.  
Jumping Brain. Los Angeles, U.S.A  
Black & White. Galeria Blik. Hèlsinki, Finlàndia.  
2004 Urban Reflection. Artomatic Gallery. Washington D.C, USA.  
Cadàver exquisit. Museu d'art Modern de Tarragona, Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Finalista. Premi de fotografia Vila Cases. Fundació Vila Casas  
Finalista. Biennal Art Tarragona. Museu Art Modern.  
Primer premi. Concurs de pintura Mútua Catalana.  
2013 Primer premi. Absoluts Portfolio. Casa Encendida. Madrid  
Finalista. Concurs fotogràfic Passant Foto.

## Luciana Rago

San Juan (Argentina), 1982

Graduate in Fine Arts, National University of San Juan, Argentina  
Master in Research in Art and Creation, Complutense University of Madrid  
Seminar "Art, Politics and Society" with Dr. Malcolm Bull, Ruskin Scholl of Oxford, UCMadrid.

"Getting lost" workshop led by Julie Mehertu at Iris Vila, Botin Foundation

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2018 Reliquary. Spanish Residence Hall in Paris.  
The edges of silence. Tomás & Valiente Art Center, Madrid. Espanya.  
Painting is the question. French Alliance. San Juan, Argentina.  
2016 Animismos. Centro 14, Alicante town hall.  
2014 Folding the prayer. Barjola Museum, Gijón. Espanya

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Delikado-peligroso", El Ranchito, Matadero-Madrid.  
The picture of a thousand sunsets. 98-Collaboratory. Philippine Islands.  
"Photo and painting contest ART<35. Trama Gallery & Sala Pares. Barcelona.  
JustMad 8, Emerging Art Fair. Official College of Architects of Madrid.  
2016 XXXII Exhibition of Young Art. School of Design La Rioja.  
IV Mardel Painting Award. Del Carmen Center. Valencia, Espanya.  
II Call for Young artists La Colmena. Urg3l. Madrid. Espanya.  
Open Studio #5. San Marcos Palace. Lugo, Espanya.  
XVII Edition of Youth Award. Complutense Art Center. Madrid, Espanya.  
Alcalá Award – XLVI Edition. Alcalá de Henares town hall. Madrid, Espanya.  
2015 Ibercaja Prize Youth Painting. Zaragoza, Espanya.  
1st Edition– Emergency artist. A del Arte Gallery. Zaragoza. Espanya.  
Inherent, Luciana Rago & Tamara Wassaf. Lugo Provincial Museum. Galicia, Espanya.  
2014 1st Prize for Young Art Gijón. Antiguo Instituto Cutral Center. Gijón, Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Step Travel Grant. European Cultural Fundation.  
2017 El Ranchito - Residency Programme Matadero Madrid- AECID. Philippine Islands.  
2016 Secondary Award. IV Mardel Painting Prize. Valencia.  
Secondary Award. XVII Edition of the Youth Award. UCMadrid.  
2015 Acquisition Prize. 15TH International Contemporary Art Encounters Competition,  
University of Alicante Museum.  
2014 XIII AlNorte Grant, novel exhibition projects. Gijón.  
2012 Peggy Guggenheim internship. Venecia, Italy.  
2010 Fellowship to artists. National Fund of Arts. Buenos Aires.

## Thilleli Rahmou

Algiers (França), 1978

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2012 Paranormal feelings. Crous Beaux-Arts Gallery. Paris, França.  
2009 Futur simple/passé antérieur. Exhibition Center of Coulanges. França.  
Adieu. Art Center «La Résidence ». Dompierre-sur-Besbre, França.  
2008 Ceux qui volent n'ont pas peur de tomber. Paris Town Hall. Paris, França.

## EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Rasm. Museum of Contemporary art of Algiers. Algeria, Algèria.  
 2016 Yesterday is tomorrow's memory. El Marsa Gallery. Dubai.  
 2014 Yango Biennial. Kinshasa, República Democràtica del Congo  
 2013 Competition Talents d'eau 2013. François Schneider foundation. France.  
 2012 Premi Internacional de Pintura 2012 Guasch Coranty. Centre d'Art Tecla Sala. Barcelona.  
 Barbikan Centre, London. United Kingdom.  
 2011 Dubai Art Fair. El Marsa Gallery. Tunisia.  
 Marakech Art Fair. El Marsa Gallery. Tunisia.  
 2010 Zoom Art Fair Miami. El Marsa Gallery. Tunisia.  
 Drawing Art Fair. Placido Gallery. Paris, France.  
 2009 Africain. 2nd Panafrican Festival. Algiers, Algèria.  
 2008 Contes et passions. Placido Gallery. Paris, França.  
 12th Antoine Marin Award. Julio Gonzalez Gallery. França.  
 12TH European Biennial of Contemporary art. Nîmes, França,  
 2007 Jeune création 2007. Art Center "La Bellevilloise". Paris, França.  
 Metaphoric biography. Crous-Beaux-arts Gallery. Paris, França.  
 Salon of Montrouge, France.  
 2006 Salon of Montrouge, France.

## PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Residency in Piramidon Center. Barcelona.  
 Tribew Digital Edition Award. Paris, França.  
 2016 Residency in La cité des arts of Paris. París, França.  
 Residency at La Place. Barcelona.  
 2011 Young Artists Award, General Council of Val-de-Marne. França.  
 Creation Support Award. Cultural Department of Paris.  
 Creation Support Award. French Ministry of Culture.  
 2010 Residency in Chamalot. France.  
 2009 Residency in Sainte-Alvère. France.  
 Residency program "La Casa de Velazquez" of Madrid.  
 Residency in Dompierre-sur-Besbre, França.  
 2007 Artistic Award. FENEON. Chancellery of the Universities of Paris.  
 2006 Alphonse CELLIER Award. Academy of Fine Arts of Paris.

**Diego Rey**

Trelew (Argentina), 1979

Bachelor's Degree in Painting & Engraving and Printed Arts. Faculty of Fine Arts. Universidad Nacional de La Plata.

Master's Degree in Aesthetics and Theory in Contemporary Art – dept. of Philosophy, Universitat Autònoma de Barcelona.

Master's Degree in Cultural Management - Universitat Oberta de Catalunya.

## EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2012 Relatos de una micropolítica III. Art Installation. Molino Vichi. Novilara, Itàlia.  
 2011 Relatos de una micropolítica II. Cal Gras Art Center, Avinyó, Barcelona, Espanya.  
 2003 Vacíos, Recoleta Cultural Center. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina.

## EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 La revolució es una ficció, la ficció es una revolució. Espai Barra de Ferro, EINA school. Barcelona, Espanya.  
 2013 Tavola imbandita, Novilara Castle. Novilara, Itàlia.  
 2012 Se alquila cuerpo. Se alquila Project. Madrid, Espanya.  
 Se alquila burbuja. Se alquila Project. Madrid, Espanya  
 2009 Relatos de una micropolítica I. Creación 2009 Award. Art center La Rectoría. Sant Pere de Vilamajor.  
 S/T. Ocupar sense mesurar. Como me ves te veras Gallery. Barcelona, Espanya.  
 2007 Digital Art exhibition of the Chair of Engraving and Printed Arts– Faculty of Fine Arts. La Plata National University. Argentina.  
 2006 Grupo Cruzado Exposition. CEPA Foundation. La Plata, Argentina.  
 2005 Juego en arte, Delos group. Arte y Parte Gallery. Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Argentina.  
 Imágenes Múltiples, Chair of Engraving and Printed Arts. Universidad Nacional de La Plata. Museo de Arte Contemporáneo Latinoamericano. La Plata, Argentina.  
 Argentina Pinta Bien. Recoleta Cultural Center. Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina.  
 2004 Argentina Pinta Bien". Vieja Estación art center. Comodoro Rivadavia.

## PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2011 Accèssit. International Award 2011. Art Center Cal GRAS. Avinyó, Barcelona, Espanya.  
 2009 Accèssit. International Award 2009. Art Center La Rectoría, San Pere de Vilamajor, Espanya.  
 2008 Beca. Foreign Affair and International Cooperation Ministry. Spanish Government. Scholarship MAEC-AECID. Master's degree-related studies.

## OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Various works in private collections in Argentina, Australia, The Netherlands, Norway;

## PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

- 2014 Lugares inateriales. Nómade, arte y pensamiento.  
 2012 Lo político y la cosa in contemporary aesthetics. Article for Cal Gras' yearbook.  
 Espacios reversibles. Sobre la instalación contemporánea: gramática y espacios políticos. Art and cultural policies/politics Conference" and hosted by the Universidad Nacional de Tucumán. Argentina.  
 ABADY. Luis. Proyecto Yeca Luis Abady. Revista Hecho. Buenos Aires, Argentina.  
 Spain, USA, Russia, among the others.

**Xavier Ristol Orriols**

Sabadell (Espanya), 1978

Diploma d'Estudis Avançats. Universitat de Barcelona  
 Llicenciat en Belles Arts. Universitat de Barcelona

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Re\_Visions. 10 anys de vídeo a BCN Producció. La Capella. Barcelona, Espanya.
- 2016 Zona Vip. Passatge Studio Swab artfair. Barcelona ES  
Sabadell Obert 16, "Narratives of the Miniature, the Gigantic, the souvenir, the collection", Museu d'art de Sabadell, ES
- 2014 Bial VI Premio internacional de arte Fundación María José Jove. A Coruña. Espanya, Yo, Misil. Colecciones de la Fundación Guasch Coranty, MACBA, LOOP/ SCREEN FESTIVAL 2014. Barcelona. Espanya.  
Archaeology Fabricated. JunefirtsGallery. Berlín, Alemania.
- 2012 Biennial d'Art Ciutat de Valls Premi GuachCoranty 2011. Museu de Valls. Tarragona, Espanya.
- 299 artistes, 24 comissaris, 23 agents. Estrany-De la Mota. Barcelona, Espanya.
- 2011 La qüestió del paradigma. Genealogies de l'emergència en l'art contemporani a Catalunya. Centre d'Art la Panera. Lleida, Espanya.  
15 peces en 3 Actos. Centre Cívic Sant Andreu. Barcelona, Espanya.
- 2010 Geòrgia & Altres Qüestions. Bcn Producció '00. La Capella. Barcelona, Espanya.
- Biennial d' Amposta BIAM '10. LO PATI Centre d' Arts Visuals Terres de l'Ebre. Amposta, Tarragona, Espanya.
- 2010 22/07/10 > 09/18/10. Galeria Àngels Barcelona. Barcelona, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Premi de pintura internacional Guach Coranty. Centre d'Art Tecla Sala. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya,
- 2014 Finalista, Bial VI Premio internacional de arte Fundación María José Jove. A Coruña, Espanya.
- 2015 Segon premi. Biennial d'art jove Acadèmia de Belles Arts. Sabadell, Espanya. Residència. Sabadell Obert. L'Estruch. Sabadell. Barcelona, Espanya.
- 2011 Primer premi. Biennial d' Art Ciutat de Valls Premi GuachCoranty 2011. Museu de Valls Tarragona. Espanya.  
Finalista. Premi Miquel Casablanças, Sant Andreu Contemporani. Barcelona, ES (Finalista)
- 2010 Finalista. Premi Miquel Casablanças 2010. Sant Andreu Contemporani. Barcelona, Espanya.  
Primer premi. BIAM Bial d'Art Ciudad de Amposta 2010. LO PATI. Amposta, Espanya.  
Beca per a la creació artística Guasch Coranty 2009-2010. Fundació Guasch Coranty. Barcelona, Espanya.
- 2009 Beca de producció CONCA. Consell Nacional de la Cultura i de les Arts de la Generalitat de Catalunya.  
BCN Producció'09-Espai Cub. Institut de Cultura de Barcelona. Barcelona, Espanya.  
Interferències'09. Mercat de les Flores- Escandalo Films – Generalitat de Catalunya. Barcelona, Espanya.
- 2008 EEYA "EuropeanExhibition of Young artist. AICA association of art critics. París, França
- 2002 Primer premi. XLIV Premi Fundació Banc Sabadell a la Pintura Jove. Banc Sabadell. Barcelona, Espanya.

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Centre de Documentació del MNCARS; Centre de Documentació del MACBA; Centre de Documentació del MOMA; Fundació Privada Banc Sabadell, Sabadell BCN; Fundació Privada d'art Guasch Coranty; LO PATI Centre d'arts Visuals Terres de l'Ebre; Cambra Propietat Urbana de Barcelona; Fundació privada Vilcasas; Museu de Valls, Valls.

**Saskia Rodriguez**

Gran Canaria (Espanya), 1993

Módulos de Litografía y Serigrafía. Fundación CIEC, Centro internacional de la estampa contemporánea. Betanzos, A Coruña.  
Máster oficial de Producción Artística. Universidad Politécnica de Valencia.  
Grado en Bellas Artes. Universidad de Salamanca.

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Entre (lo) original y (el) origen. Centro de Arte La Regenta. Gran Canaria, Espanya.  
De la copia a la serie. Fundación Mapfre Guanarteme. Gran Canaria, Espanya.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Puertas abiertas. Fundación BilbaoArte Fundazioa. Bilbao Getxoarte. Salón de prácticas contemporáneas. Getxo, País Vasco.  
45º Premio Internacional de Arte gráfico Carmen Arozena. Museo Real Casa de la Moneda. Madrid  
VII Bial Iberoamericana de obra gráfica. Palacio de la Isla. Cáceres  
XI Premio Internacional de Arte Gráfico Jesús Núñez. Fundación CIEC. A Coruña 100x100 Utopía. Galeria A del Arte. Zaragoza, Espanya.  
II Open Porfolio Fair. Edificio Ensanche. Bilbao, Espanya.  
IV Mardel de Pintura. Centro del Carmen. Valencia, Espanya.  
Konst frán Gran Canaria. Galeria Edsvik Konsthall. Estocolmo, Suecia.  
CALL 16. Galeria A de Arte. Zaragoza, Espanya.  
PAM!16 IV Muestra de Producciones Artísticas y Multimedia. Valencia, Espanya.  
Bial Internacional de Arte Contemporáneo Emergente Eve-Maria Zimmermann. Tenerife, Espanya.  
A través del Grabado. Centro Cultural Mesón de Morella. Valencia, Espanya.  
X Premio Internacional de Arte Gráfico Jesús Núñez. Fundación CIEC. A Coruña, Espanya.  
aLfaRa Studio 2015. Sala aLfaRa. Oviedo, Espanya.
- 2015 XIX San Marcos. Museo DA2. Salamanca, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Beca de residència i producció. CAAM, Centro Atlántico de Arte Moderno. Gran Canaria
- 2017 Beca de formació. Fundación Pilar i Joan Miró para asistir a Slade School of Fine Art. Londres  
Beca de residència i producció. Fundación BilbaoArte, Bilbao  
Seleccionada. 45º Premio Internacional de Arte gráfico Carmen Arozena. Brita Prinz. Madrid, Espanya.  
Seleccionada. XII Premio Internacional de Arte Gráfico Jesús Núñez. Fundación CIEC, A Coruña, Espanya.  
Seleccionada. VII Bial Iberoamericana de obra gráfica. Cáceres, Espanya.  
Seleccionada. IV OpenPorfolio. Edificio Ensanche. Bilbao, Espanya.
- 2016 Beca para realizar estudios artísticos especializados. Cabildo de Gran Canaria. Espanya.  
Seleccionada. XI Premio Internacional de Arte Gráfico Jesús Núñez. Fundación CIEC. A Coruña, Espanya.
- 2015 II FIG OpenPorfolio. Festival Internacional de Grabado. Palacio Euskalduna. Bilbao, Espanya.

- Beca de residència i producció en Alfara Studio. Salamanca, Espanya.  
 Seleccionada. X Premio Internacional de Arte Gráfico Jesús Núñez.  
 Fundación CIEC. A Coruña, Espanya.  
 Seleccionada. XIX San Marcos. Modalidad de dibujo y grabado. Salamanca, Espanya.  
 2014 Accésit. XVIII Certamen de Pintura de Autores Noveles. Colegio Oficial de Médicos, Salamanca  
 Accésit. XVI Certamen de pintura al aire libre. Salamanca monumental.  
 Fundación La Gaceta

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Fundación BilbaoArte Fundazioa. Bilbao; Fundación Mapfre Guanarteme. Las Palmas de Gran Canaria; Museo de Artes del Grabado a la Estampa Digital. A Coruña; Departamento de dibujo y grabado. Universitat Politècnica de València; Sala Alfara (Alfara Studio) Oviedo; Fundación CIEC. Betanzos, A Coruña

**Francesc Ruiz Abad**

Palamós (Espanya), 1990

Llicenciatura Belles Arts. Facultat de Belles Arts. Universitat de Barcelona  
 Estudiant convidat a la Hochschule für Grafik und Buchkunst, Leipzig

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Copy to Learn, Learn to Copy. The LODGE. Los Angeles, USA.  
 2016 I Didn't Know I Was Collecting. Arranz-Bravo Foundation. L'Hospitalet de Llobregat  
 DINGSBUMS: Coses que brillen quan cauen. El Passadís. Barcelona.  
 2015 Elefants, sabates i paper. L'Indiscret/Heliogàbal, Barcelona.  
 2013 Jeder kann zeichnen. Theatre Impermanent. Leipzig, Alemanya

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Biennale Jeune Creation Européenne. Le Beffroi. Paris, França.  
 Sortir-se de la línia. Bòlit. Centre d'Art Contemporani. Girona.  
 Sortir-se de la línia. MAC Mataró Art Contemporani. Mataró.  
 Call 2017. Luis Adelantado Gallery. Valencia.  
 El Gran Tour. Sant Andreu Contemporani, Barcelona.  
 2016 Do You Believe? Fabra i Coats Art Center. Barcelona.  
 2014 El Temps Invertit. CC Can Felipa. Barcelona.  
 Yo, misil. Loop Festival. Barcelona.  
 2013 Zeichnung Protests- GfZK. Leipzig, Alemanya

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Grand Prix JCE – Bourse Crédit Agricole. Paris, França  
 Finalist in Mardel Prize. Valencia.  
 2016 Finalist in Miquel Casa Blancas Award. Barcelona.  
 Arranz-Bravo Visual Arts. Fundació Arranz-Bravo. Barcelona.  
 2015 Sala d'Art Jove Production Grant. Barcelona.  
 Felicia Fuster Production Grant. Barcelona.  
 Fundació Guasch Coranty. Barcelona.

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Centre d'Estudis MACBA; Universitat de Barcelona; Birmingham Museum of Art Library; Fundació Guasch Coranty; Centre d'estudis Bòlit.

**Miguel Scheroff**

Jaén (Espanya), 1988

Máster en Arte, Idea y Producción. Universidad de Sevilla.  
 Licenciatura en Bellas Artes por la Universidad de Granada

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 La fábula de los animales. MARTE Art Fair. Castellón, Espanya.  
 Miguel Scheroff. Galería Azur. Jaén, Espanya.  
 Terrores y bondades. La Carolina, Jaén, Espanya  
 2014 The arcimboldo Beckett. Modern Meat Madrigals. KIR ROYAL GALLERY.  
 Valencia, Espanya.  
 2013 Vanitas. Galería La Zúa. Madrid  
 2012 PIEL Y CARNE A GRAN Escala. Feria de Arte contemporáneo ART JAÉN  
 2010 Epidermis Voraz. Edificio Zaida de Caja Rural Granada.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Animal.Valencia Capital Animal. Centro de Cultura Contemporánea del Carmen, Valencia.  
 Just Mad 9. Galería Suburbia. Espanya.  
 HIBRYD II. Habitación "The Sea Urchins Container".  
 MARTE 2017. Castellón, Espanya.  
 ARTE FAIR 2. Madrid, Espanya.  
 2016 Animalista. Representación, violencias y respuestas. La Casa Encendida, Madrid.  
 Otras Tauromaquias. Museo Calcografía Nacional. Madrid, Espanya.  
 Art Madrid 2016. Kir Royal Gallery. Madrid, Espanya.  
 2015 Nepotismo ilustrado. Galería Fernando Pradilla. Espanya.  
 El papel del dibujo VII. Galería Ángeles Baños. Espanya.  
 Asphyxia. Hardy Tree Gallery. Londres, United Kingdom.  
 Solo Project Basel 2015. Kir Royal Gallery, Suiza .  
 Just Mad6 2015. Kir Royal Gallery. Madrid, Espanya.  
 Setup Art Fair 2015. Kir Royal Gallery. Bologna, Italia.  
 Kölner Liste 2015. Kir Royal Gallery. Alemania  
 2014 Art Beijing 2014. Kir Royal Gallery. Pekin-China  
 JustMad5 2014. Kir Royal Gallery. Madrid, Espanya.  
 2013 Estampa 2013. Galería la Zúa. Madrid, Espanya.  
 Arte Gira Dream 2013, Facultad de Bellas Artes. Granada, Espanya.  
 Facha I-II-IV. Facultad de Bellas Artes Granada. Granada, Espanya.  
 Ikas Art. Stand BBAA Granada. Bilbao, Espanya.  
 2011 Desencaja 2011. Sala de exposiciones del Edificio Rectorado. Málaga, Espanya.  
 Me gustó más el libro. Palacio de los Condes de Gavia. Granada, Espanya.  
 Final abierto 3. Galería MECÁNICA. Sevilla, Espanya  
 2009 Art Jaén 2009. Stands BBAA Granada Caja Rural. Jaén, Espanya.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Beca de residència. Nautilus Lanzarote.
- 2017 Segon premi. II Certamen a la Creación Artística Manuel Ángeles Ortíz. Universidad de Jaén.  
Premio Jaén Joven 2017. Instituto Andaluz de la Juventud.  
Menció d'honor. VII certamen internacional de pintura Ramón Portillo 2017.  
Beca de residència artística. Al Jallo Lanzarota. Espacio Dörrf.  
Beca. Programa de Ayudas a la Producción Artística de la Universidad de Granada. Granada, Espanya.  
Beca de residència artística. A Quemaropa. Alicante, Espanya.
- 2016 Primer premi. XLIV premio internacional de pintura ciudad de Martos.  
Menció d'honor. IX Certamen de Pintura Libre La Rural.  
Beca I Encuentro de Artistas de Castilla y León. Dirigida por Rafael Doctor. Segovia, Espanya.  
Beca de residència artística. The Sea Urchins Container. Jávea. Alicante, Espanya.
- 2013 Segon premi. VI edición del Premio de Pintura Ateneo de Cáceres.  
Segon premi. en la XIV edición del Premio Joven de Pintura de Granada.  
Finalista. Concurso de retrato "de tal Palo tal Astilla".
- 2012 Selecció. Premio Joven de Pintura Ibercaja.
- 2013 Becas. Beca III Encontro de Artistas Novos Cidade da Cultura. Dirigida por Rafaél Doctor. Galicia, Espanya.  
Beca de residència artística. Programa "CREAMOS" de creación artística e intercambio cultural entre Andalucía y Marruecos. Fundación Tres Culturas del Mediterráneo. Tetuán, Marruecos.
- 2011 Premi adquisició. DESENCAJA 2011.  
Primer premi. Pintura en el IV Certamen Joven de Artes Plásticas ciudad de Maracena, Granada.  
Adquisició. FIGURATIVAS 6. Barcelona.  
Menció d'honor. XIII certamen joven de artes plásticas de Granada.  
Menció d'honor. Alonso Cano de la Universidad de Granada. Modalidad de Pintura. Finalista. 14é concurso de pintura joven Caixa Penedes. Barcelona.  
Primer premi. Certamen Joven de Artes Plásticas de Granada. Modalidad de Pintura.  
Beca de residència artística. Pintores Pensionados del Palacio de Quintanar. El Paular. Segovia.
- 2009 Adquisició. III Certamen internacional de Pintura Libre la Rural.  
Finalista en el XIV certamen Nacional de arte joven Latina 2009, Madrid.

**Isabel Servera**

Mallorca (Espanya), 1986

Master's degree on Production and Artistic Research, Universitat de Barcelona  
Bachelor of Fine Arts, Universitat de Barcelona

EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2015 Again & again. The Laboratory - Galeria Miquel Alzueta. Barcelona, Espanya.
- 2012 Manufacturar, elaborar, producir. Galeria The Goma, Madrid, Espanya.

EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 La Marca Visible Project curated by Mónica Álvarez Careaga. ArteSantander. Santander, Espanya.
- 2016 ART<35 BS/2016. Sala Parés and Galeria Trama. Barcelona, Espanya
- 2015 Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty. Centre d'Art Tecla Sala. L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona.  
Tabula Rasa o la (im)posibilidad de construir una generación project curated by Fernando Gómez de la Cuesta and Pau Waelder. Hilvaria Studios. Hilvarenbeek, Nederland.
- 2014 Tabula Rasa o la (im)posibilidad de construir una generación, project curated by Fernando Gómez de la Cuesta and Pau Waelder. MUU Galleria and MUU Kaapeli. Helsinki, Finland.  
Tabula Rasa o la (im)posibilidad de construir una generación, project curated by Fernando Gómez de la Cuesta and Pau Waelder. Museum Es Baluard, Palma de Mallorca, Espanya.  
Burned by the sun. Mallorca Landings. Palma de Mallorca  
Dibujo Performativo «Ejercicios y derivas». Centre Artístic de Sant LLuc. Barcelona, Espanya.  
Síntesi. Centre d'Art Santa Mònica. Barcelona, Espanya.  
Be Water My Friend. Project curated by Caterina Almirall. EART. Barcelona, Espanya.
- 2013 Atelier de Barcelone. Un jeu quotidien, L.A.C. Narbonne, France
- 2012 Art Jove'12. Centro de Cultura Ses Voltes. Palma de Mallorca, Espanya.  
Núcleo de la emergencia. SWAB, International Contemporary Art Fair, Oficina36. Barcelona, Espanya.
- 2011 Drap Art. FAD. Barcelona, Espanya.  
Biennal de Valls-Premi Guasch-Coranty. Museu de Valls, Tarragona, Espanya.  
Cambio de Turno Project curated by Cristina Garrido. KKKB, Barcelona, Espanya.  
Art Jove'10. Centro de Cultura Ses Voltes. Palma de Mallorca, Espanya.  
Foc Creuat: Art i Ciència al punt de mira. Centro de Arte Santa Mònica. Barcelona, Espanya.
- 2010 Crea + Intermèdia-Producció. Project curated by Jordi Antas. Museo de Lleida. Lleida, Espanya.
- 2008 VI Biennale Internazionale Di Pintura. Castello Zavattaro Ardizzi. Turin, Italy.

PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2016 Premiada. Concurso de pintura y fotografía ART<35 BS/2016. Barcelona, Espanya.
- 2015 Seleccionada. International Painting Award Guasch Coranty. Barcelona, Espanya.
- 2014 Primer premi. Frau Jove'14. Illes Balears, Espanya.
- 2013 Residència. EART. Barcelona, Espanya.
- 2012 Residència. Cidade da Cultura. II Encontro de Artistas Novos. Santiago de Compostela, Espanya.  
Seleccionada. Art Jove, Certamen de Artes Visuales. Illes Balears, Espanya.
- 2011 Residència. Hangar. Centro de Producción. Barcelona, Espanya.  
Primer premi. Premio Residu'Art. Barcelona, Espanya.  
Selected. Biennal de Valls Guasch Coranty. Tarragona, Espanya.  
Premiada. Crea + Intermèdia-Producció. Lleida, Espanya.
- 2010 Seleccionada. Art Jove, Certamen de Artes Visuales. Illes Balears, Espanya.

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Fundació Banc Sabadell; DVK; Fondo de Arte Grupo HERA. Barcelona; Colección Piet Moget L.A.C. Narbonne, France; Private Collections

## Lídia Valbuena

(Espanya), 1985

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2016 Empremtes del moviment. Galeria Tàndem. Sabadell

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2017 Happening "joc re inventat". 4a Nit d'Art de Sabadell, Espanya.  
2016 Happening de la espontaneïtat. Acadèmia de Belles Arts. Sabadell, Espanya.  
Happening Presència Activa II. Galeria Tàndem. Sabadell, Espanya.  
2015 AES. Art Emergent Sabadell. Acadèmia de Belles Arts Sabadell. Sabadell, Espanya.  
II Biennial Art Jove. Acadèmia de Belles Arts. Sabadell, Espanya.  
2015 Happening Presència Activa I. Acadèmia de Belles Arts. Sabadell, Espanya.  
2014 Premi Climent Muncunill Roca. Centre Cultural el Casino. Manresa, Espanya.  
WC-City. XIX Premis Habitàcola. ArquinFAD. Associació del FAD. Barcelona, Espanya.

### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

2017 Beca residència artística a L'Estruch. Fàbrica de creació de les arts en viu.  
2009 Beca Vitra Design Museum. "Portable Architecture". Robert Kronenburg Design Workshops at Domaine of Boisbuchet  
WC-City. XIX Premis Habitàcola. ArquinFAD. Associació del FAD. Barcelona.

## Ana Velez

Lisbon (Portugal), 1982

M.A. PAINTING. Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa. Lisbon, Portugal.  
B.A. FINE ARTS – PAINTING. Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa. Lisbon, Portugal.

FREE-MOVER STUDENT. Accademia Albertina delle Belle Arti di Torino. Turin, Italy.  
SÓCRATES-ERASMUS STUDENT. Accademia Albertina delle Belle Arti di Torino. Turin, Italy.

### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

2018 Torre de Madeira. Gabinete de dibujos. Valencia, Espanya.  
2016 One image a day. Sociedade Nacional de Belas-Artes. Lisbon, Portugal.  
2014 Projecto centro social, Bloco103. Contemporary Art. Lisbon, Portugal.  
2012 Espreitorador [Rua nova da Trindade, 9F-9G – Lisboa]. Round The Corner, Lisbon, Portugal.  
2008 Percepção, entendimento e representação. Centro de Arte Contemporânea da Amadora. Amadora, Portugal.  
A parede em frente. Galeria Fernando Santos. Oporto, Portugal.  
2004 1 Trittico& 80 Disegni, Scuola di Pittura – Accademia Albertina delle Belle Arti di Torino. Turin, Italy

### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

2018 Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty. Centre d'Art Tecla Sala, L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.  
Apropiação, desejo e memoria. Edifício Banco de Portugal. Leiria, Portugal.  
Displacen– hybrid Art Fair. Petit Palace Santa Bárbara. Madrid, Espanya.  
2017 Apropiação, desejo e memoria. Sociedade Nacional de Belas-Artes. Lisbon, Portugal.  
Torre de Madeira. Galeria do Museu da CARRIS. Lisbon, Portugal.  
Past, present, future. ARCC.art Open Space. Vienna, Austria.  
Apropiação, desejo e memoria – 19.ª BIENAL DE CERVEIRA. Fórum de Cerveira. Vila Nova de Cerveira, Portugal.  
Exposição Colectiva. Galeria do Museu da CARRIS. Lisbon.  
Mostra'17. Antigo Hospital Privado de Ortopedia. Lisbon, Portugal.  
Rotte Mediterranee. Spazio ZAC – Zona Arti Contemporanee. Palermo, Italy.  
2016 Tudo o que se imagina. Museu Geológico de Lisboa. Lisbon, Portugal.  
Mostra'16. Edifício Vasco da Gama – Porto de Lisboa, Lisbon, Portugal.  
Periplos– Arte português de hoy. CAC. Málaga, Málaga, Espanya.  
2015 Darte Asas 2015. Museu da Electricidade Fundação EDP. Lisbon, Portugal.  
Mostra'15. Lisbon Week no Bairro de Alvalade. Lisbon, Portugal. Acervo a céu aberto. Miguel Justino. Contemporary Art. Lisbon, Portugal.  
Small things to collect. Miguel Justino. Contemporary Art. Lisbon, Portugal.  
2014 Como se fosse a primeira vez. Miguel Justino Contemporary Art. Lisbon, Portugal.  
Art Copenhagen ART FAIR with BLOCO103 | CONTEMPORARY ART.  
Forum Copenhagen. Copenhagen, Denmark. 10+1 a titulo. Espaço Cultural das Mercês. Lisbon, Portugal. Arte Hoje. Sociedade Nacional de Belas-Artes. Lisbon, Portugal. Dois Pousada Take-over. Cidadela Art District. Cascais, Portugal. Small things to collect. Bloco103 | Contemporary Art. Lisbon, Portugal.  
2013 Bis 7ª Bienal de Sao Tomé e príncipe. Fundação Carlos Delfim Neves, São Tomé. Concurso Internacional 17! Bienal de Cerveira. Fórum de Cerveira. Vila Nova de Cerveira, Portugal.  
Biennale JCE/Jeune Création Européenne 2011/2013. Museu Municipal Amadeo de Souza-Cardoso, Amarante, Portugal.  
Salon. Galeria Art Form. Estoril, Portugal.  
Ana Velez e Inés Norto, Bloco103 Contemporary Art. Lisbon, Portugal.  
2012 Biennale jce/jeune création européenne 2011/2013. Galerie im Traklhaus. Salzburg, Austria.  
Biennale jce/jeune création européenne 2011/2013. Zsolnay Negye. Pécs, Hungary.  
Biennale jce/jeune création européenne 2011/2013. GMB [Bratislava City Gallery]. Bratislava, Slovakia.  
Biennale jce/jeune création européenne 2011/2013. Kunsthaus Hamburg, Hamburg, Germany.  
Inominavel Fanzine. Desportivo Clube do Carmo [colectividade de cultura, recreio e desporto]. Lisbon, Portugal.  
Biennale jce/jeune création européenne 2011/2013. KCCC [Klaipeda Culture and Communication Center]. Klaipeda, Lithuania.  
7.ª Edição concurso de artes plásticas'11 Fundação Inatel. Galeria da Associação Portuguesa de Escultura e Pintura. Lisbon, Portugal.  
2011 Exhibition room, WHO galeria, Lisbon, Portugal.  
fbaul 2008 · 2011 prémios / awards, Galeria da Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa, Lisbon, Portugal.  
Biennale jce / jeune création européenne 2011/2013. La Fabrique. Montrouge, France.  
Concurso internacional 16.ª bienal de cerveira. Castelo de Cerveira. Vila Nova de Cerveira, Portugal.

- Mostra jovens criadores'10 [fine arts]. Quinta do Sobralinho. Vila Franca de Xira, Portugal.  
 Welcome to my soul. Galeria Art Form. Estoril, Portugal.  
 [RE] Visitações. Galeria Municipal do Montij. Montijo, Portugal.  
 XX Certamen de dibujo Gregorio Prieto. Sala de Exposiciones La Lonja Centro Cultural Casa del Reloj. Madrid, Espanya.  
 XX Certamen de dibujo Gregorio Prieto. Museo de la Fundación Gregorio Prieto. Ciudad Real, Espanya.  
 2010 Salão dos sócios 2010. Sociedade Nacional de Belas-Artes. Lisbon, Portugal.  
 Premio de pintura '09 la mútua de granollers. CeMaV, Granollers, Espanya.  
 1.ª bienal de arte jovens valoures, Galeria Municipal Vieira da Silva, Loures, Portugal.  
 XIX Certamen de dibujo gregorio prieto. Sala de Exposiciones La Lonja Centro Cultural Casa del Reloj], Madrid, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2018 Seleccionada. Portuguese emerging art 2018, emerge. Associação Cultural. Lisbon, Portugal.  
 2017 Seleccionada. Portuguese emerging art 2017, emerge – Associação Cultural. Lisbon, Portugal.  
 2013 Residência. Bis 7.ª bienal de são tomé e príncipe. Sao Tome, Sao Tome and Principe.  
 2012 Residência. Atelier de la résidence jce / jeune création européenne 2011/2013. Montrouge, France.  
 Segon premi. 7.ª edição concurso de artes plásticas'11. Fundação inatel. Lisbon, Portugal.  
 2010 Menció d'honor. 1.ª bienal de arte jovens valoures. Loures, Portugal.  
 2009 Menció d'honor. XIX certamen de dibujo Gregorio Prieto. Ciudad Real, Espanya.  
 2008 Segon premi. Premio joven 2008 xi edición [fine arts]. Madrid, Espanya.  
 Premi de dibuix. 1.ª bienal internacional de artes plásticas – IX Prémio Vespereira Cidade de Montijo 2008, Montijo, Portugal.  
 2007 Beca. Collezione peggy guggenheim [solomon r. guggenheim foundation, new york]. Venice, Italy.  
 Prémio Universidade de Lisboa. Caixa Geral de depósitos. Lisboa, Portugal.

#### PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

Associazione piemontese arte. Turin, Italy; Câmara Municipal de Montijo, Montijo, Portugal; Câmara Municipal da Amadora. Amadora, Portugal; Fundación general Universidad Complutense de Madrid. Madrid, Espanya. Fundação inate. Lisbon, Portugal. Ville de Montrouge. Montrouge, France. Imago Mundi Luciano Benetton collection. Treviso, Italy; CAC Málaga. Málaga, Espanya. Coleção Figueiredo Ribeiro Arte Contemporânea. Abrantes, Portugal.

### Keke Vilabelda

Valencia (Espanya), 1986

MA Fine Arts. Central Saint Martins School of Arts. (UAL) London, UK  
 Licenciado por la Facultad de Bellas Artes de San Carlos (UPV) Valencia, Spain

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Estratos y Sedimentos. Kir Royal Gallery. Madrid, Espanya  
 Overwrite. Project Room Galeria Karen Huber. CDMX, Mexico.  
 2016 Flow. Kir Royal Gallery. Valencia, Espanya.  
 AcidHouse. EAC Plecto. Medellín, Colombia.  
 2015 Brand New Ruins. Rodríguez Gallery. Poznan, Poland.  
 2014 Build-up. Plecto Galeria & Lokkus Contemporánea. Medellín, Colombia.  
 2013 Build-up. AEA(Ademuz Espai D'Art). Valencia, Espanya.  
 Mountain Pass. Galeria 9. Valencia, Espanya.  
 2012 The Long Voyage. Museo de Las Atarazanas. Valencia, Espanya.  
 The Inception of Line. Coldharbour London Gallery. London, United Kingdom  
 2011 WindScreens. Twilight Zone Galerie. Belgium.  
 2010 Espacios en Transformación. Galeria 9. Valencia, Espanya.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2017 Estampa Art Fair. Stand Kir Royal Gallery. Madrid, Espanya.  
 Modern Love Vol.I. Quinto Piso. CDMX. México  
 Art Madrid 17. One Project. Stand Kir Royal Gallery.  
 Salón Acme. Ciudad de México.  
 2016 Casa-Estudio-Calle-Barrio. CentroCentro Cibeles. Madrid, Espanya.  
 SCOPE Art Fair. Kir Royal Gallery. Basel, Suiza.  
 Ruinas/Paisaje/Periferia (Con FOD y Maillo) Herrero de Tejada. Madrid, Espanya  
 ArteFIERA. Bologna.  
 Lenguajes en Papel. Galeria Fernando Pradilla. Madrid, Espanya  
 Ayudas INJUVE a la Creación Joven. Sala Amadis. Madrid, Espanya.  
 2015 A Beautiful New World. International Contemporary Art Exhibition. Nanjing  
 Docks Art Fair. Lyon, France  
 ArteSantader. Santander, Espanya.  
 Saturation "Figure - Ground" (New Spanish Painting. SCAN. London, UK.  
 SCOPE Art Fair. Basel, Suissa.  
 2014 Solo Project Basel. Basel, Suissa.  
 Art Beijing. Beijing, Xina.  
 Extraño Lugar Común. Plecto Galeria. Colombia.  
 2013 Art fair Cologne. Germany  
 Summa Art Fair. Madrid, Espanya.  
 Tracks Landscape and Artifice. Suzhou Museum. Xina.  
 2012 7th Annual Big Show. Silas Marder Gallery. New York, United States  
 2011 Saatchi NEW SENSATIONS 2011. Victoria House. London, UK  
 International CALL 2011. Galeria Luis Adelantado. Valencia, Espanya.  
 Glory Hole. Islington Studios. London, UK  
 2010 Fundación Mainel Valencia. Valencia, Espanya  
 Premios BMW. Centro Cultural "La Vaguada". Madrid, Espanya.  
 FID International Drawing Fair. Paris, França.  
 2009 Premios BANCAJA IVAM. Sala de la Muralla. Valencia, Espanya.  
 Premios Fundación Mainel. Galleria Paz y Comedias. Valencia, Espanya.  
 2008 Premios PAUL RICARD. Museo Centro del Carmen. Valencia, Espanya.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Residência. Casa Wabi. Oaxaca, México.  
 2016 Primer Premi. Fundación Mainel  
 Residencia. Zona\_Seis. Luis Adelantado México  
 2015 Beca, Creación INJUVE Artes Visuales. Gobierno de España.  
 Seleccionado. Premio de Pintura Internacional Guasch Coranty 2015.



- 2014 Beca Ayuda a Proyectos Artísticos Alfons Roig. Diputación de Valencia, Espanya.
- 2013 Primer Premi. Concurso de Pintura Virgen de las Viñas.  
Primer Premi. Concurso Internacional de Pintura Villa de Fuente Álamo.
- 2012 Beca Mario Antolín para la Investigación Pictórica. Premio BMW  
Primer Premi. Real Academia de San Carlos. Valencia, Espanya.
- 2011 Saatchi NEW SENSATIONS 2011. London, UK.  
Special Mention of the Jury, FID Paris (International Drawing Fair)
- 2010 Primer Premi. Concurso Nacional Villa de Pego.
- 2009 Primer Premi Internacional Manolo Valdés
- 2008 Premio Adquisició. Colección Fondo UPV

#### OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Nanjing BaiJia Lake Collection. International Culture Investment Co; MOLAA - Museum of Latin American Art, California, USA; Lyon City Hall. France; BMW Ibérica; IVAM. Modern Art Institute. Valencia, Espanya; Academia de Bellas Artes de San Carlos. Valencia; Museo de Fuente Álamo; Fondo de Patrimonio Artístico de la UPV; Ajuntament de Manises; Ajuntament de Burjassot; Ajuntament de Puzol; Ajuntament de Segorbe; Ajuntament de Altura; Ajuntament de Benissa; Ajuntament d'Ontinyent; Ajuntament de Pego; Ajuntament de Valdepeñas.

### Damià Vives Infante

Artà, Illes Balears (Espanya), 1981

Master's Degree in Artistic Productions and Research at the Faculty of Fine Arts, University of Barcelona.  
Graduated in Fine Arts, University of Barcelona.

#### EXPOSICIONS INDIVIDUALS / EXPOSICIONES INDIVIDUALES / SOLO EXHIBITION

- 2017 Beyond the line. L&B Gallery. Barcelona.
- 2016 Atlas. Corpus Motum. Corpus mortuum. Fran Reus Gallery. Palma, Mallorca.

#### EXPOSICIONS COL·LECTIVES / EXPOSICIONES COLECTIVAS / GROUP EXHIBITION

- 2018 Proposicions Mens. Casal Solleric. Palma, Mallorca.  
Sortir-se de la línia curated by Rita Andreu. Mataró Art Contemporani. Mataró.  
Drawing Room 2018. Gallery Fran Reus. Madrid, Espanya.
- 2017 V Premi Vila de Santanyí Francisco Bernareggi d'Arts Visuals 2017. Casa de Cultura de Santanyí. Mallorca.  
La marca visible curated by Mònia Álvarez Careaga. Palacio de Exposiciones de Santander. Cantabria, Espanya.  
Sortir-se de la línia curated by Rita Andreu. Bòlit centre d'art contemporani. Girona.  
Locus Amoenus curated by Juanjo Oliva. Es Baluard Museu d'Art Modern i Contemporani de Palma. Mallorca.  
Premi ciutat de Palma "Antoni Gelabert" d'Arts Visuals 2016. Casal Solleric. Palma, Mallorca.
- 2016 Noves Presències 2016. Centre Cultural la Misericòrdia. Palma, Mallorca.  
Capvespre Art Fest. Fundació Cultural Coll Bardolet. Valledemosa, Mallorca.  
L'espai invisible curated by Rosa Pera. Piramidón Contemporary Arts Centre. Barcelona.

- 2015 25 al quadrat. Piramidón Contemporary Arts Centre. Barcelona.  
Archivo intervenido. Ciudad Tomada, curated by Fernando Gómez de la Cuesta. Contemporary Art Festival of Saltillo. Saltillo, Coahuila.  
Alart. Casal Son Tugores. Alaró, Mallorca.  
50è Certamen Internacional d'Arts Plàstiques 2015. Museum of Pollença. Pollença, Mallorca.  
Què és l'Espai. Espai B5-125, Universitat Autònoma Barcelona. Cerdanyola del Vallès, Barcelona.
- 2014 Tabula Rasa. Videoproyecciones curated by Pau Waelder and Fernando Gómez de la Cuesta. MUU Gallery. Helsinki, Finland.  
XXVII Certamen de Pintura Sant Marçal 2014. Centre s'Escorxador. Marratxí, Mallorca.  
49è Certamen Internacional d'Arts Plàstiques 2014. Museum of Pollença. Pollença, Mallorca.  
Performative drawing «Exercicis i derives» curated by Joan Morey. Cercle Artístic Sant Lluc. Barcelona.  
XXI Premi Ciutat de Manacor d'Arts Plàstiques. Torre del Enagistes. Manacor, Mallorca.  
Performance in cooperation with Quelic Berga in "El Palimpsest Cúbic. La Talaia. Salt, Girona.
- 2013 XX Premi Ciutat de Manacor d'Arts Plàstiques. Torre del Enagistes. Manacor, Mallorca.  
Premi ciutat de Palma "Antoni Gelabert" d'Arts Visuals 2012. Casal Solleric, Palma, Mallorca.
- 2012 International Painting Prize Guasch Coranty. Tecla Sala Art Centre. Hospitalet de Llobregat.
- 2011 Foc Creuat. Arts Santa Mònica Centre. Barcelona  
Art Jove' Visual Arts Contest. Ses Voltes Civic Center. Palma de Mallorca.
- 2010 CREA + INTERMÈDIA - PRODUCCIÓ. Diocesan Museum of Lleida, Lleida.
- 2008 L'esperit de les llums. Espai Mallorca. Barcelona.  
Sense Títol '08. College of Fine Arts. Barcelona.  
VI Biennale Internazionale di Pittura. Pavarolo. Torino.  
VI Biennale Internazionale di Pittura. Industrial School Building. Barcelona.

#### PREMIS I BEQUES / PREMIOS Y BECAS / PRIZES AND GRANTS

- 2017 Finalista. V Premi Vila de Santanyí Francisco Bernareggi d'Arts Visuals 2017. Casa de Cultura de Santanyí. Mallorca.
- 2016 Laboratori B coordinated by curator Fernando Gómez de la Cuesta.  
Es Baluard Museu d'Art Modern i Contemporani de Palma. Mallorca.
- 2016 Curatoria AIR 2016 - "Usucapió" project to care of curator Fernando Gómez de la Cuesta. Mallorca.
- 2015 Menció Honor. 50è Certamen Internacional d'Arts Plàstiques 2015. Museum of Pollença. Pollença, Mallorca.
- 2014 Finalista. XXVII Certamen de Pintura Sant Marçal 2014. Centre s'Escorxador. Marratxí, Mallorca.  
Finalista. 49è Certamen Internacional d'Arts Plàstiques 2014. Museum of Pollença. Pollença, Mallorca.  
Premiat. XXI Premi Ciutat de Manacor d'Arts Plàstiques. Torre del Enagistes. Manacor, Mallorca.
- 2013 III Encontro Artistas Novos "Cidade da Cultura. Santiago de Compostela, La Coruña, Espanya.
- 2012 Artistic residence. Piramidón Contemporary Arts Centre. Barcelona, Espanya.
- 2013 Finalista. XX Premi Ciutat de Manacor d'Arts Plàstiques. Torre del Enagistes. Manacor, Mallorca, Espanya.

- Finalista. Premi ciutat de Palma "Antoni Gelabert d'Arts Visuals 2012. Casal Solleric, Palma, Mallorca, Espanya.
- 2012 Segon premi. International Painting Prize Guasch Coranty. Tecla Sala Art Centre. L'Hospitalet de Llobregat, Espanya.
- 2011 Finalista. Art Jove' Visual Arts Contest. Ses Voltes Civic Center. Palma de Mallorca, Espanya.
- 2010 Premiat. CREA + INTERMÈDIA – PRODUCCIÓ. Museu Diocesà de Lleida. Lleida, Espanya.

OBRA A COL·LECCIONS / OBRA EN COLECCIONES / WORKS IN COLLECTIONS

Consell de Mallorca ; Ajuntament de Manacor; Fundació Guasch Coranty; Piramidón Centre d'Art Contemporani.

PUBLICACIONS / PUBLICACIONES / PUBLICATIONS

- 2017 "B", experimental publication. Edition Fundació Es Baluard Museu d'Art Modern i Contemporani de Palma

**JURAT**  
**Jurado**  
**Jury**



**Cristina Sampere**, directora de la Fundació Setba, artista i comissària d'art.

**Marcel·lí Antúnez**, artista.

**Manuel Guerrero**, comissari i coordinador del centre de noves tendències Culturals

**Xavier Grau**, artista.

**Eulàlia Valldosera**, artista.



## **EXPOSICIÓ / Exposición / Exhibition**

### **CENTRE D'ART TECLA SALA**

12 / 07 / 2018 – 18 / 08 / 2018

Direcció / Dirección / Management  
Fundació Guasch Coranty

Organització i coordinació / Organización y coordinación / Organization and coordination  
Maria Dolors Tapias  
Eva Figueras  
Marta Sánchez

Col·laboració / Colaboración / Collaboration  
Facultat de Belles Arts de la Universitat de Barcelona  
Centre d'Art Tecla Sala  
Piramidón Centre d'Art Contemporani

Muntatge / Montaje / Assembly  
usquam3, SL

## **CATÁLEG / Catálogo / Catalogue**

Direcció i coordinació del disseny / Dirección y coordinación del diseño / Art Direction and coordination  
Maria Dolors Tapias  
Eva Figueras  
Marta Sánchez

Disseny i maquetació / Diseño y maquetación / Design and layout  
Interprint (Balmes Print S.A.)

© Textos: Els artistes  
© Imatges: Els artistes

Revisió de textos: Fundació Guash Coranty, Neus Sanchís i Alan Moore

Publicació i edició: Fundació Guasch Coranty

Dipòsit Legal: B-16196-2015  
ISBN: 978-84-939979-0-8

